MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 10429927 6

Gabichvadze, Revaz
[Medeia; arr.]
Medeia

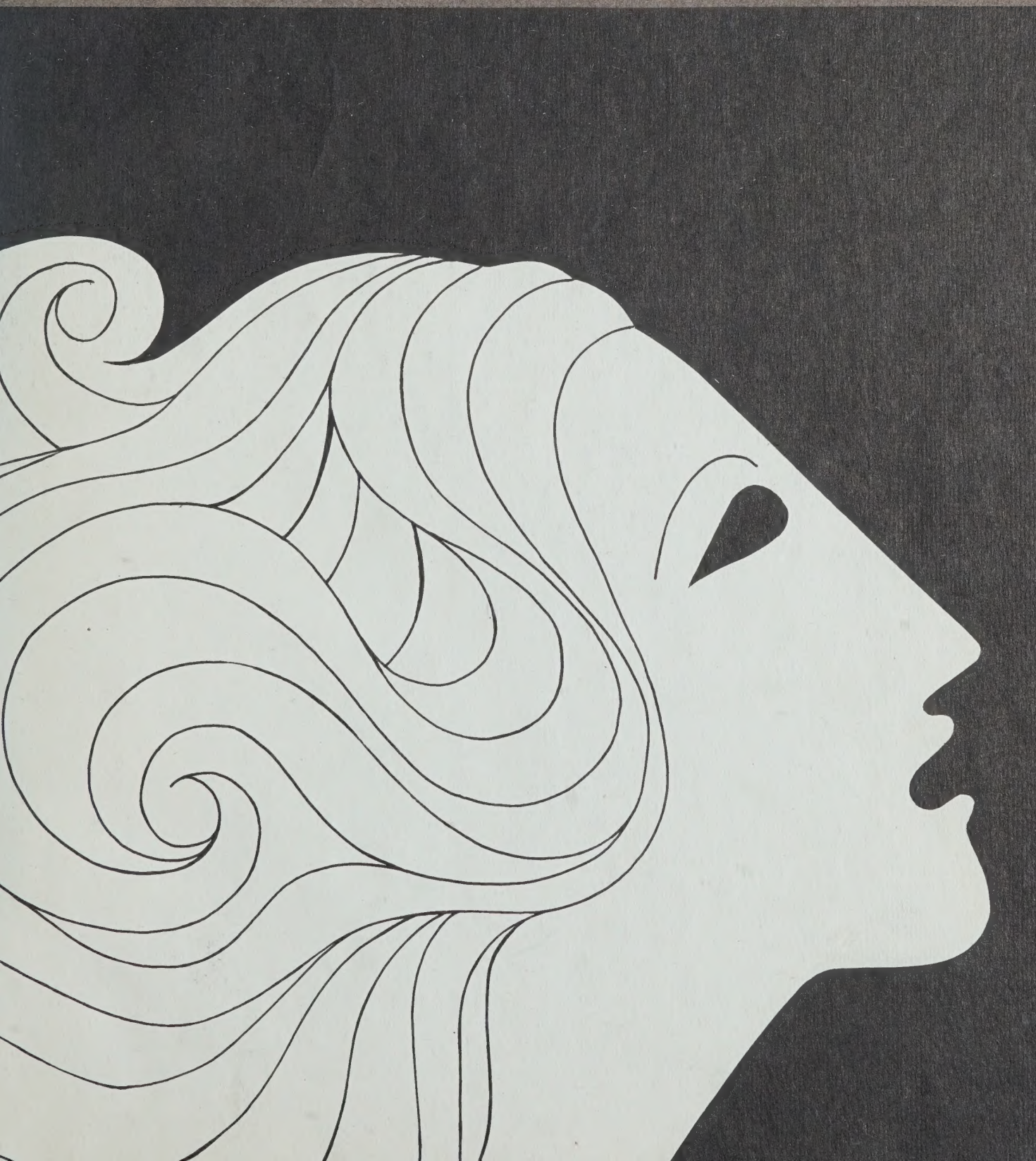
M
1523
G22M4
1982
c.1
MUSI

Digitized by the Internet Archive
in 2026 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/31761104299276

Реваз Габичвадзе

МЕДЕЯ



Revaz Gabichvadze

MEDEA

Ballet in Two Acts

Libretto by G. Alexidze based on Euripides' tragedy

Piano Score by the Composer

State Publishers "Music" Moscow 1982

Реваз Габичвадзе

МЕДЕЯ

Балет в двух действиях

Либретто Г.Алексидзе по трагедии Еврипида

Переложение для фортепиано автора

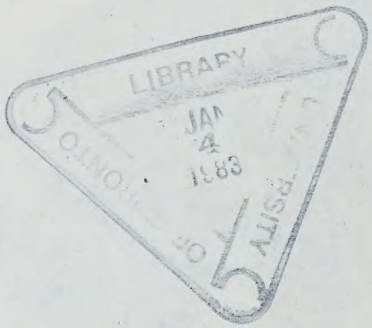
Издательство „Музыка“ Москва 1982

ОТ АВТОРОВ

Балет основан на мотивах древнегреческого мифа и трагедии Еврипида. В центре спектакля — конфликт Медеи и Язона, противопоставление двух характеров и темпераментов: пылкой и страстной Медеи, холодного, расчетливого Язона.

В спектакле сопоставлены счастье и горе Медеи, прошлое и настоящее, воспоминания и действительность. Прошлое: прибытие в Колхиду греческого героя Язона, страстная любовь к Язону, воспылавшая в сердце колхской царевны Медеи, ее помощь Язону в похищении Золотого Руна, их побег в Грецию. Настоящее: внезапная измена Язона, его решение бросить Медею и жениться на дочери коринфского царя Креузе.

Картины реальной действительности и воспоминаний, их параллельный показ и чередование осуществляются путем введения в действие двойников главных героев.



M
1523
G22 M4
1982

© Издательство «Музыка», 1982 г.

КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

Действие первое

Рассказ хора об ужасной измене Язона. Блаженство Язона и Креузы, отчаяние Медеи.
Встреча Язона и Медеи, лишь ненадолго омрачающая счастье Язона. Иные страсти бушуют в сердце Медеи, перед взором которой встают картины прошлого, того, чем она пожертвовала ради любви; возникает образ брата Апсирта, жизнь которого также была принесена в жертву Язону.
Плач колхов над телом Апсирта.

Действие второе

Вакханалия трагических и комических масок.
Любовный дуэт Язона и Креузы.
В душе Медеи зреет план жестокой мести. Она решает послать молодой супруге Язона свадебный подарок — пропитанную смертельным ядом накидку, которую преподнесут Креузе дети Медеи.
Желание поразить Язона в самое сердце возбуждает в ней еще более страшную мысль — убить собственных детей, детей Язона. В душе Медеи борются два чувства — матери и обманутой супруги. Побеждает чувство оскорбленной любви, страстное желание мести...
Убитый горем, униженный Язон взывает в отчаянии к Медее. Стоя на волшебной колеснице своего деда, бога Гелиоса, отрешенная от всего земного, Медея устремляется ввысь.

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

МЕДЕЯ, дочь царя Колхиды

ЯЗОН, царь фессалийский

АПСИРТ, брат Медеи

КРЕУЗА

ДВОЙНИК МЕДЕИ

ДВОЙНИК ЯЗОНА

ВАКХАНКА

Дети Медеи, воины колхов, старцы,
плакальщицы, маски, хор (девушки).

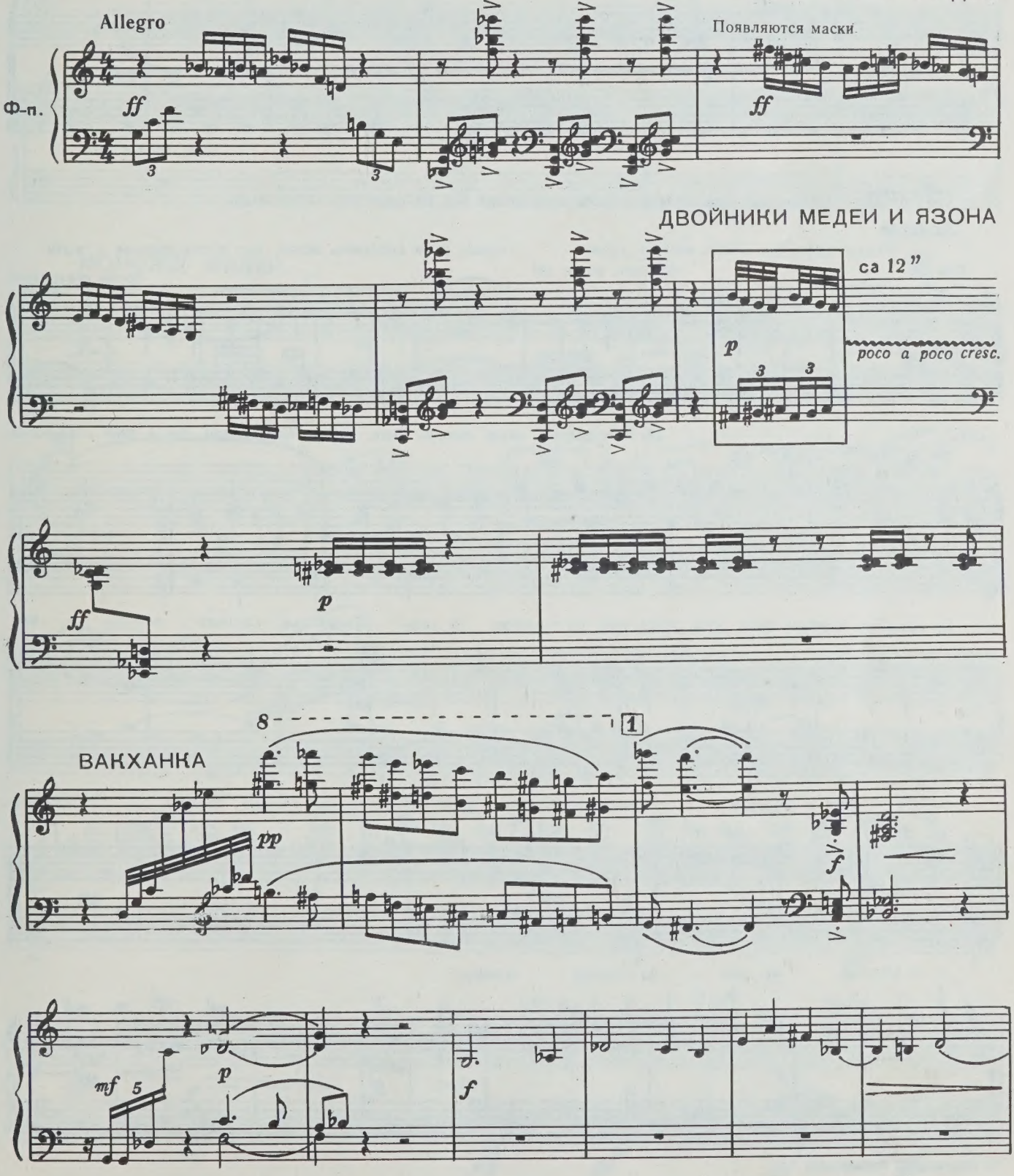
МЕДЕЯ

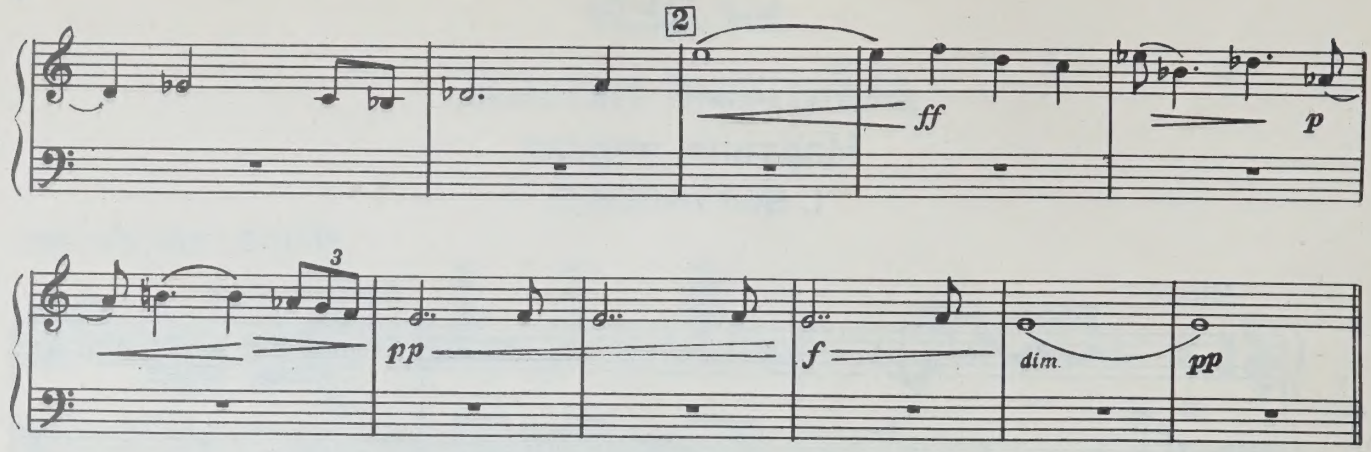
ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ

Картина первая

1. ВСТУПЛЕНИЕ

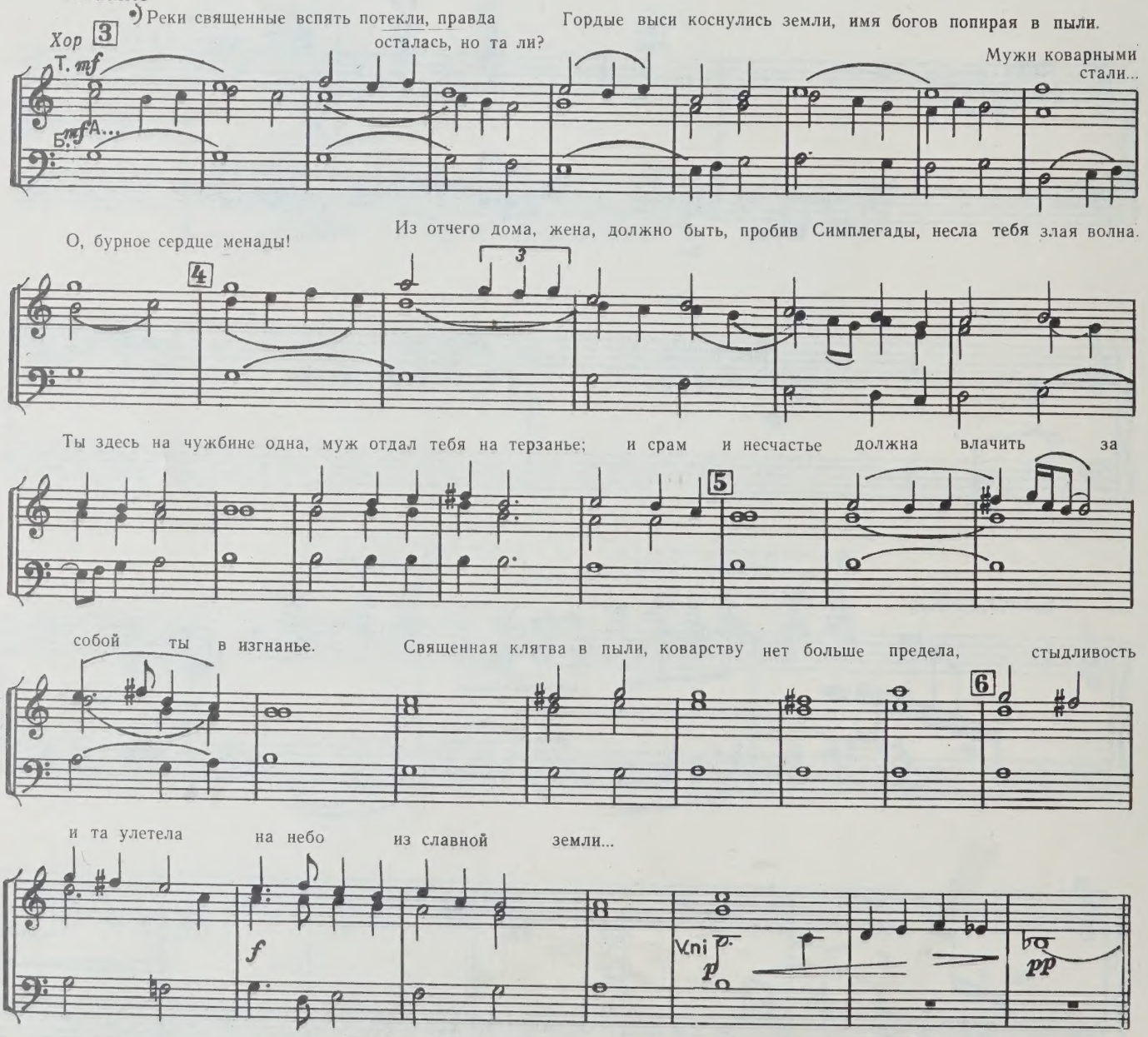
РЕВАЗ ГАБИЧВАДЗЕ





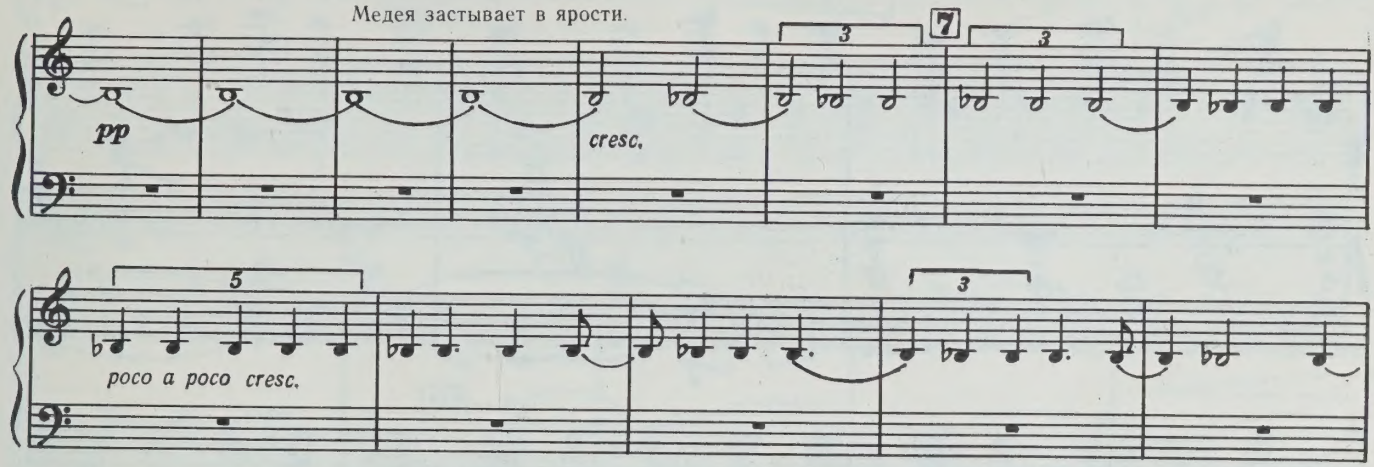
СТАРЦЫ Звучит хор (*желательно в механической записи*), на фоне хора голос чтеца.

Andante

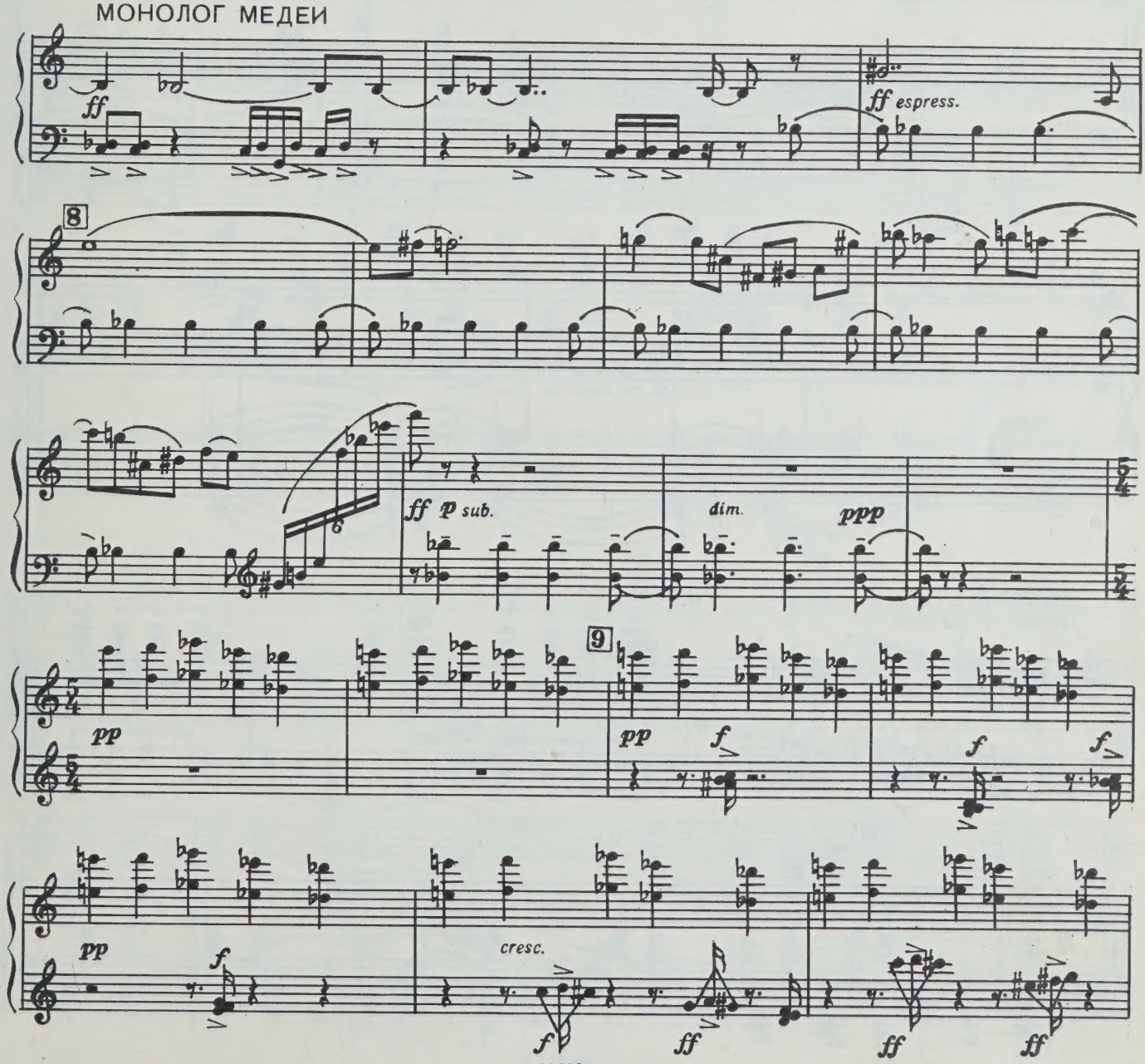


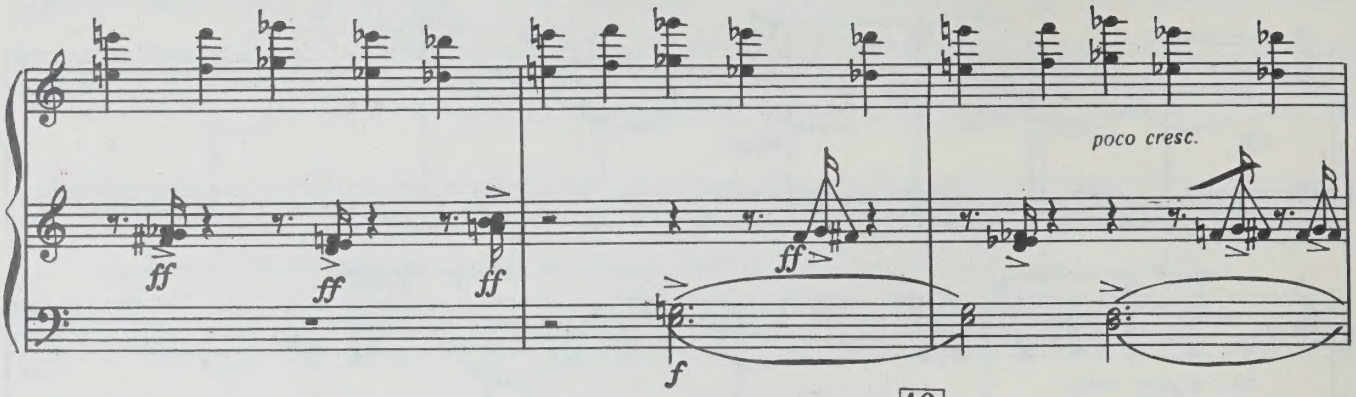
*) Перевод И. Анненского

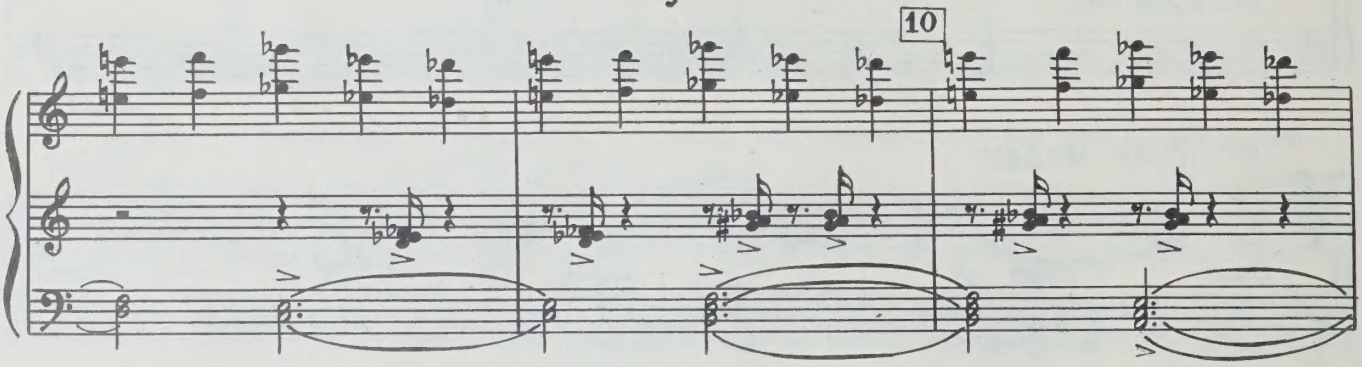
ХОР (девушки)

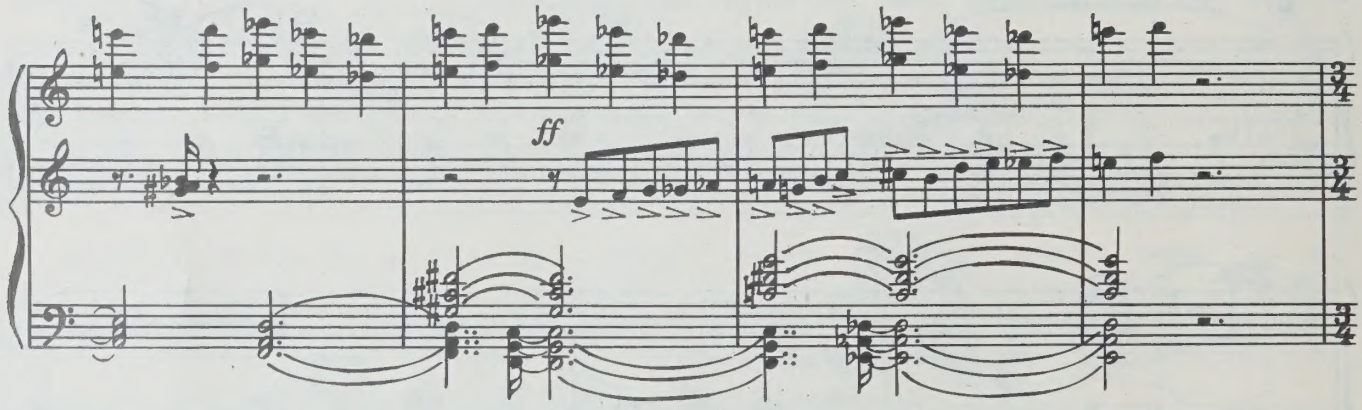


МОНОЛОГ МЕДЕИ



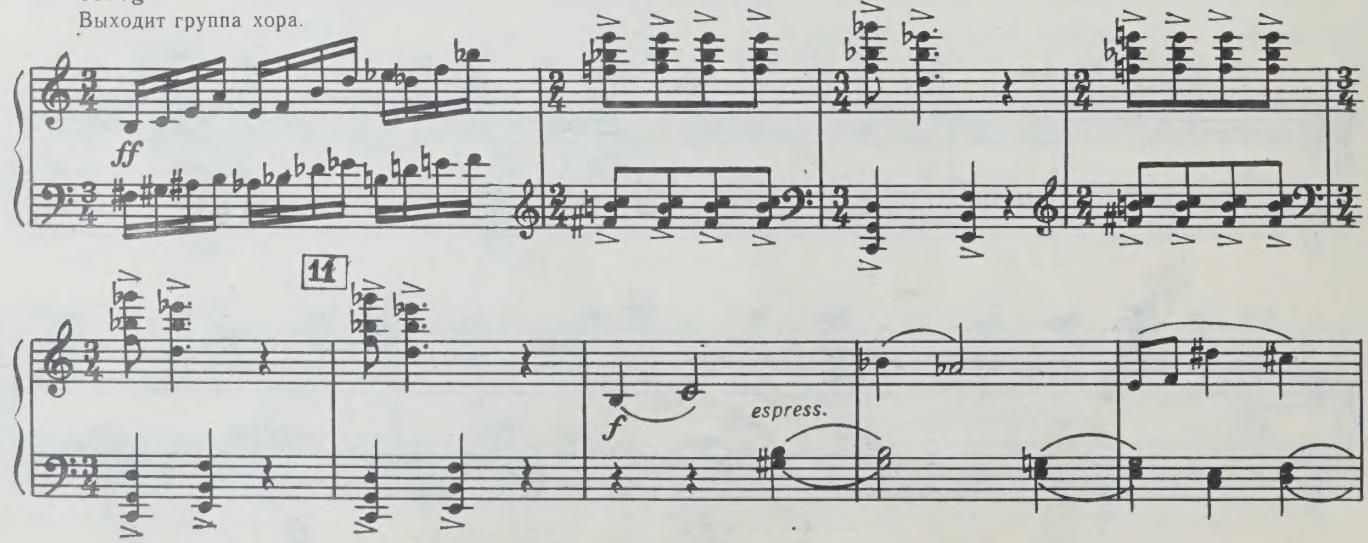


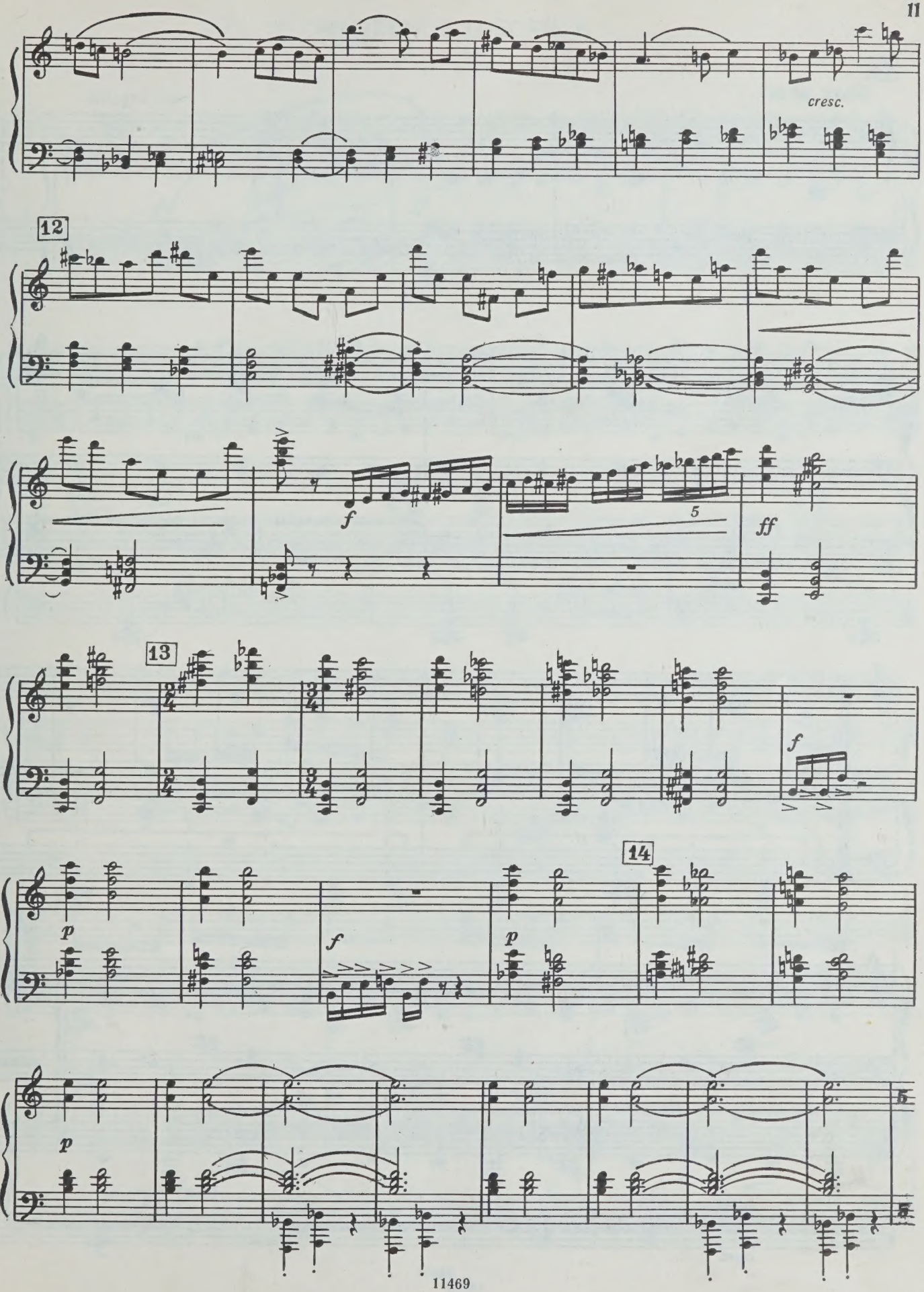




Allegro

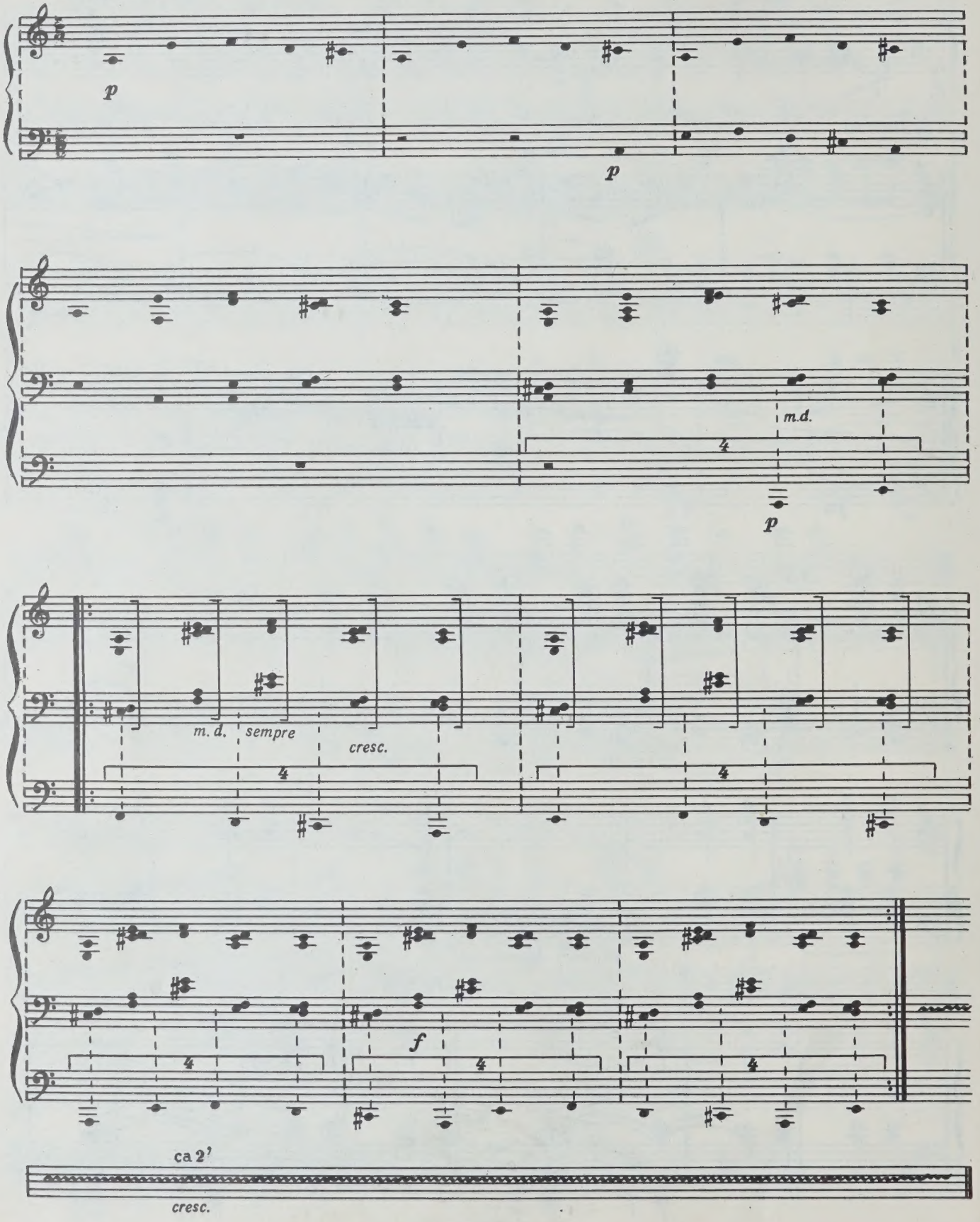
Выходит группа хора.



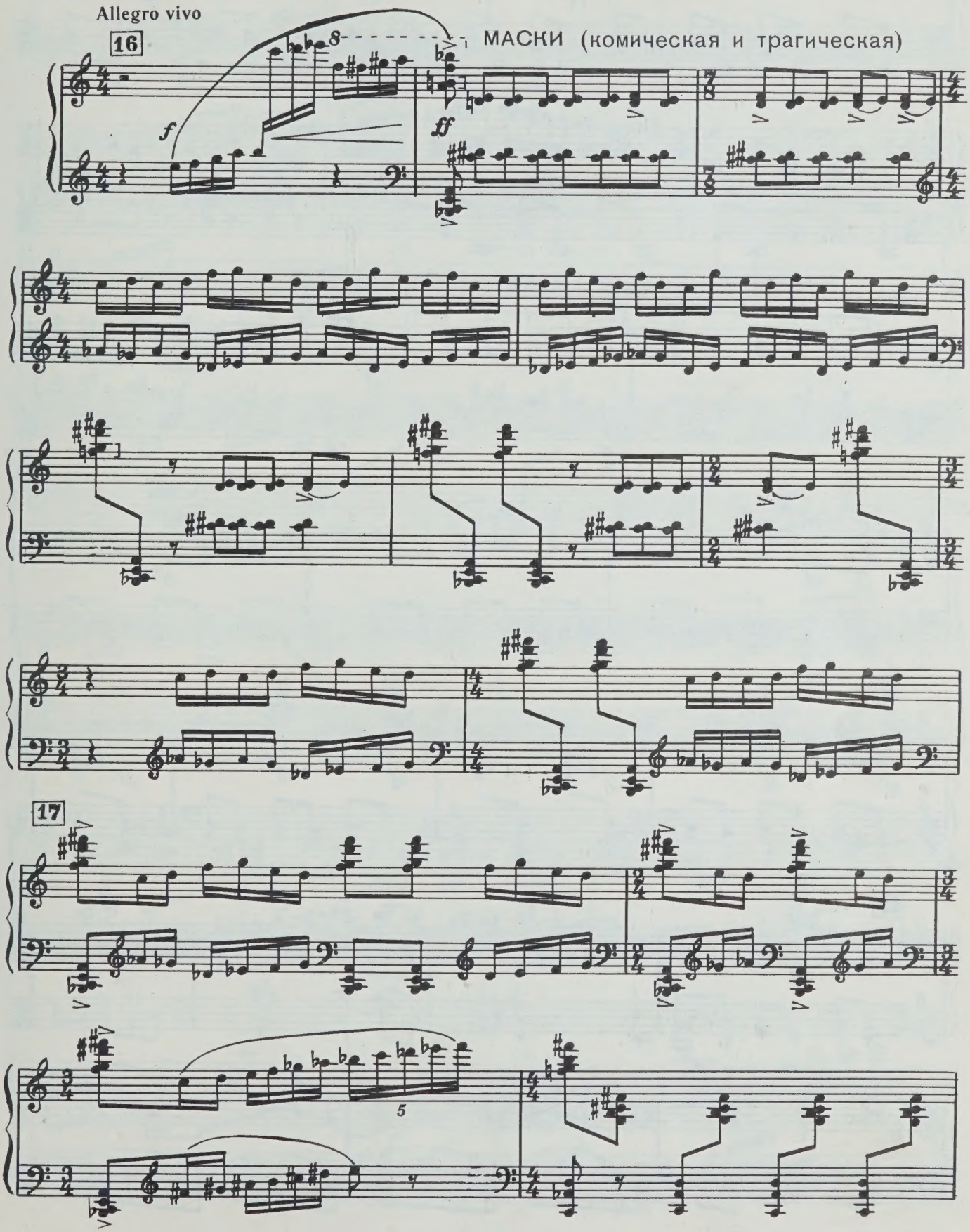

cresc.
12
f
5
ff
13
f
p
f
p
14
p
5

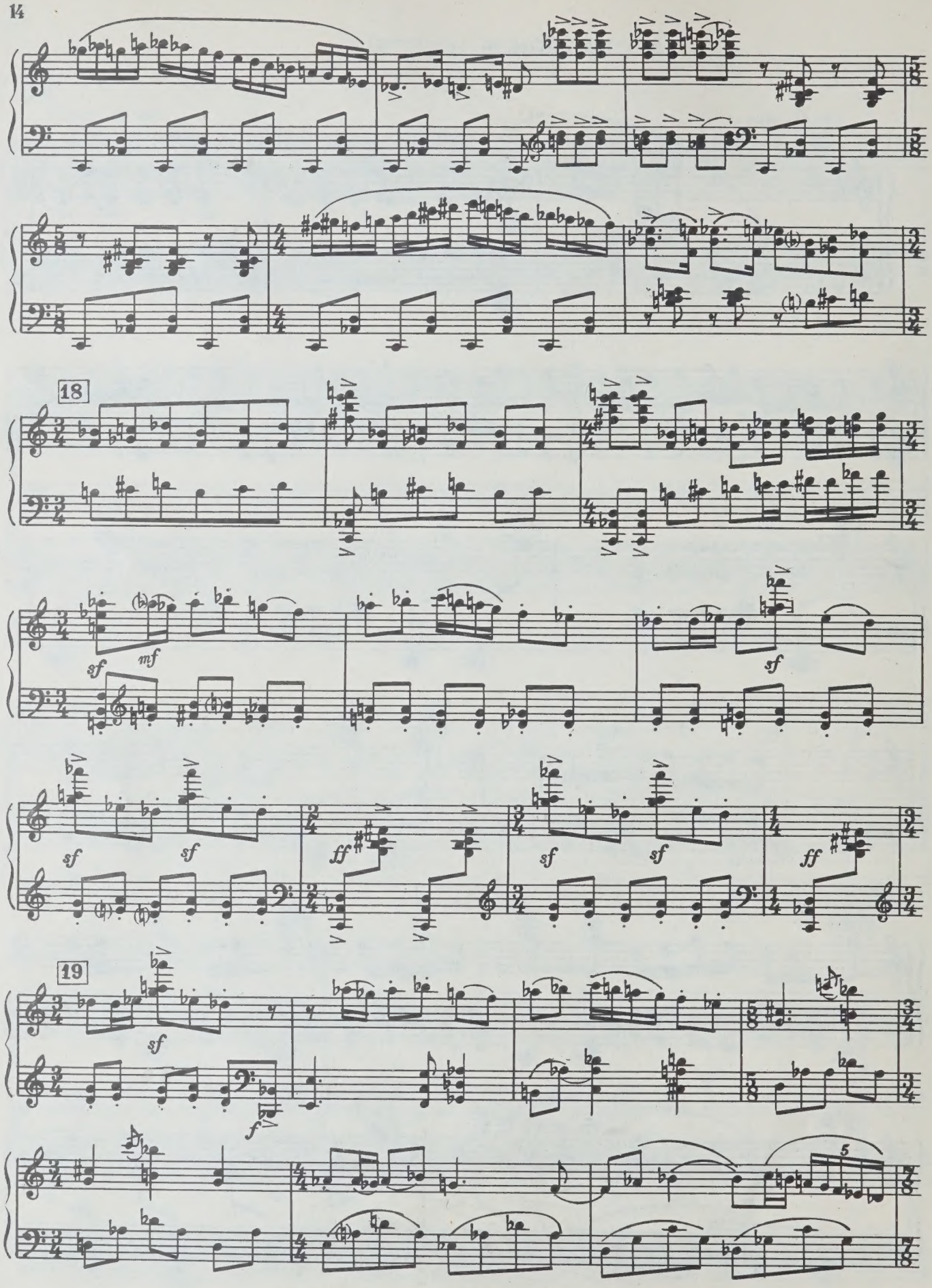
15

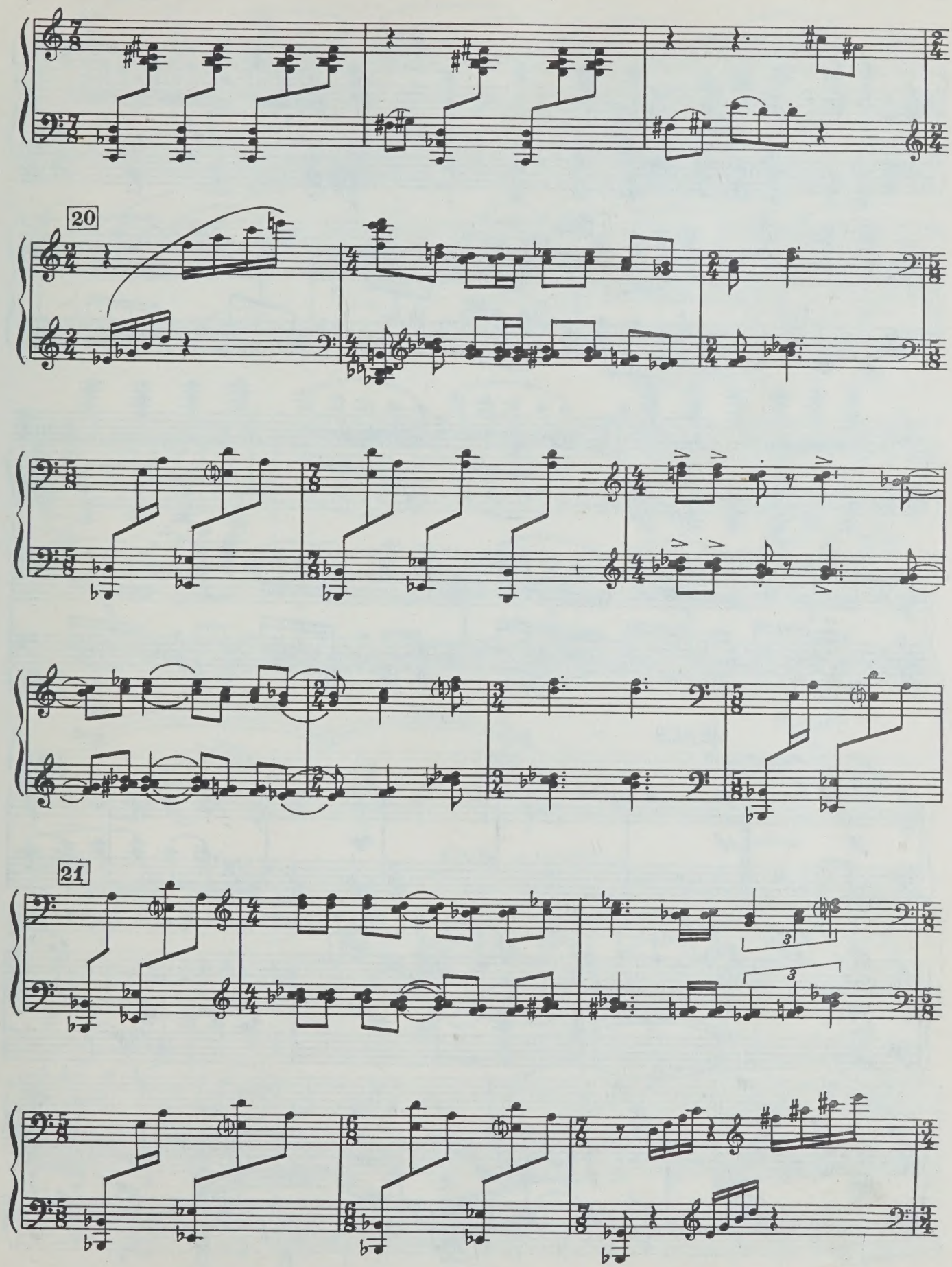
Grave *ad libit.*

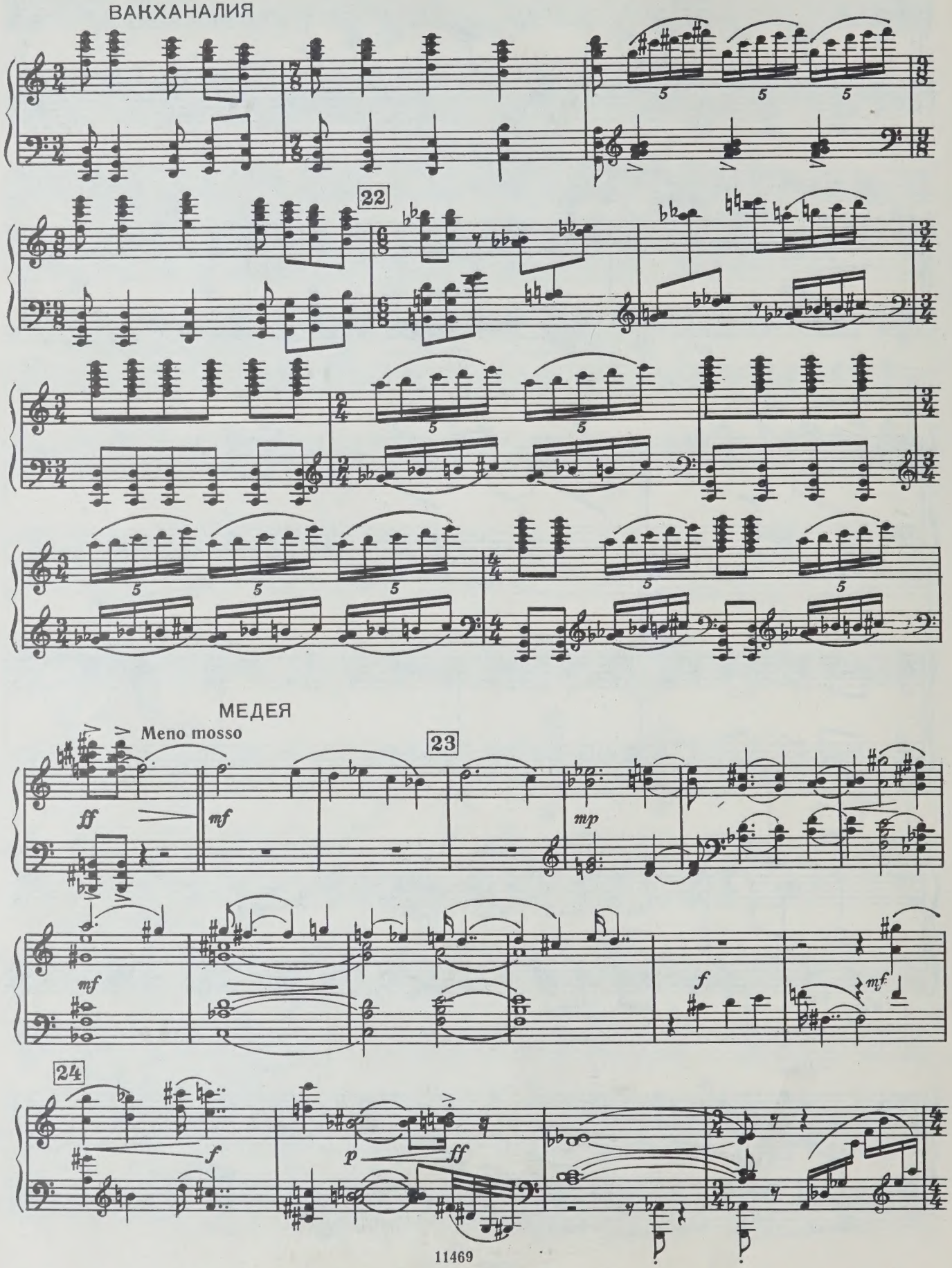


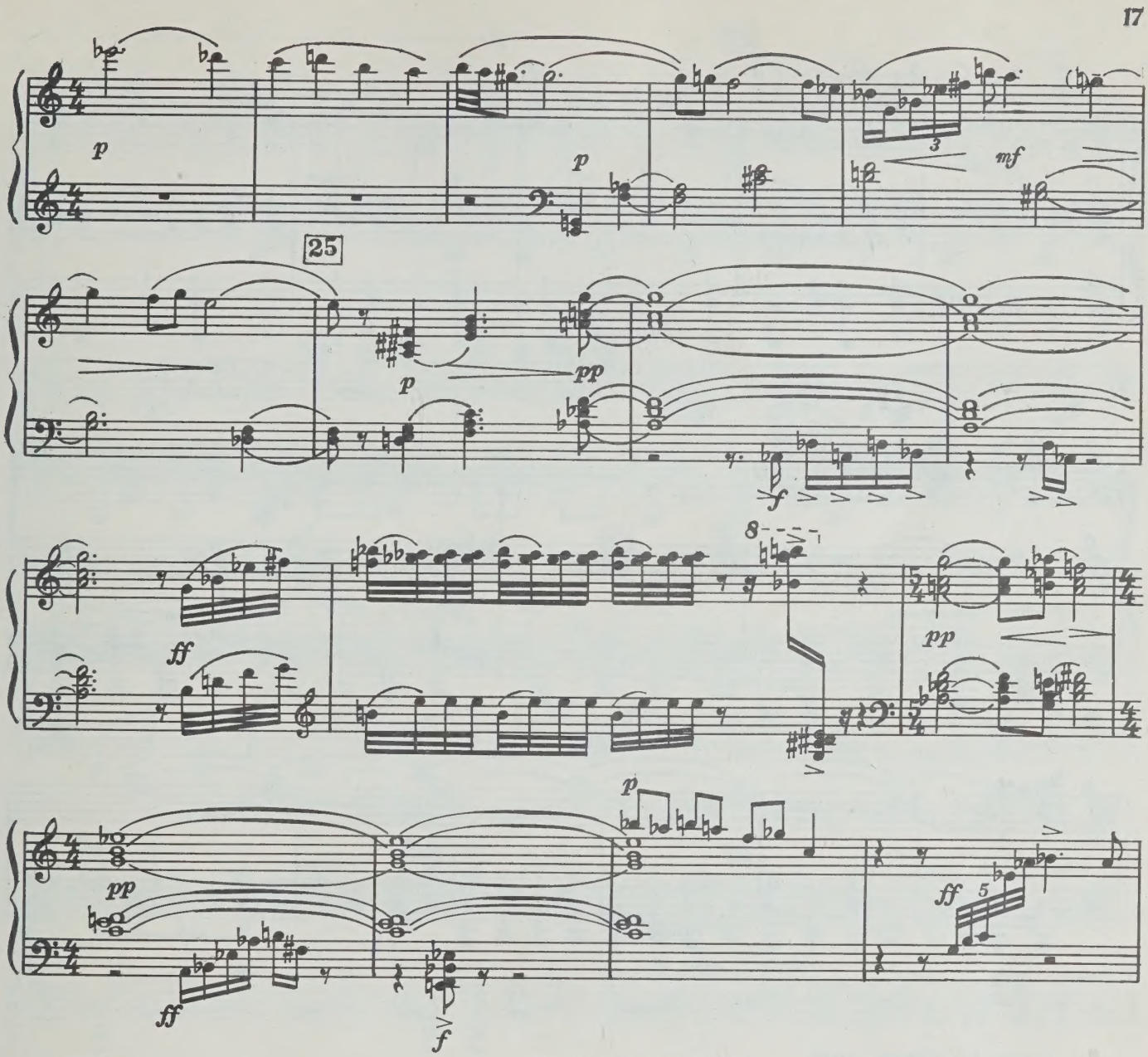
2. СВАДЕБНОЕ ШЕСТВИЕ



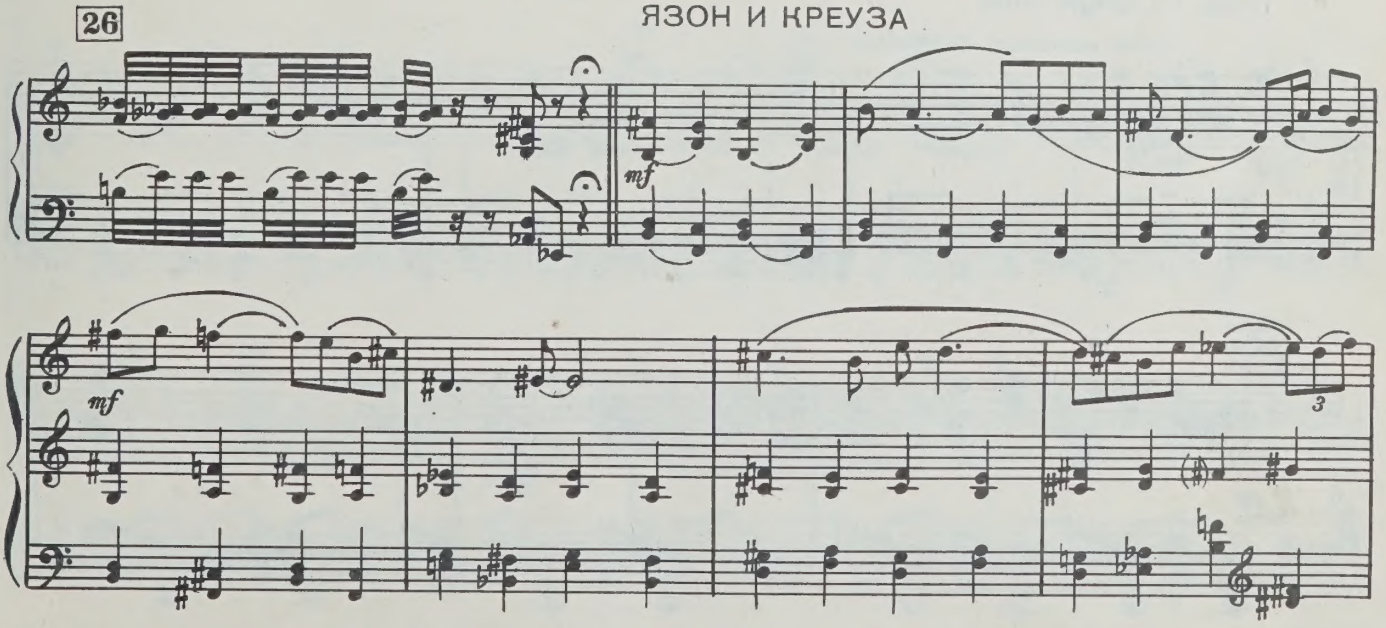

18
sf
mf
sf
sf
sf
ff
sf
sf
ff
19
sf
f
5

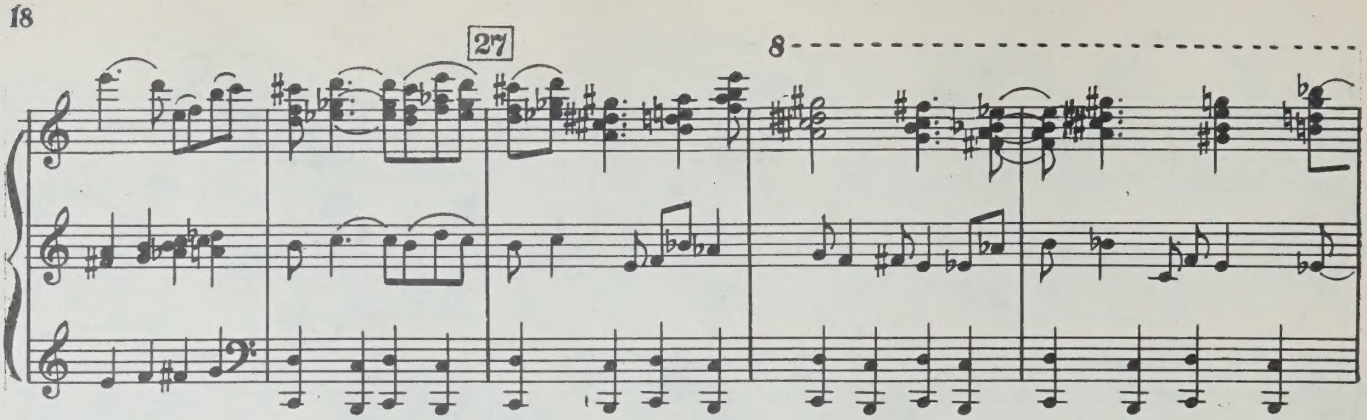

20
21

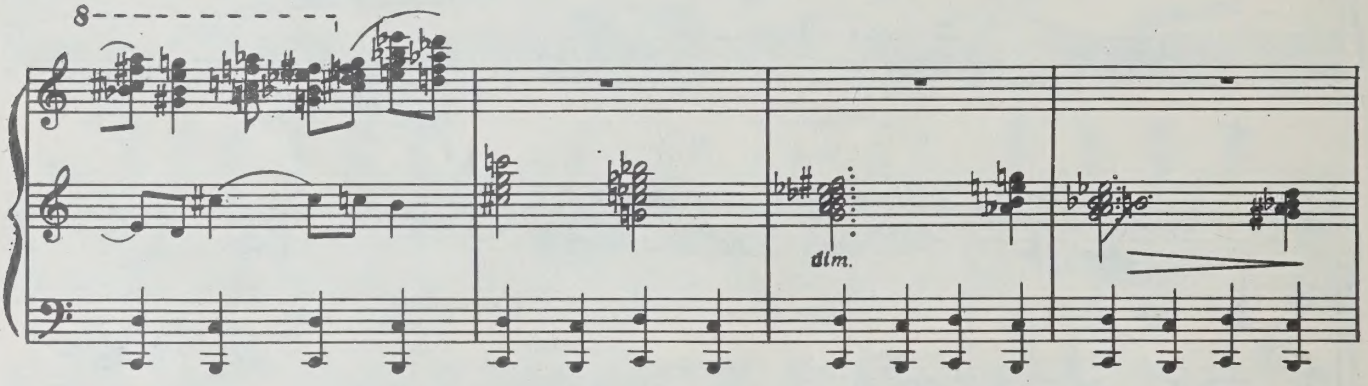

ВАКХАНАЛИЯ
22
МЕДЕЯ
Meno mosso
23
24

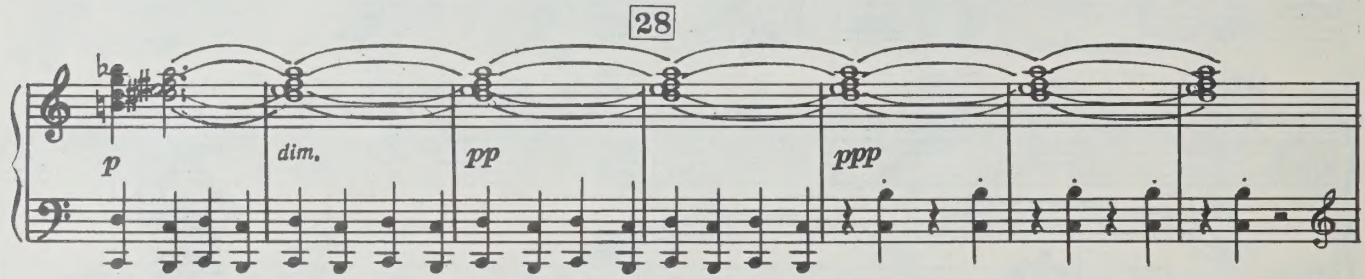


ЯЗОН И КРЕУЗА



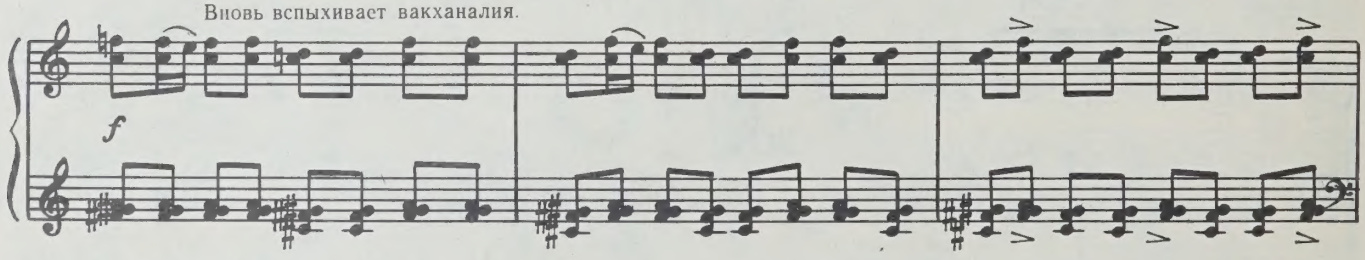


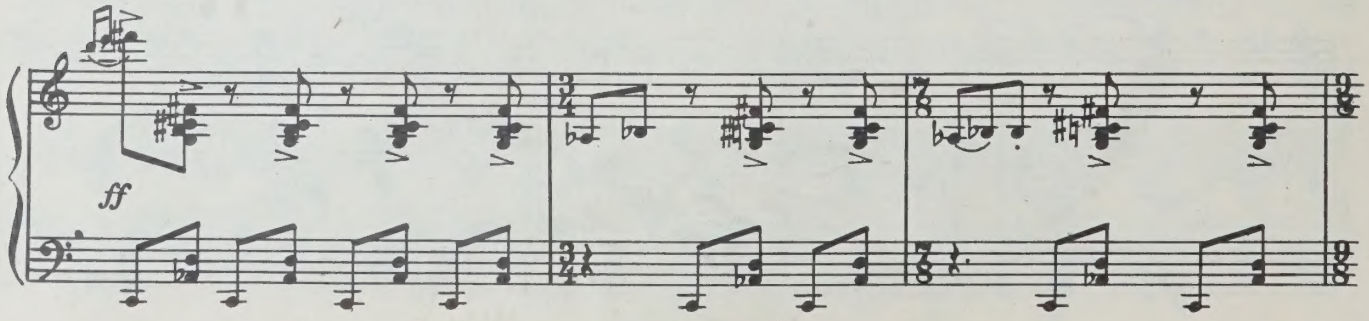


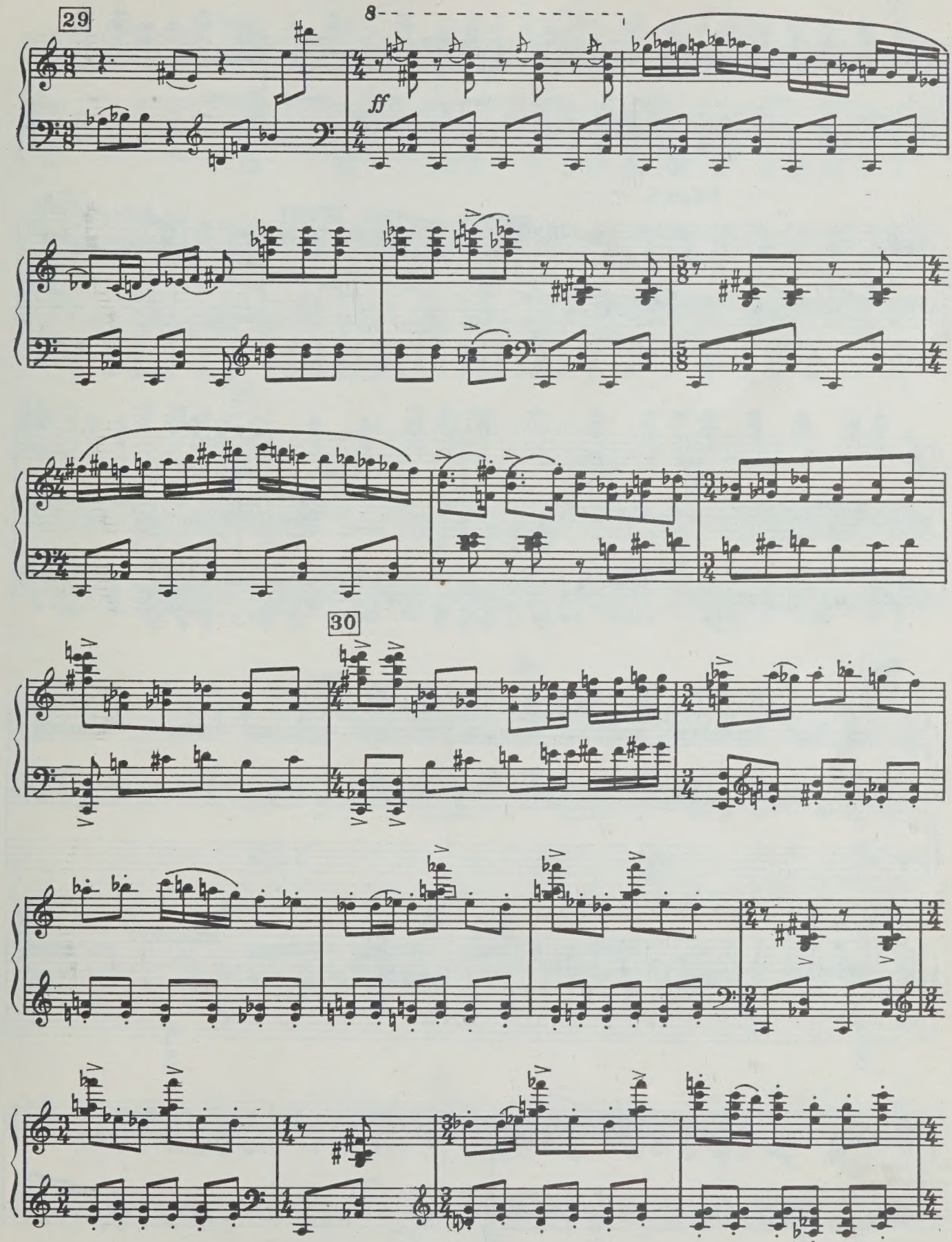


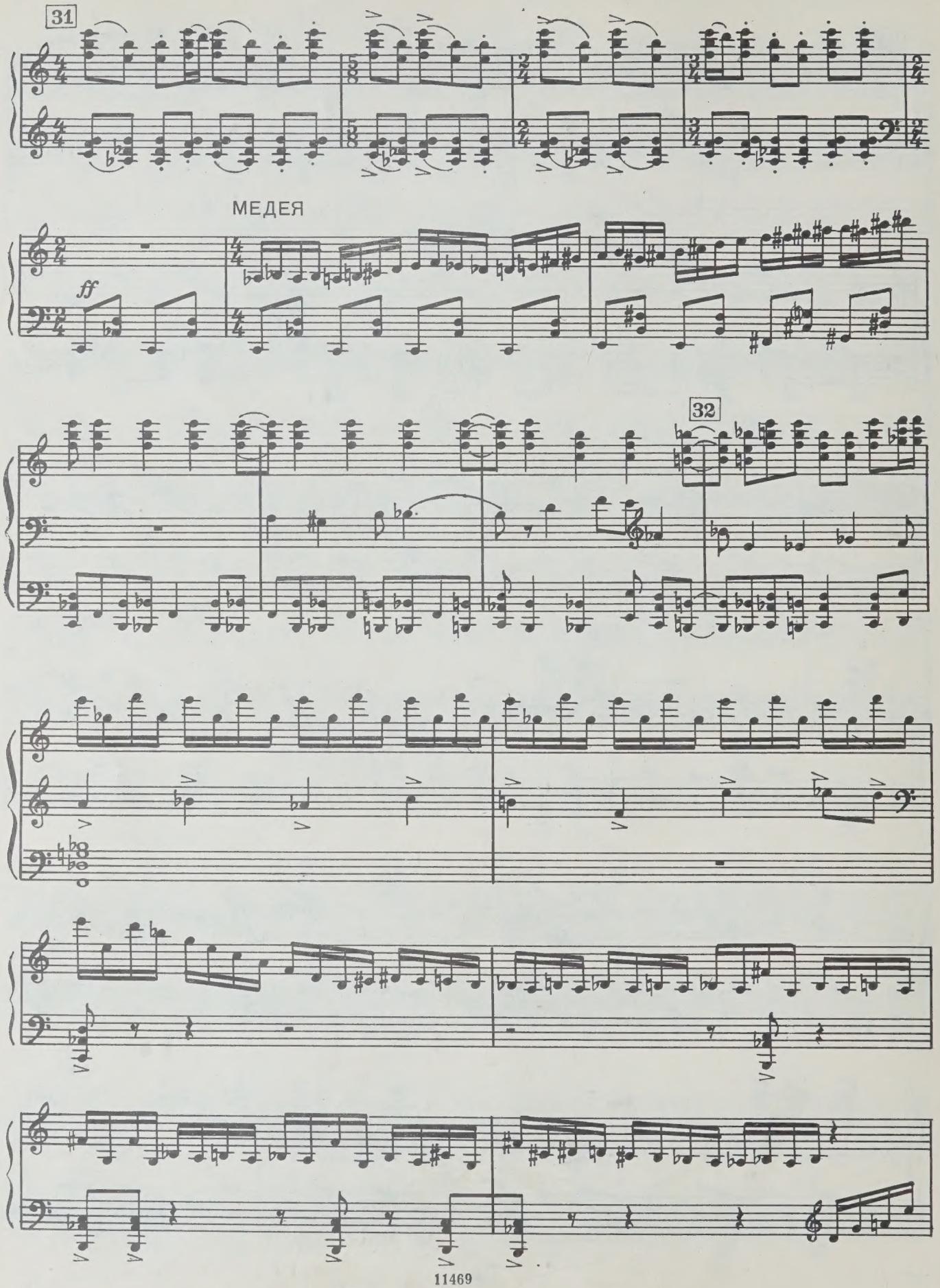
Tempo I (Allegro vivo)

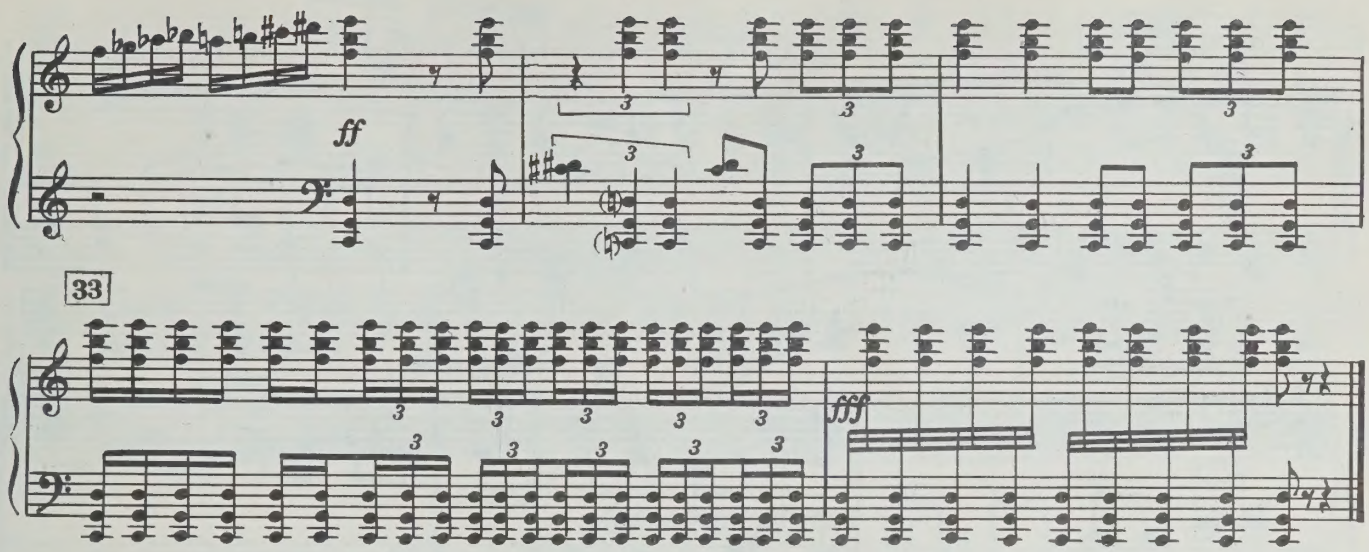
Вновь вспыхивает вакханалия.



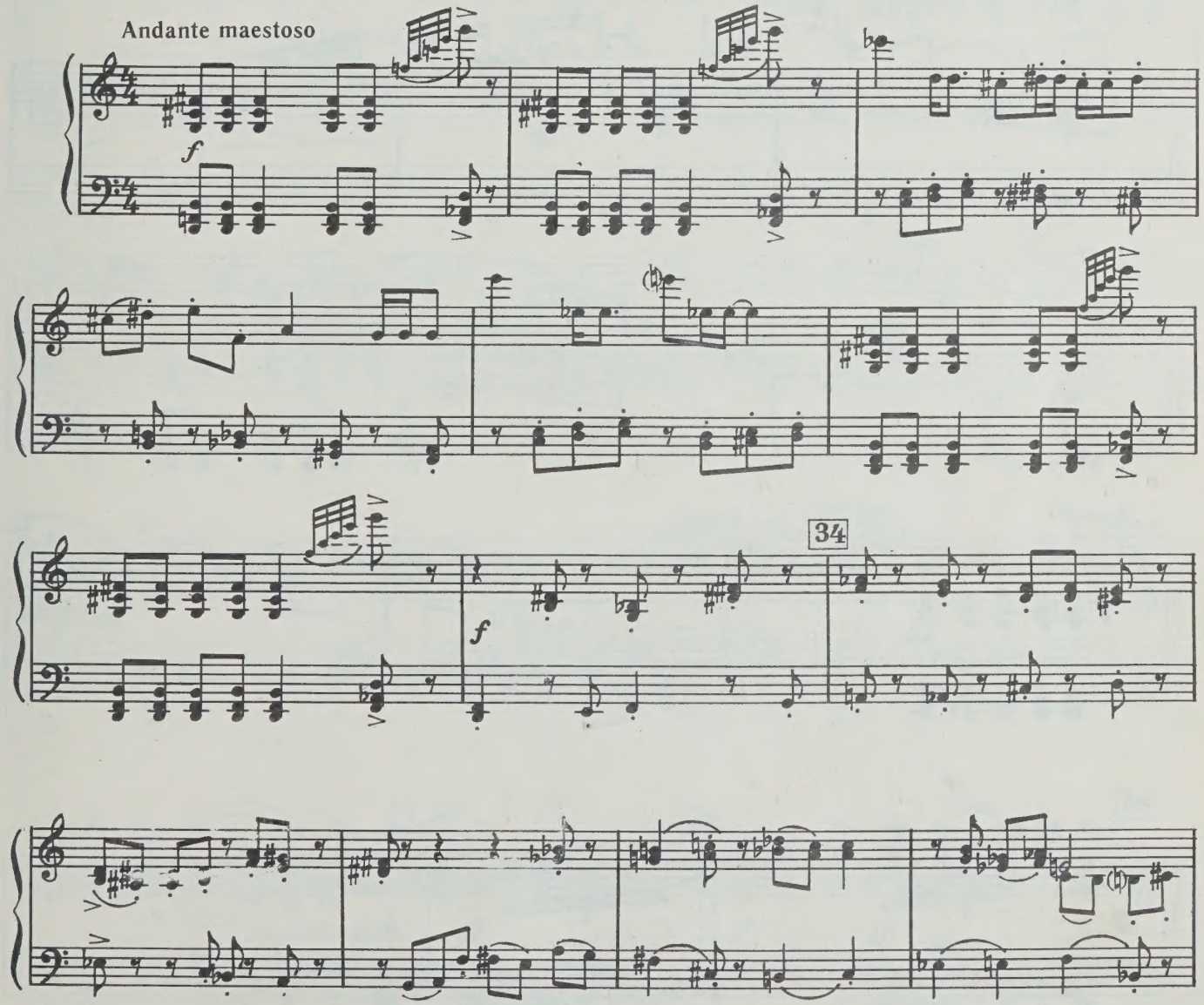


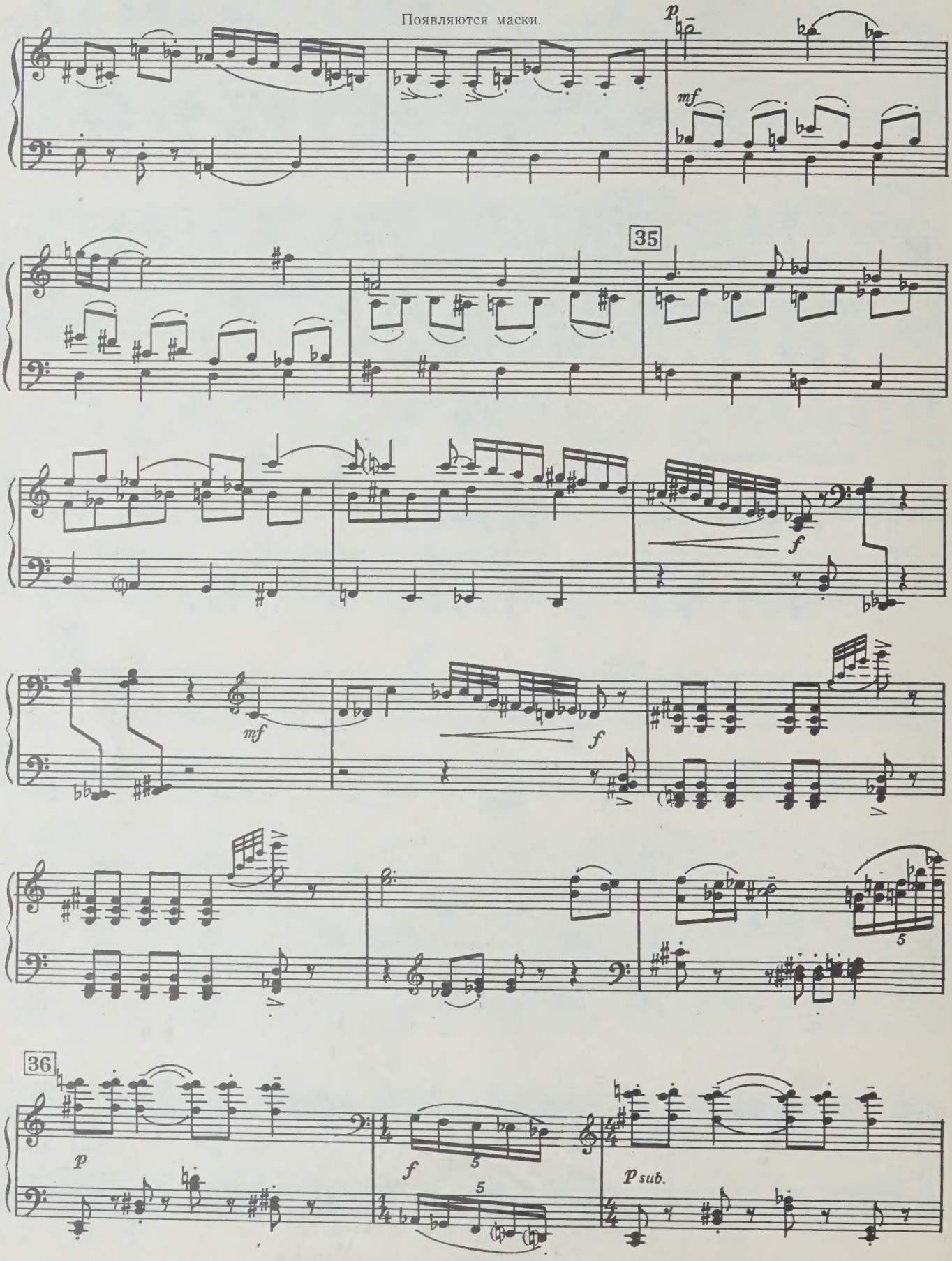

29
8
ff
30

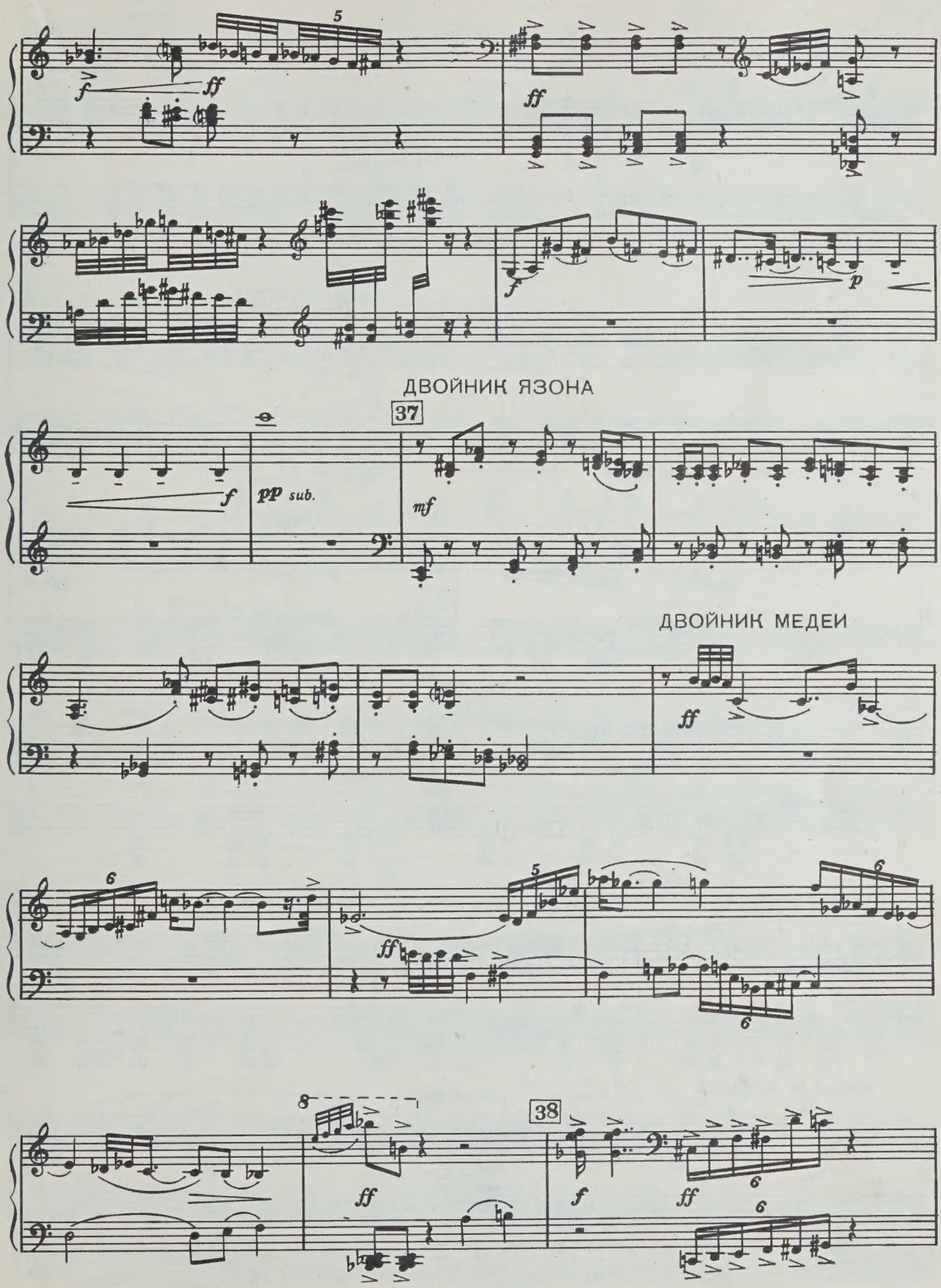

31
МЕДЕЯ
ff
32

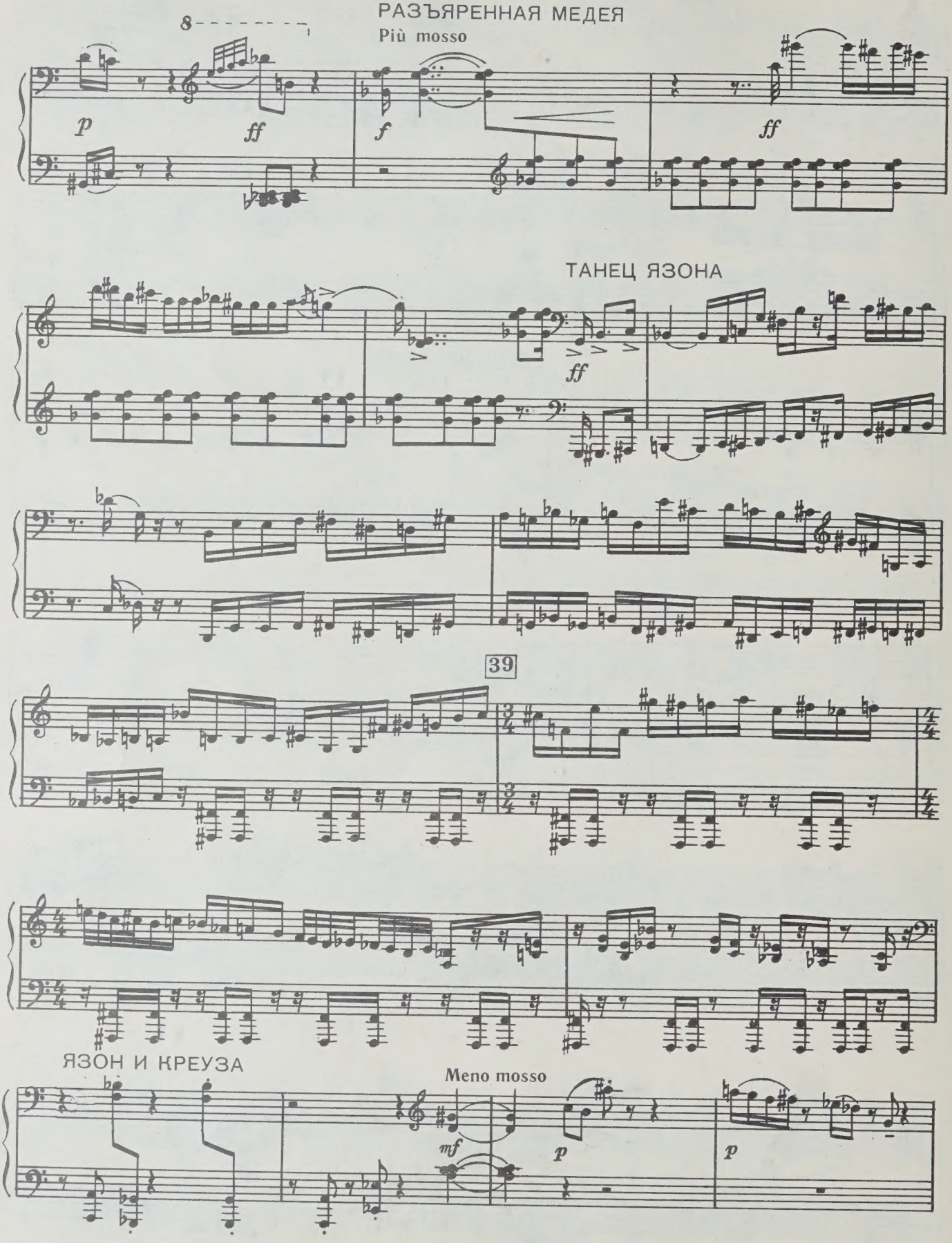


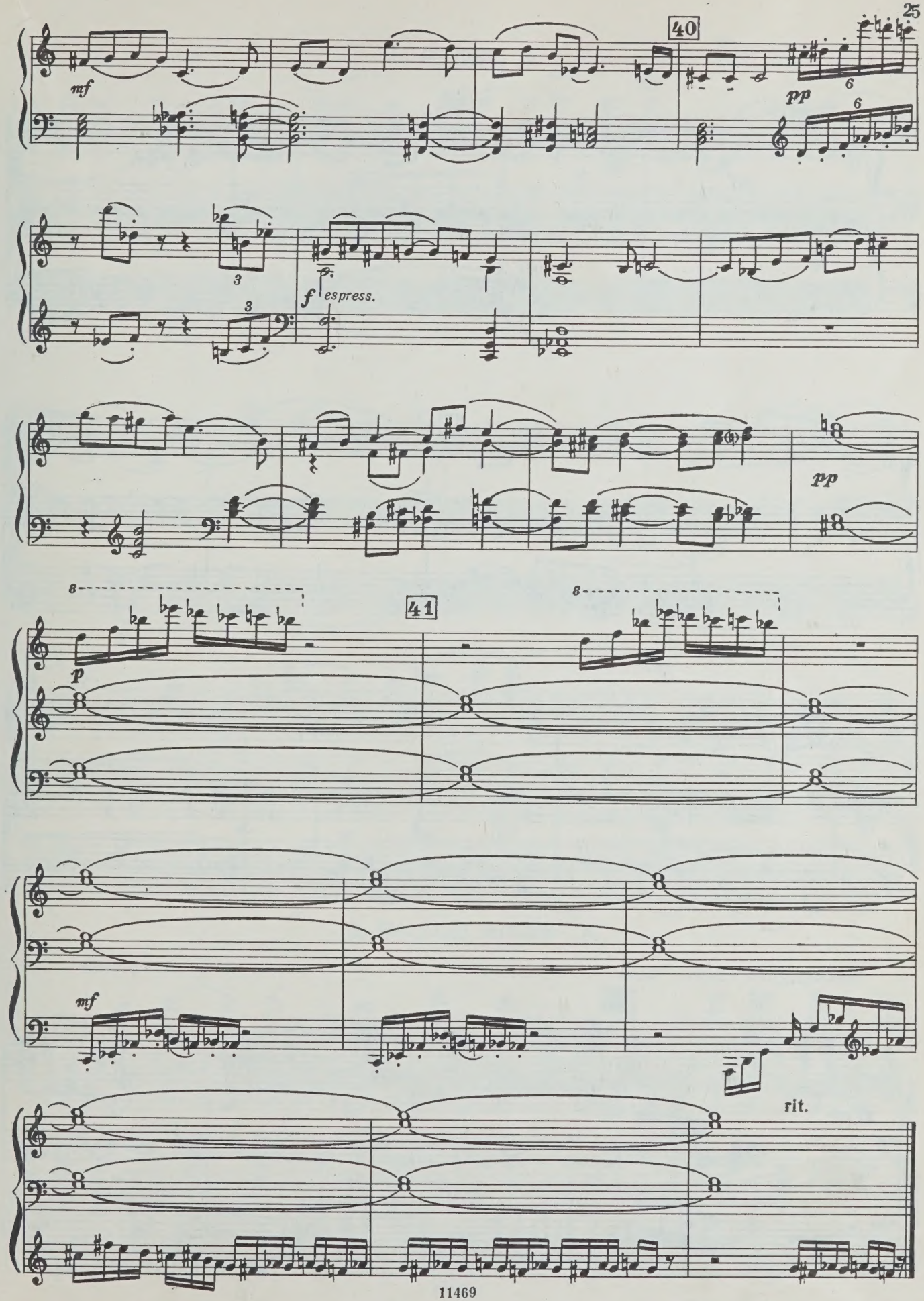
3. ВЫХОД ЯЗОНА



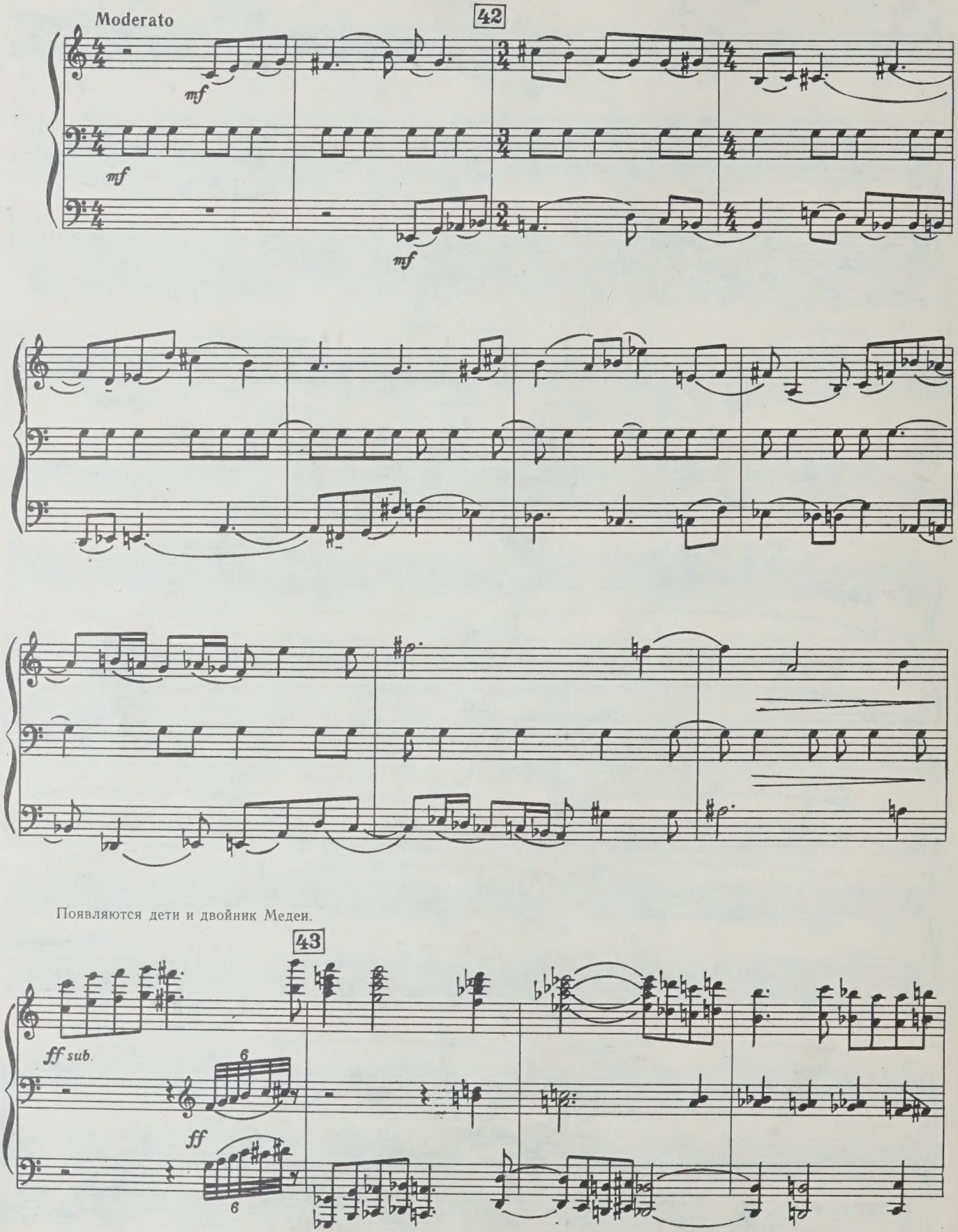

Появляются маски.
p
mf
35
f
mf
f
5
36
p
f
5
5
p sub.

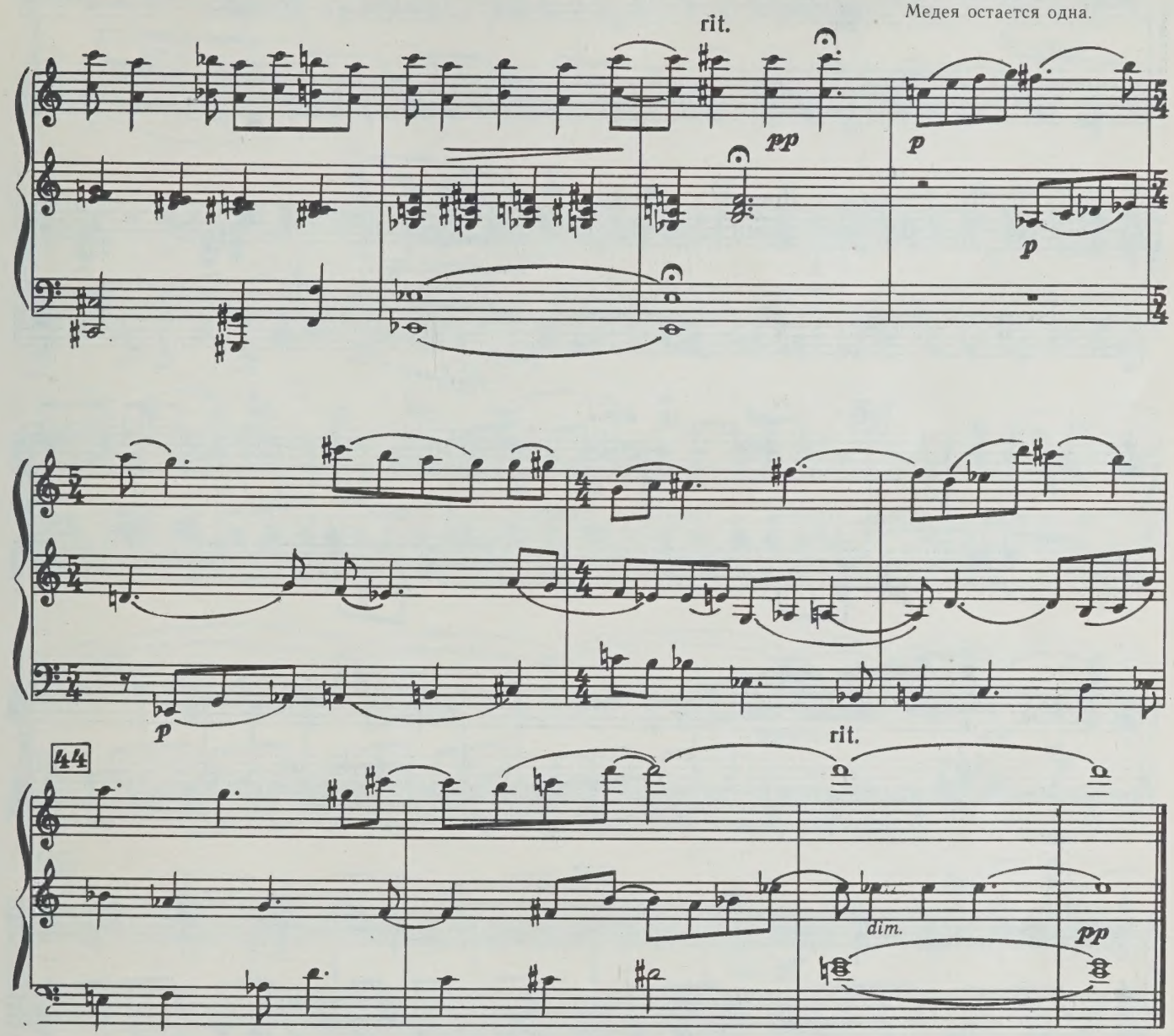

ДВОЙНИК ЯЗОНА
ДВОЙНИК МЕДЕИ


РАЗЪЯРЕННАЯ МЕДЕЯ
Più mosso
8
p
ff
f
ff
ТАНЕЦ ЯЗОНА
ff
39
ЯЗОН И КРЕУЗА
Meno mosso
mf
p
p

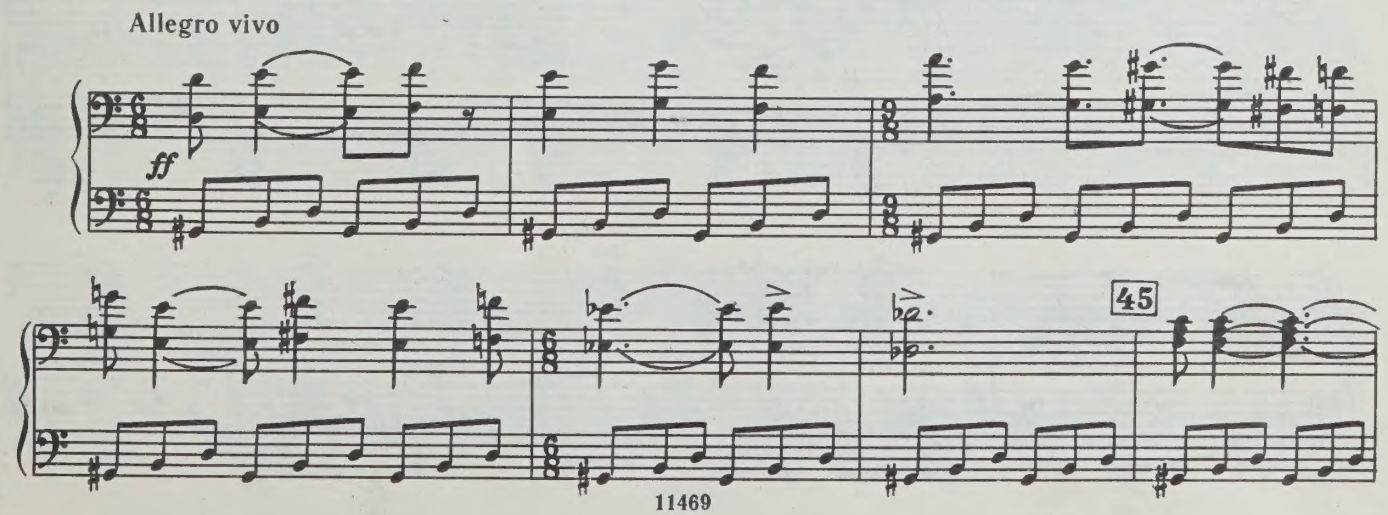

40
mf
pp
6
6
3
3
f espress.
pp
8
8
41
p
mf
rit.

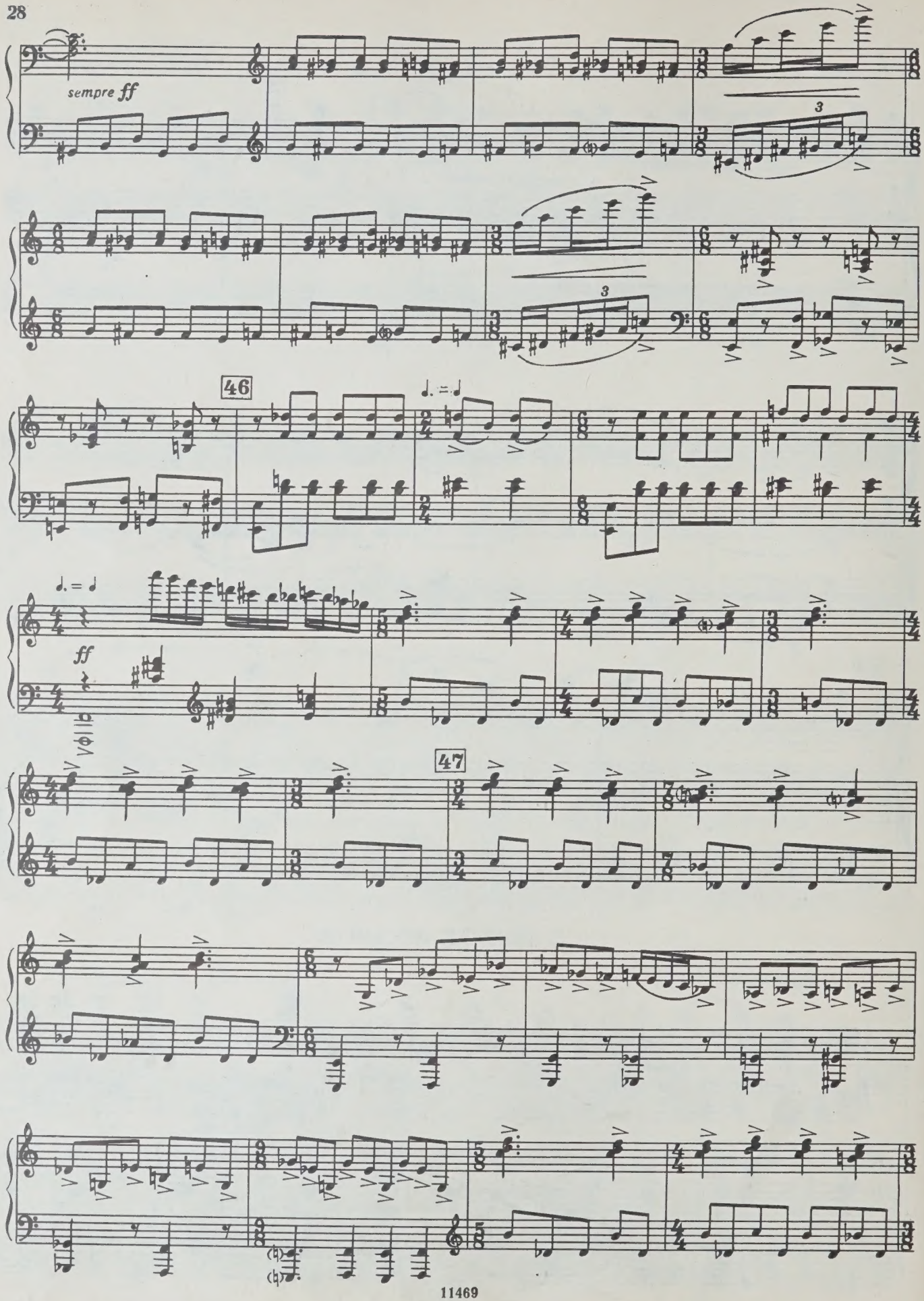
4. МЕДЕЯ

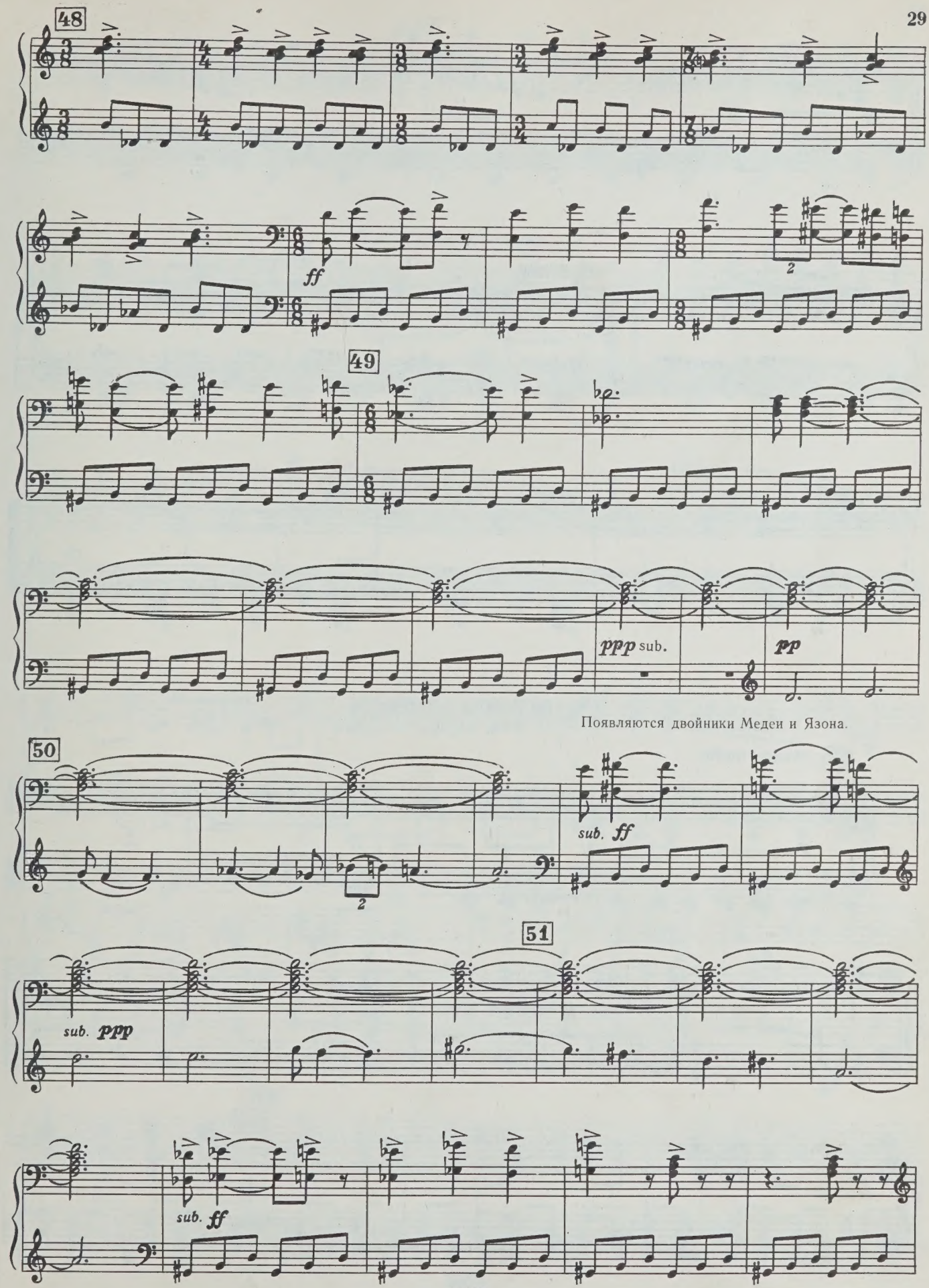

Moderato
42
mf
mf
mf
Появляются дети и двойник Медеи.
43
ff sub.
ff

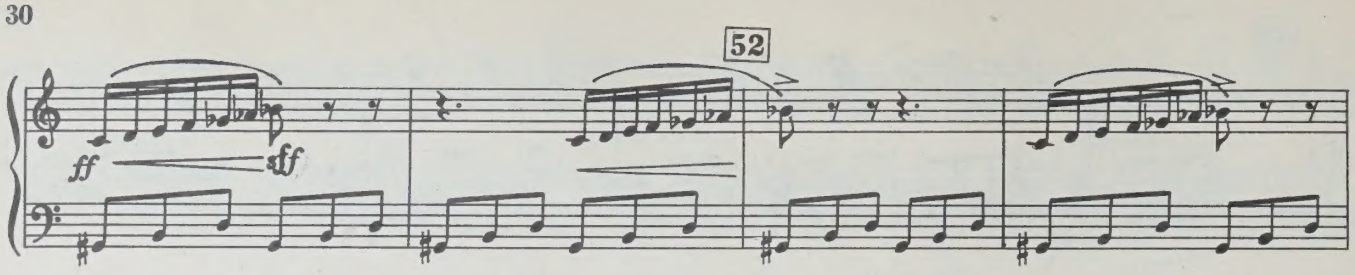


5. ВЫХОД АПСИРТА

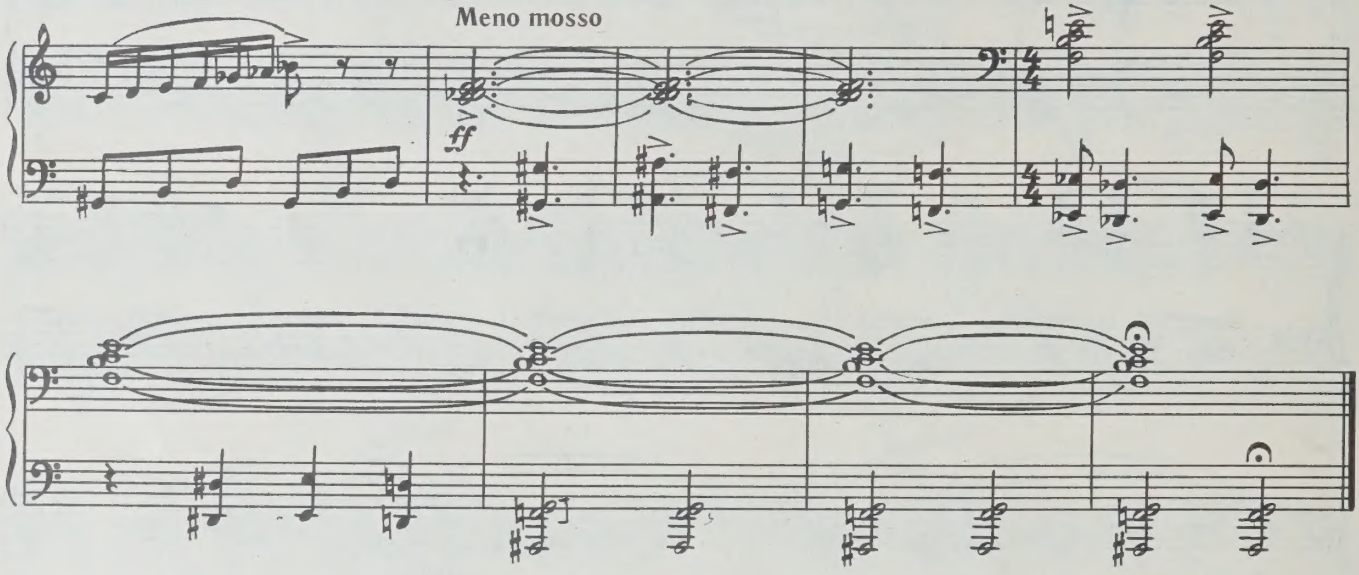



sempre ff
46
ff
47

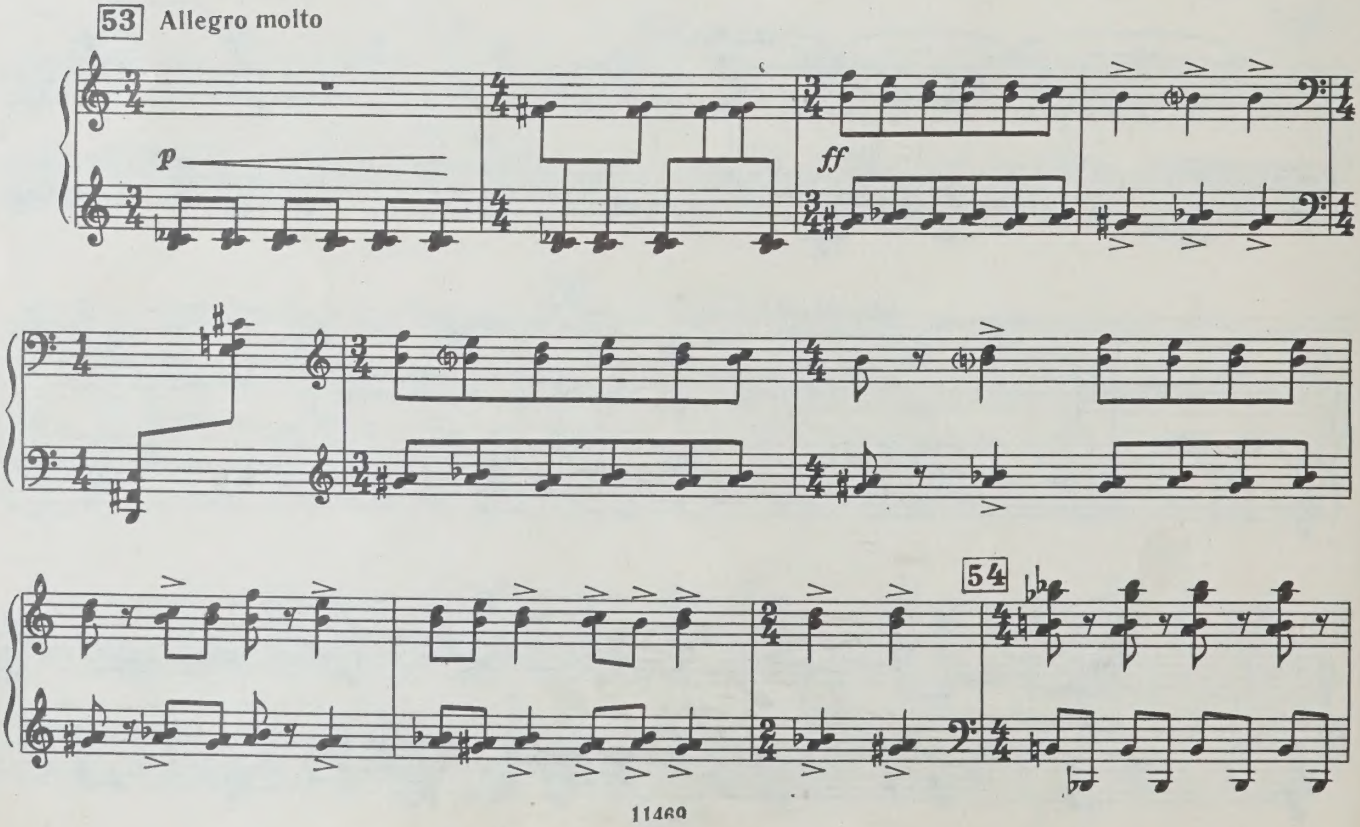

48
ff
49
ppp sub.
pp
Появляются двойники Медеи и Язона.
50
sub. ff
51
sub. ppp
sub. ff

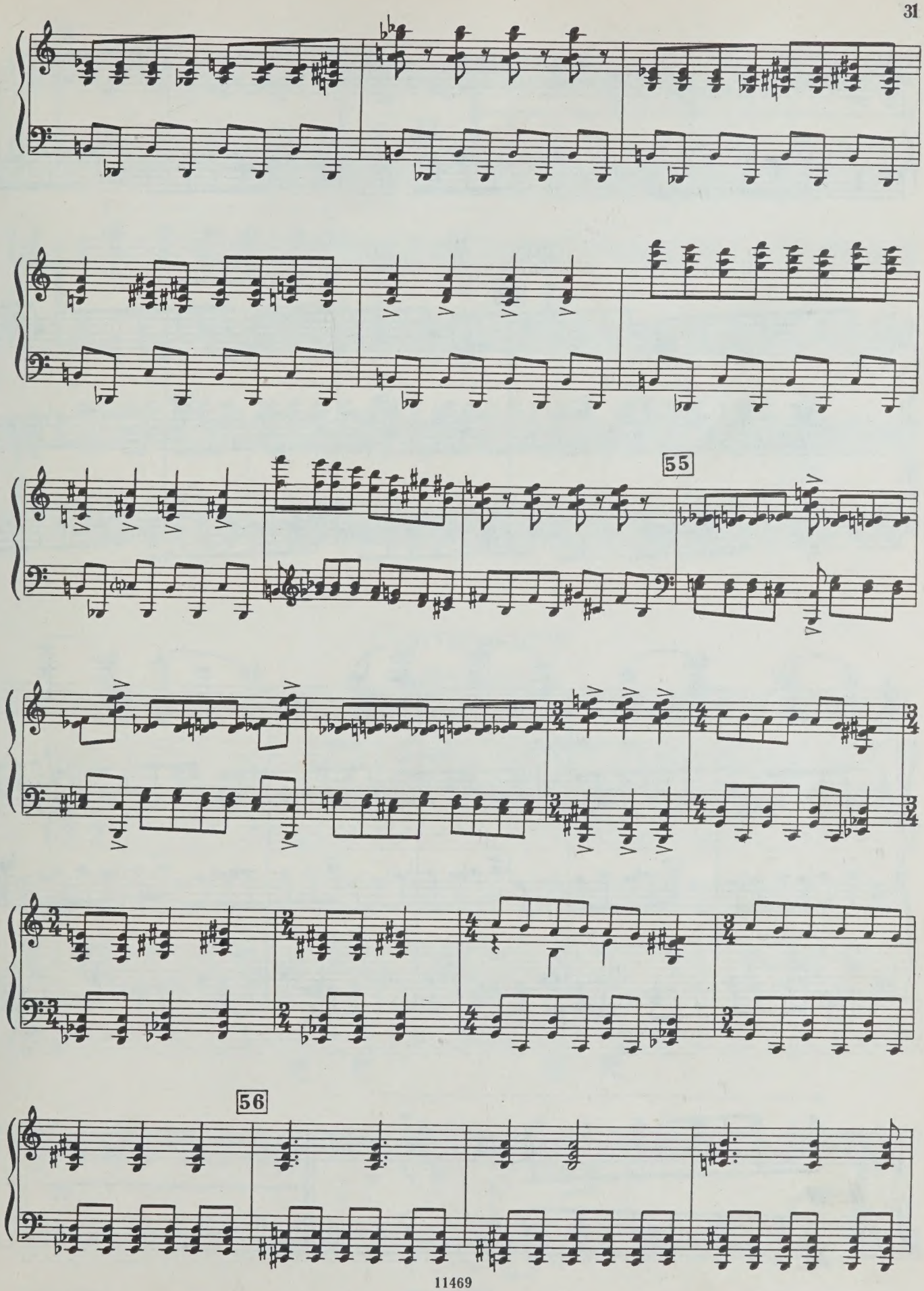


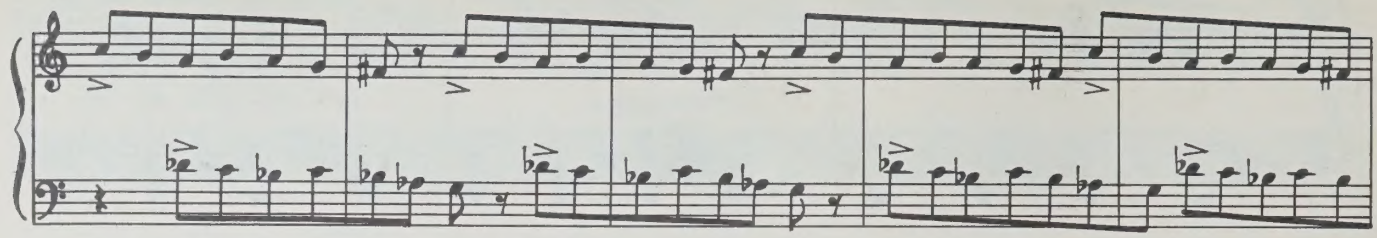
Двойники убивают Апсирта.



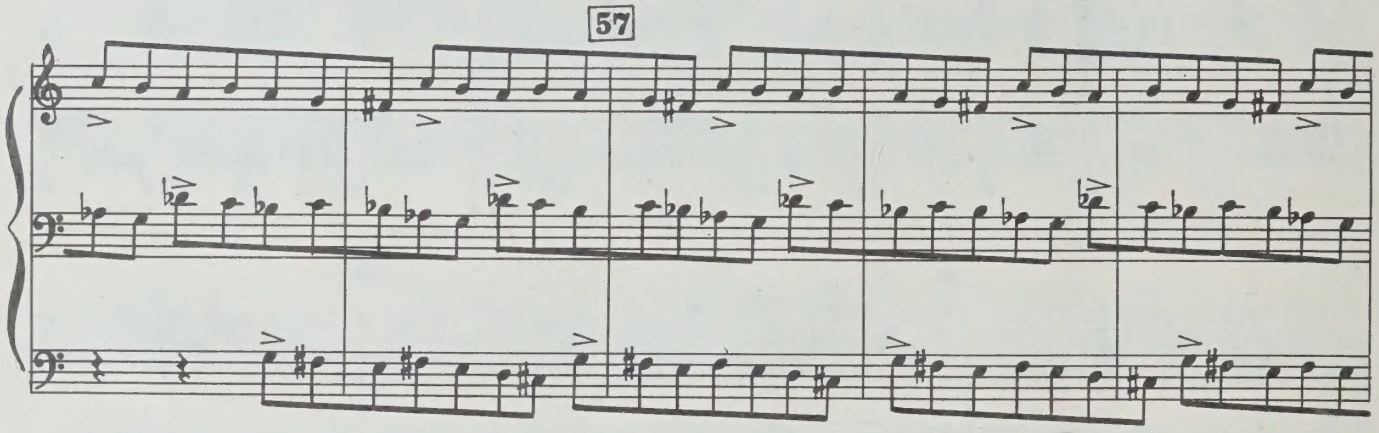
6. ВОИНЫ КОЛХОВ

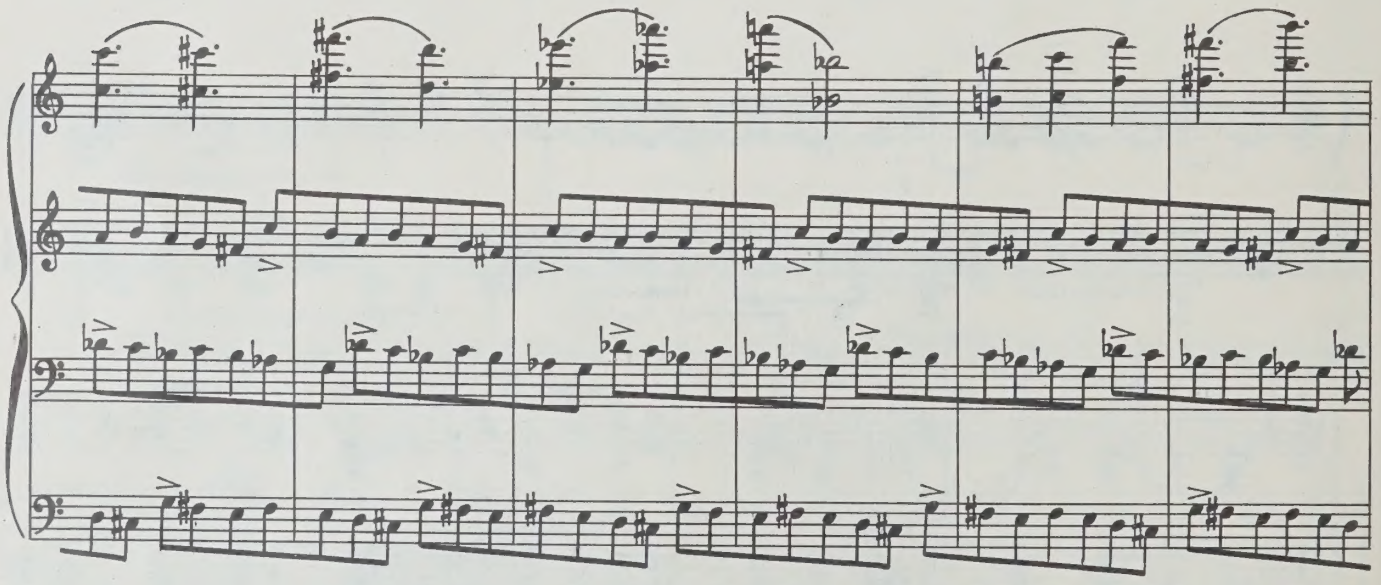


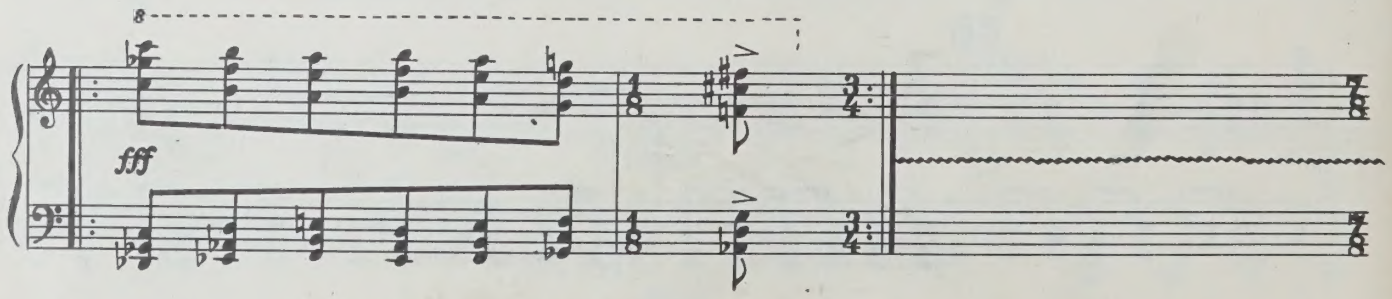

55
56

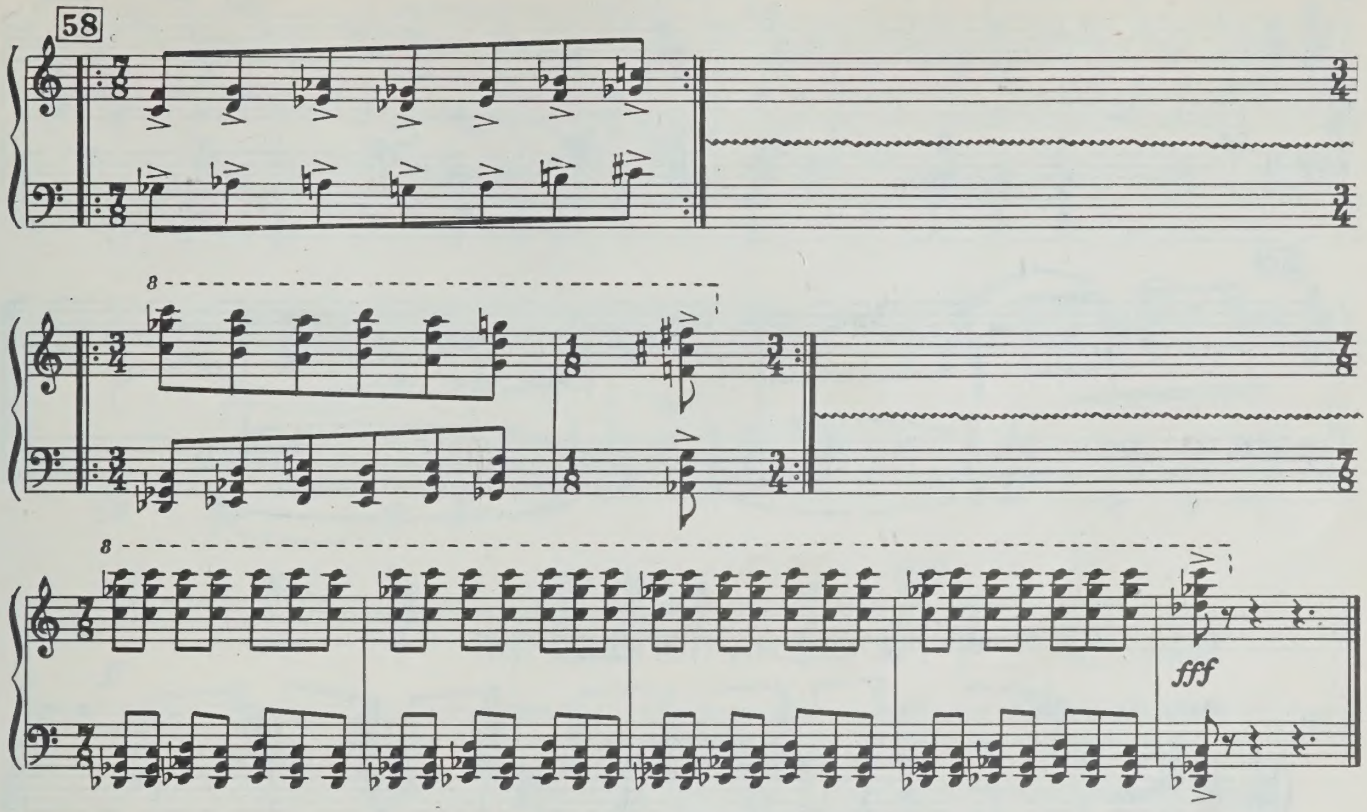


57



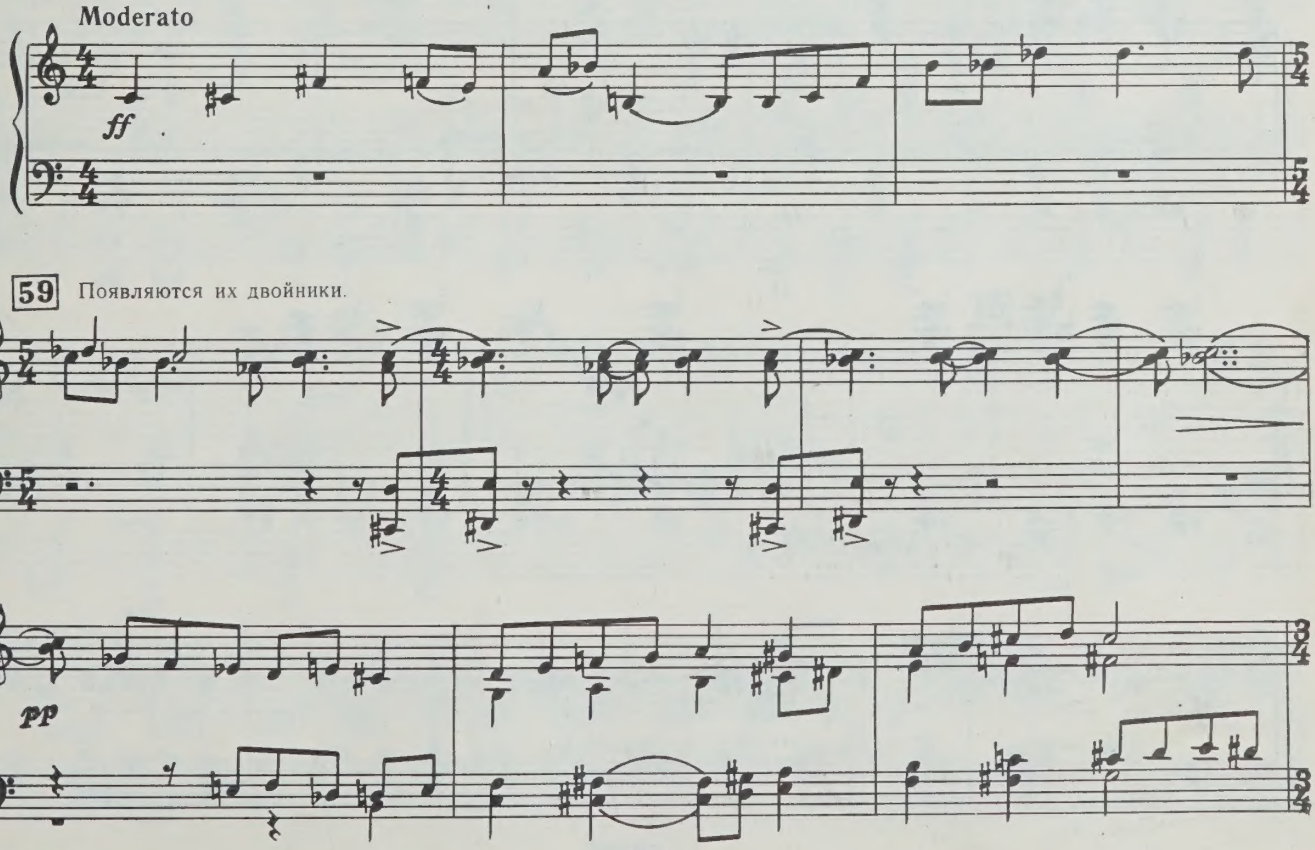


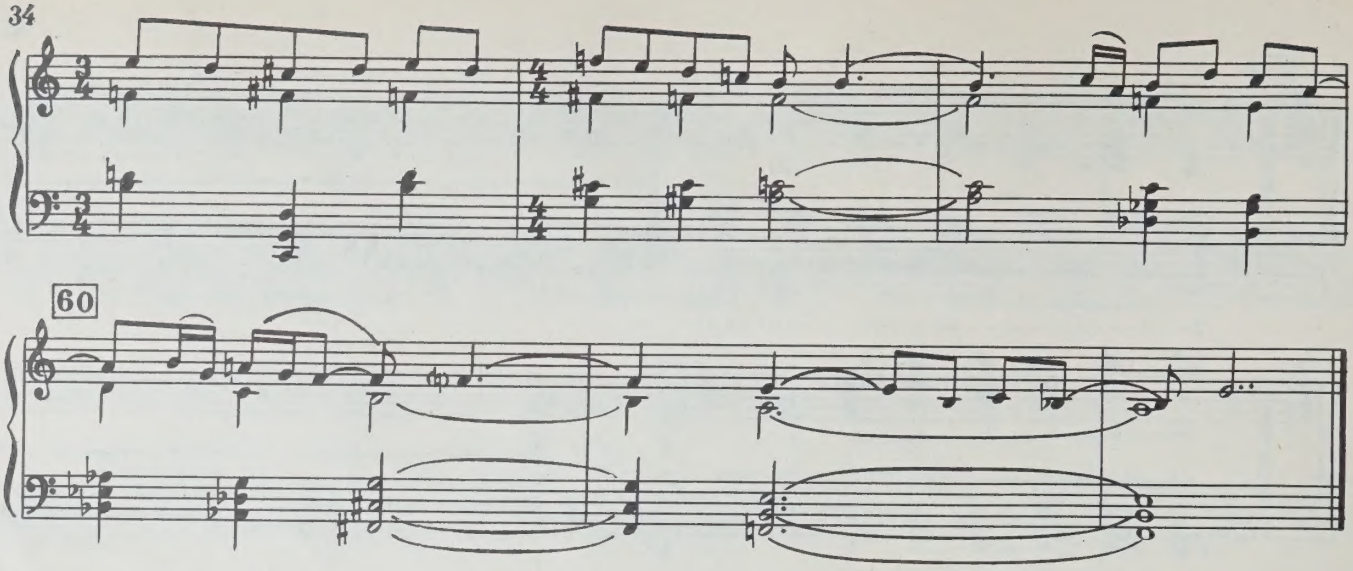




7. ИНТЕРЛЮДИЯ

МЕДЕЯ И ЯЗОН

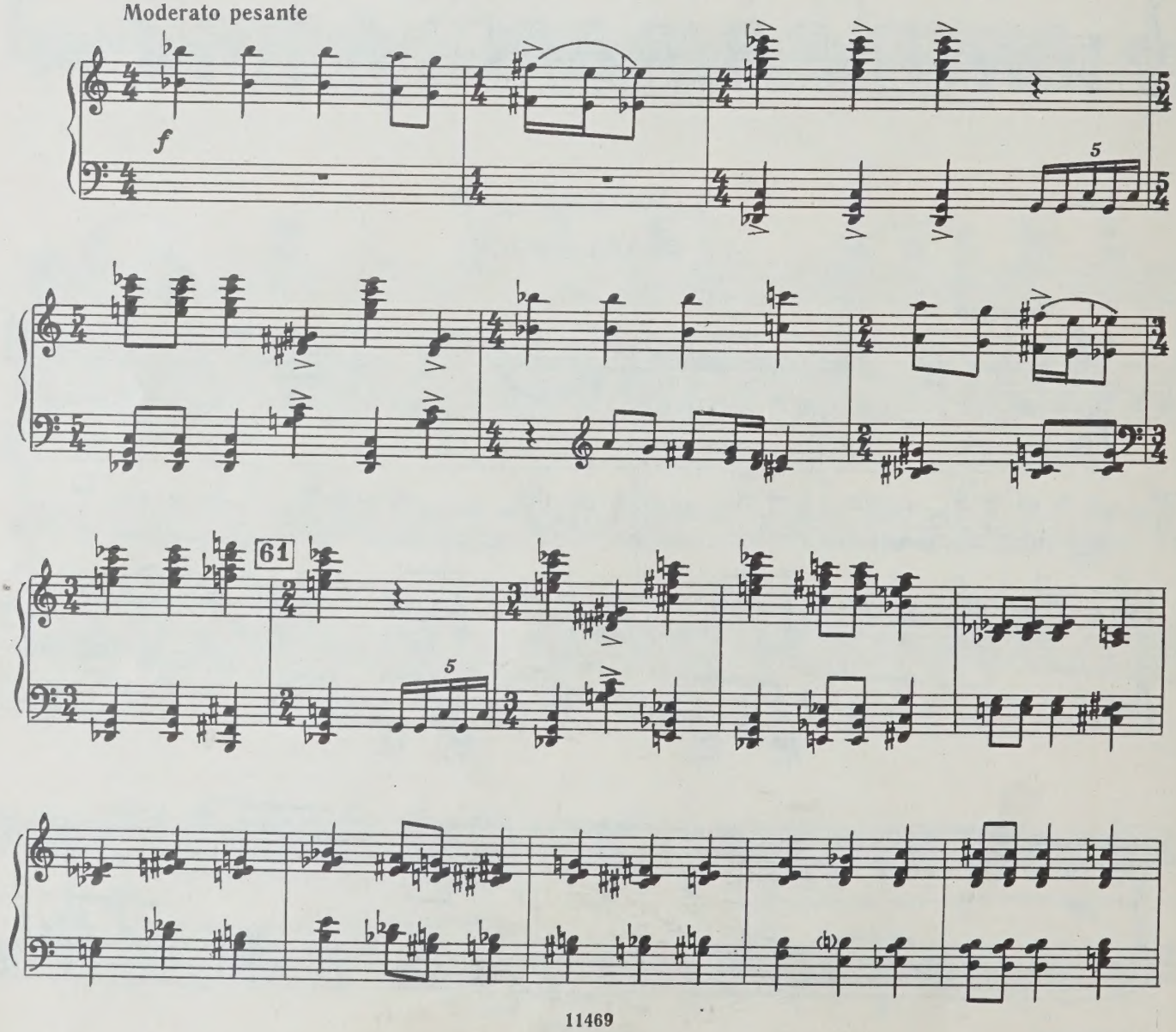




60

8. СЦЕНА ПОГРЕБЕНИЯ

Moderato pesante



Выступают плакальщицы.

62 Ob.

mf

mf

63

ff

ff

МЕДЕЯ И ЯЗОН

64

f

6

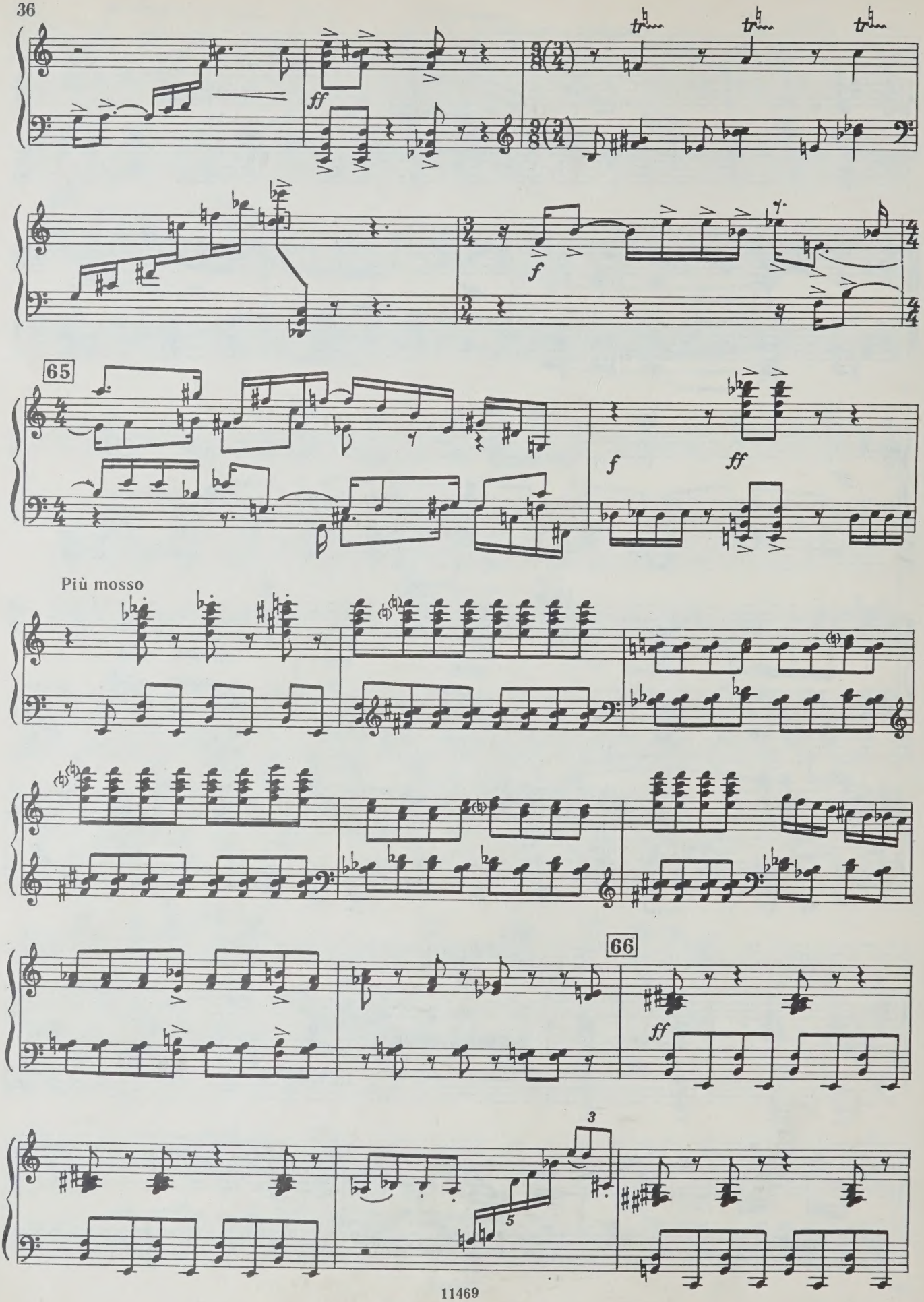
mf

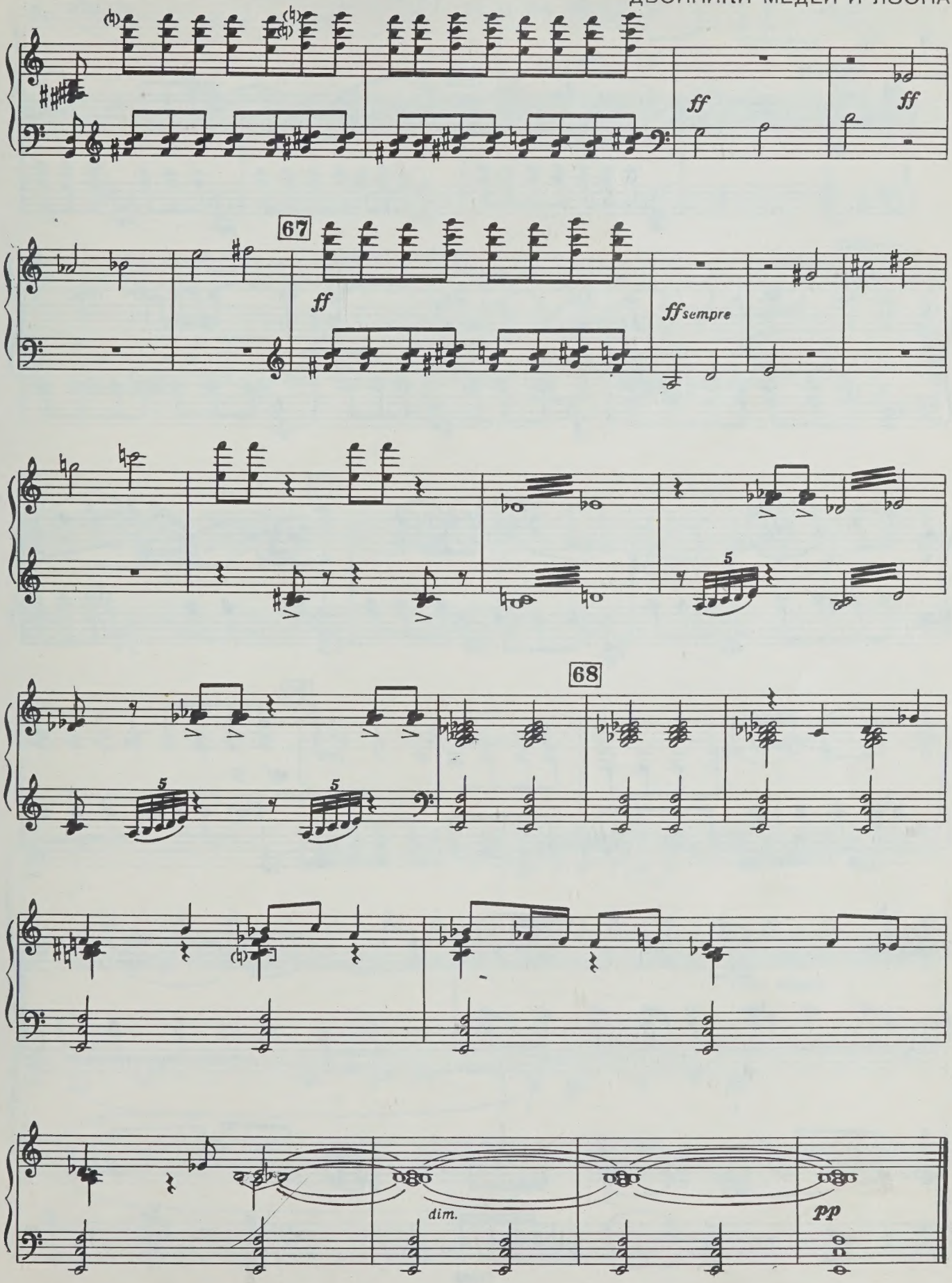
cresc.

5

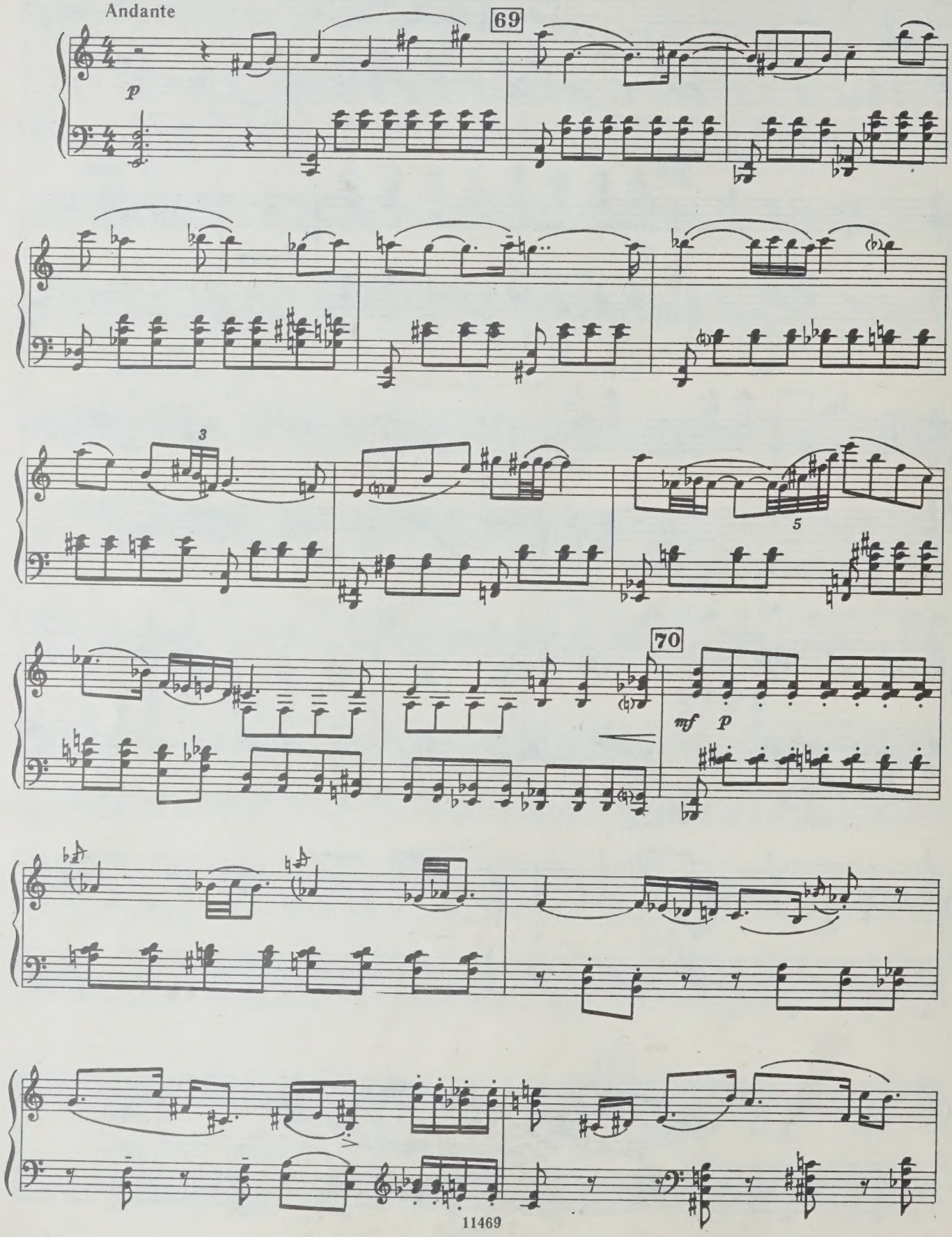
f

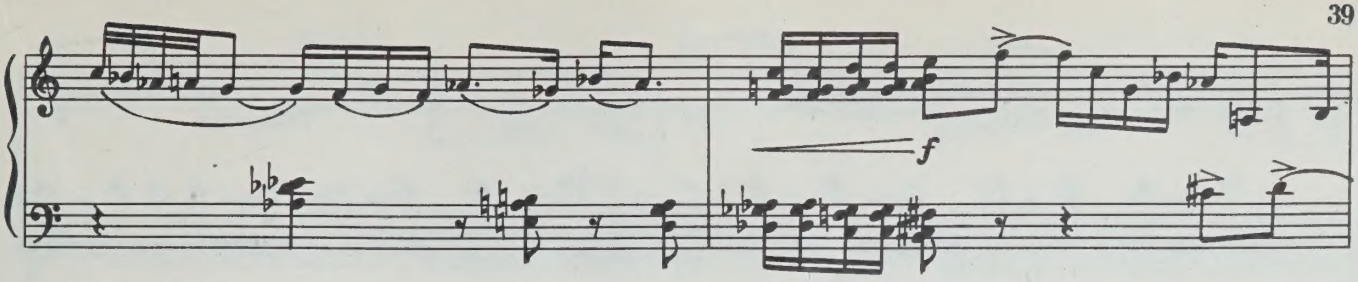
ff

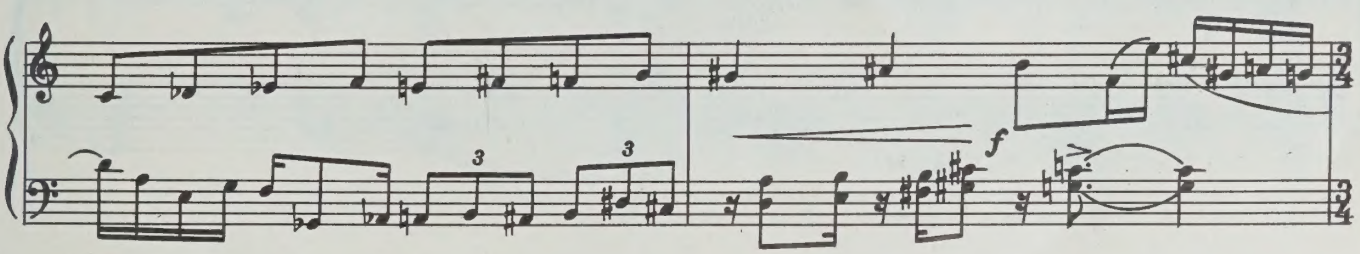

ff
f
65
f
ff
Più mosso
66
ff
3
5

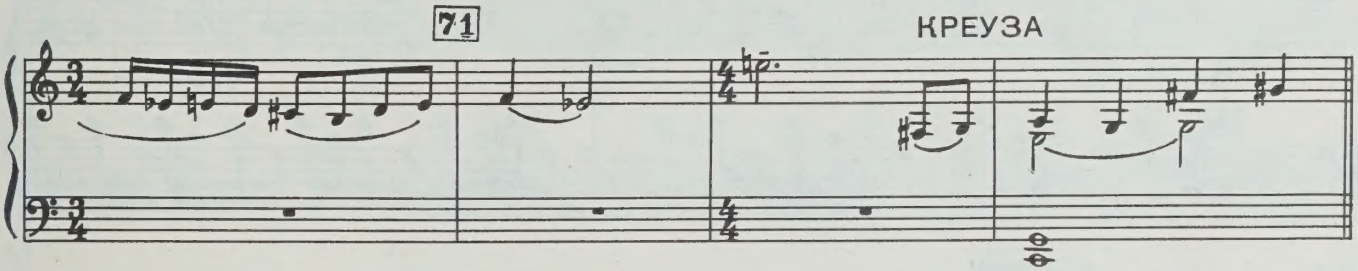

ff
ff
67
ff
ff sempre
5
68
5
5
dim.
pp

9. ДУЭТ МЕДЕИ И ЯЗОНА



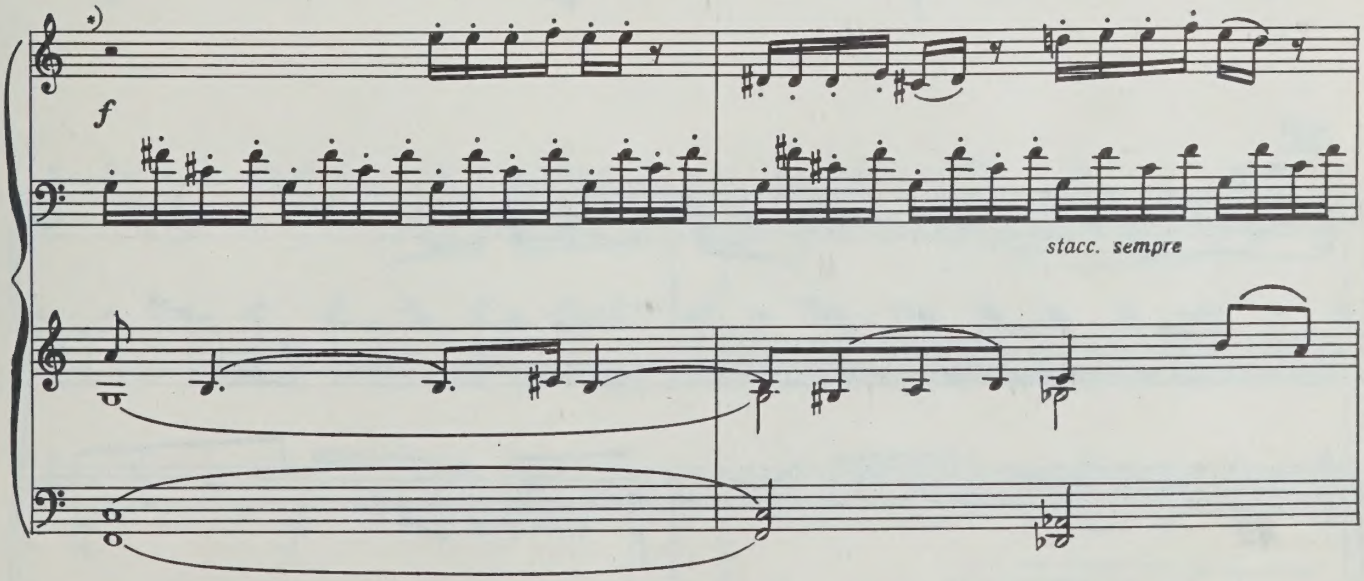




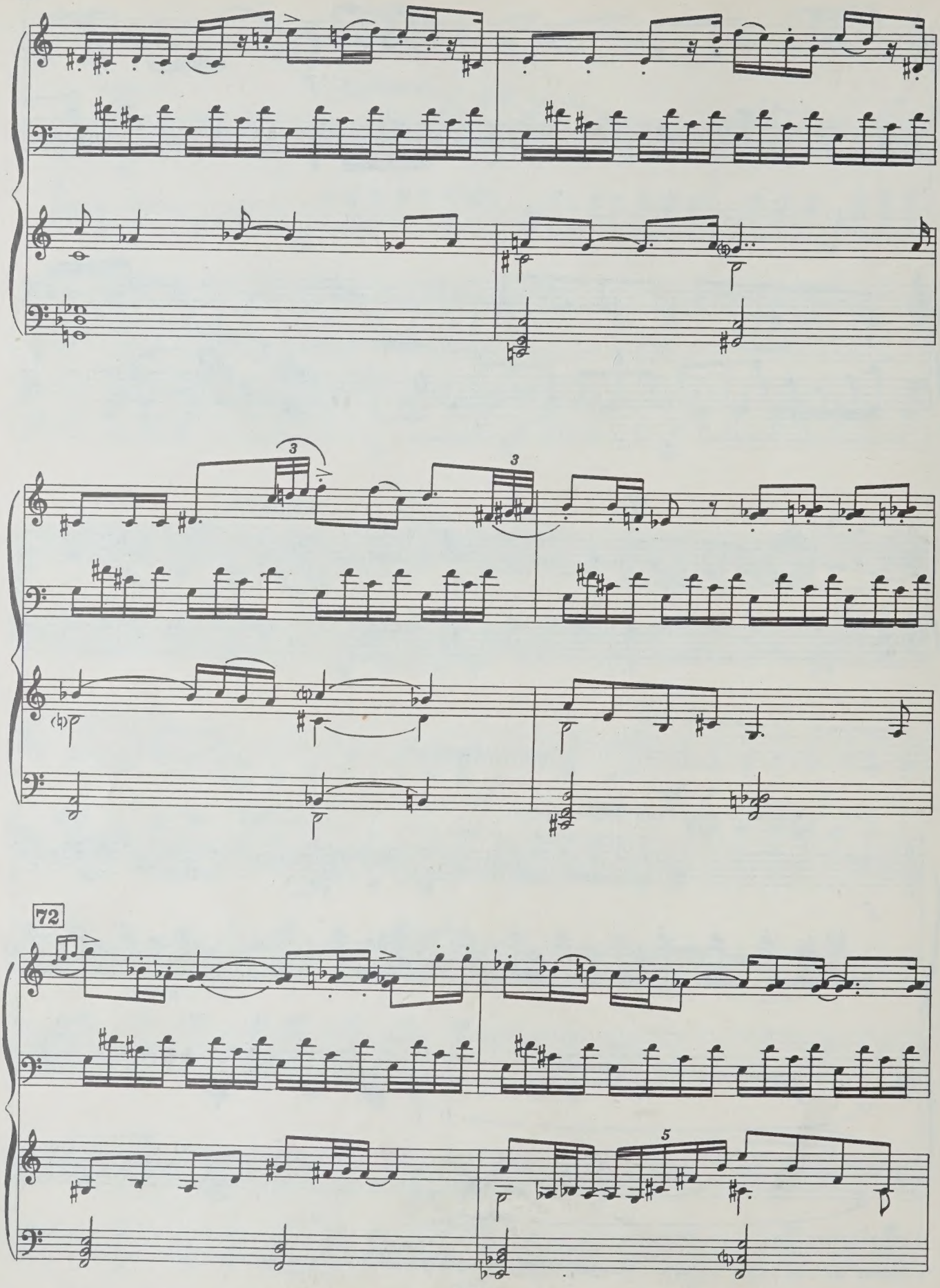


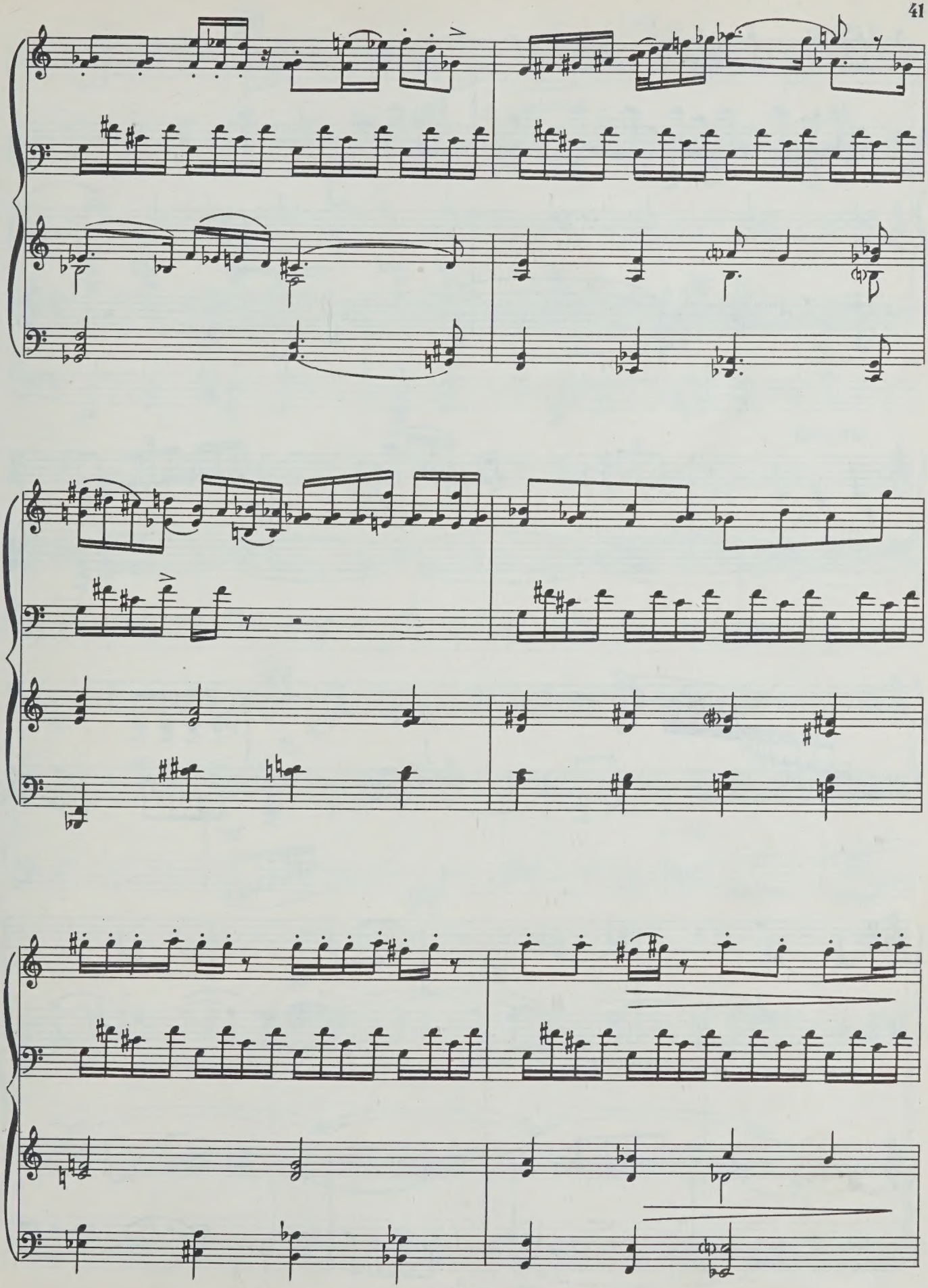
ВАКХАНАЛИЯ

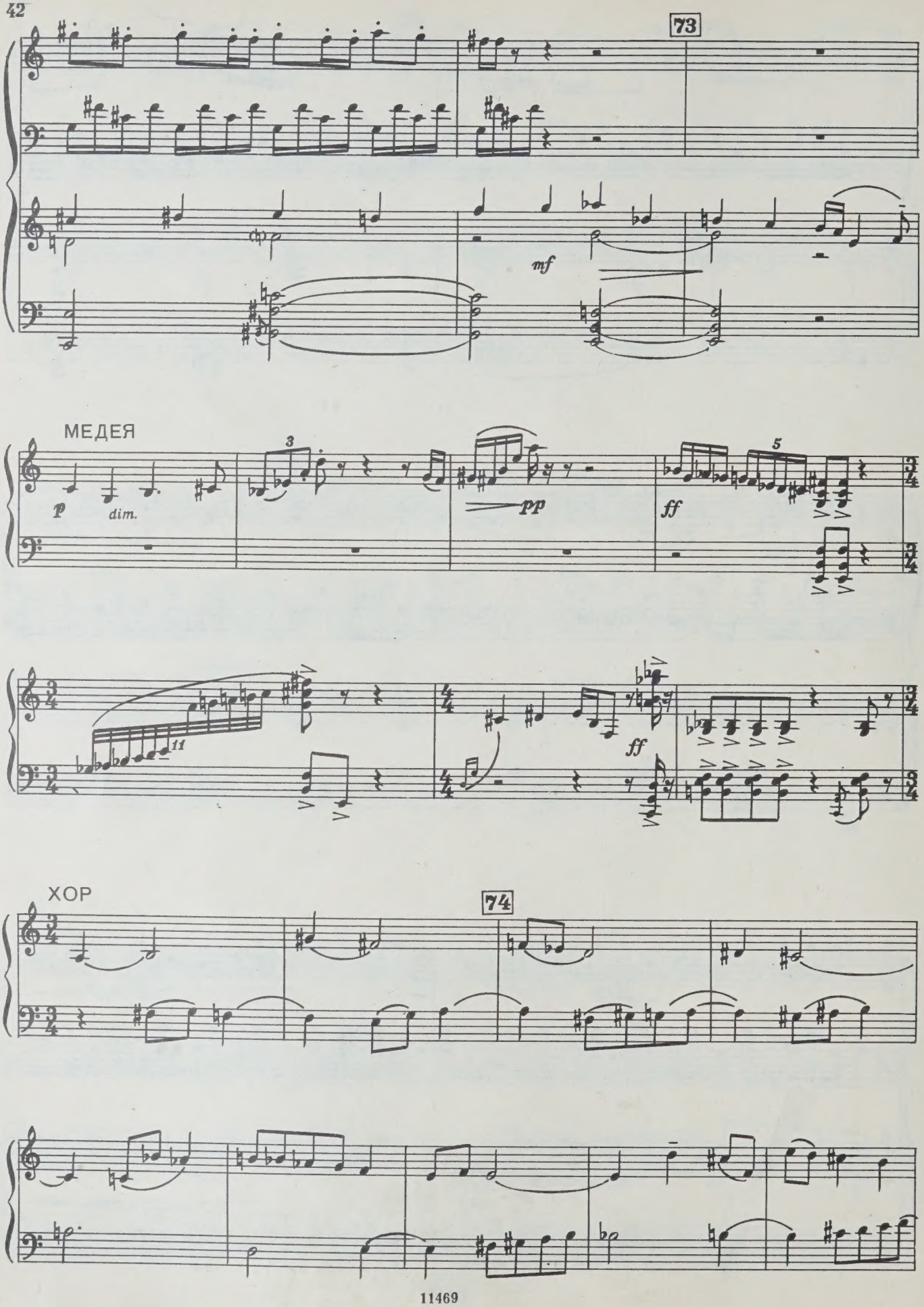
Появляются маски. В дуэте Медею сменяет Креуза.

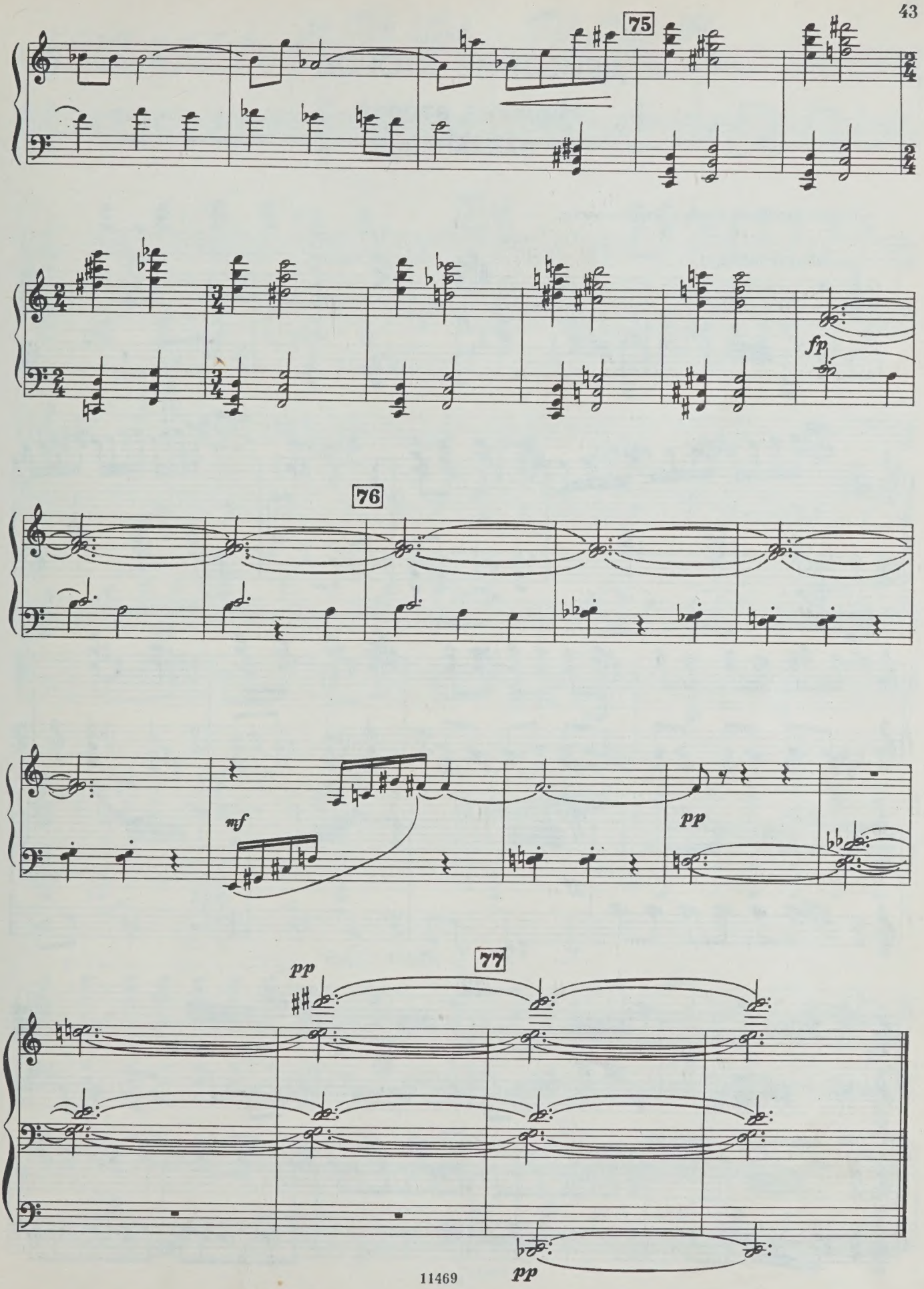


*) Первые две строчки(две трубы и том-том)до цифры 73 исполняются за кулисами *(прим. автора)*.


3
3
72
5




73
mf
МЕДЕЯ
p
dim.
3
pp
5
ff
11
ff
ХОР
74

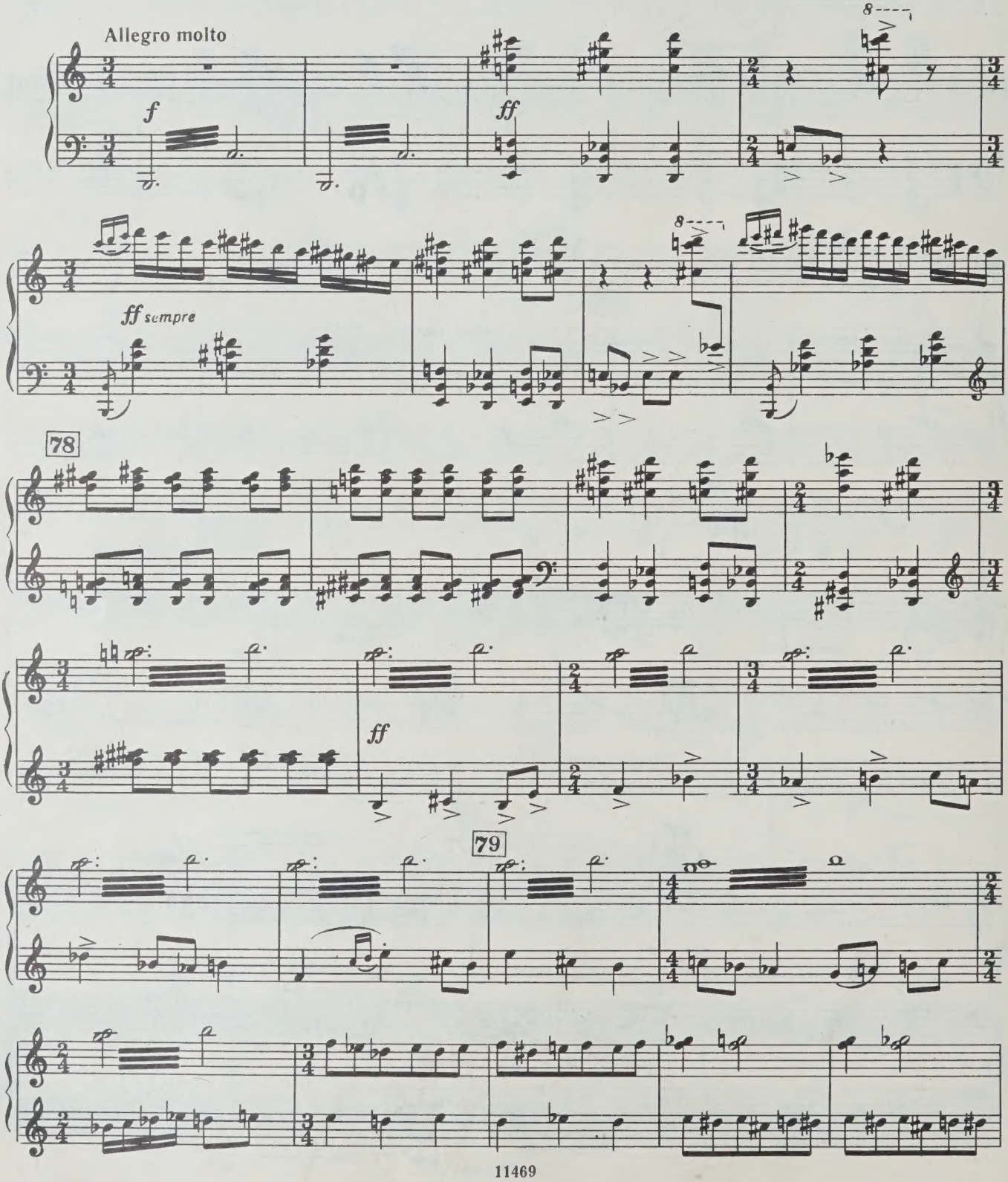

75
fp
76
mf
pp
77
pp
pp

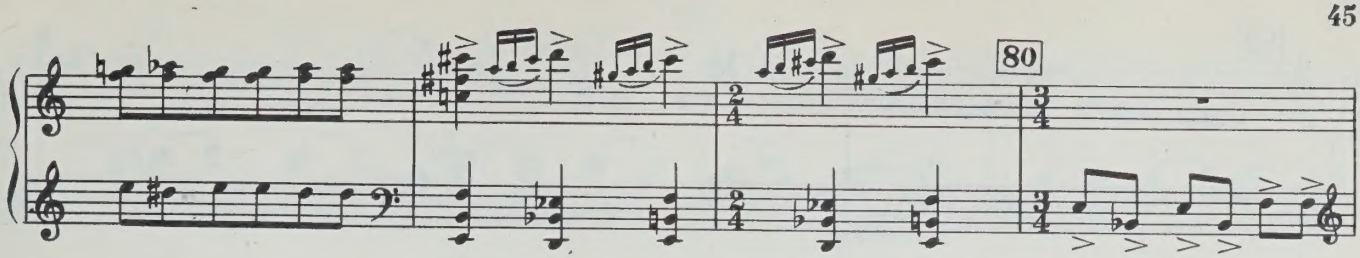
ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ

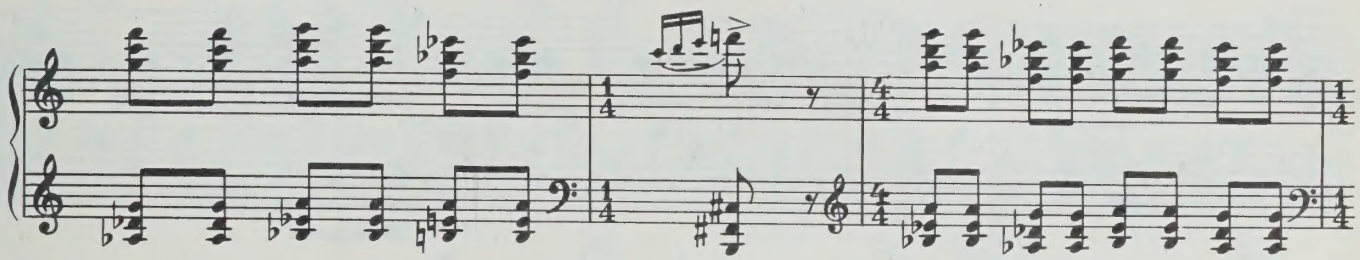
Картина вторая

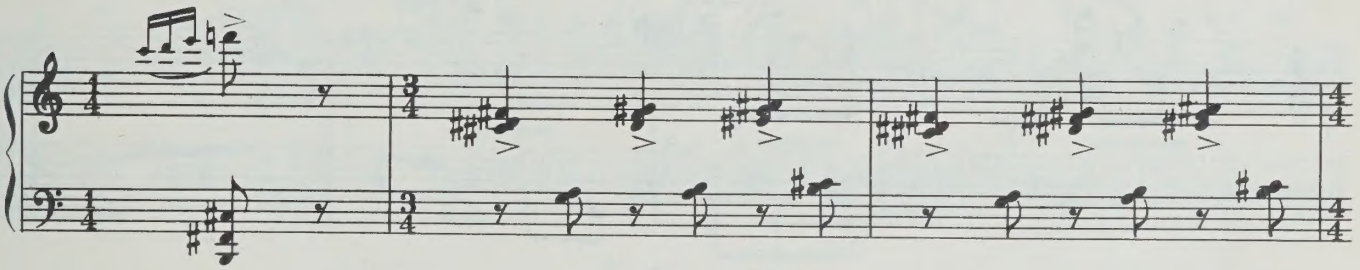
10. ВАКХАНАЛИЯ

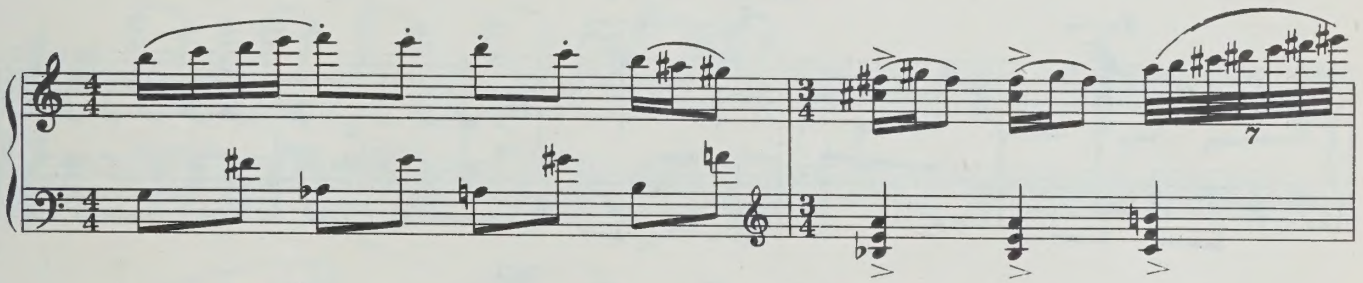
Танцуют двойники Медеи и Язона и маски.

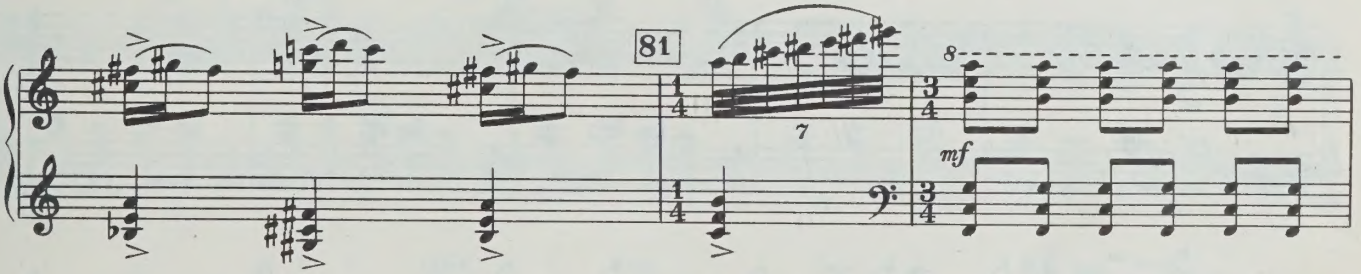




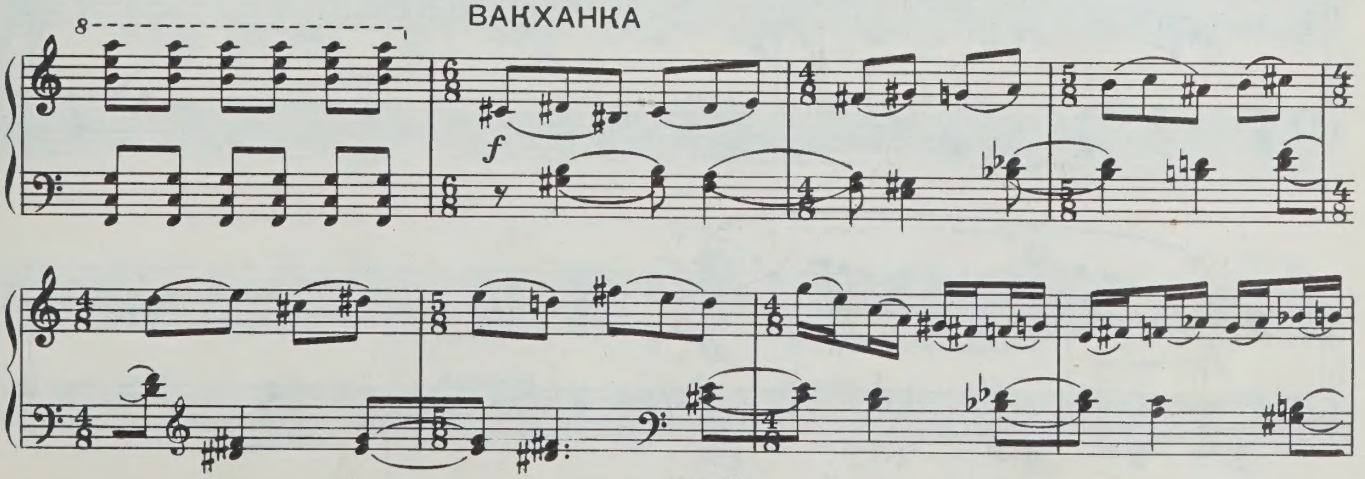


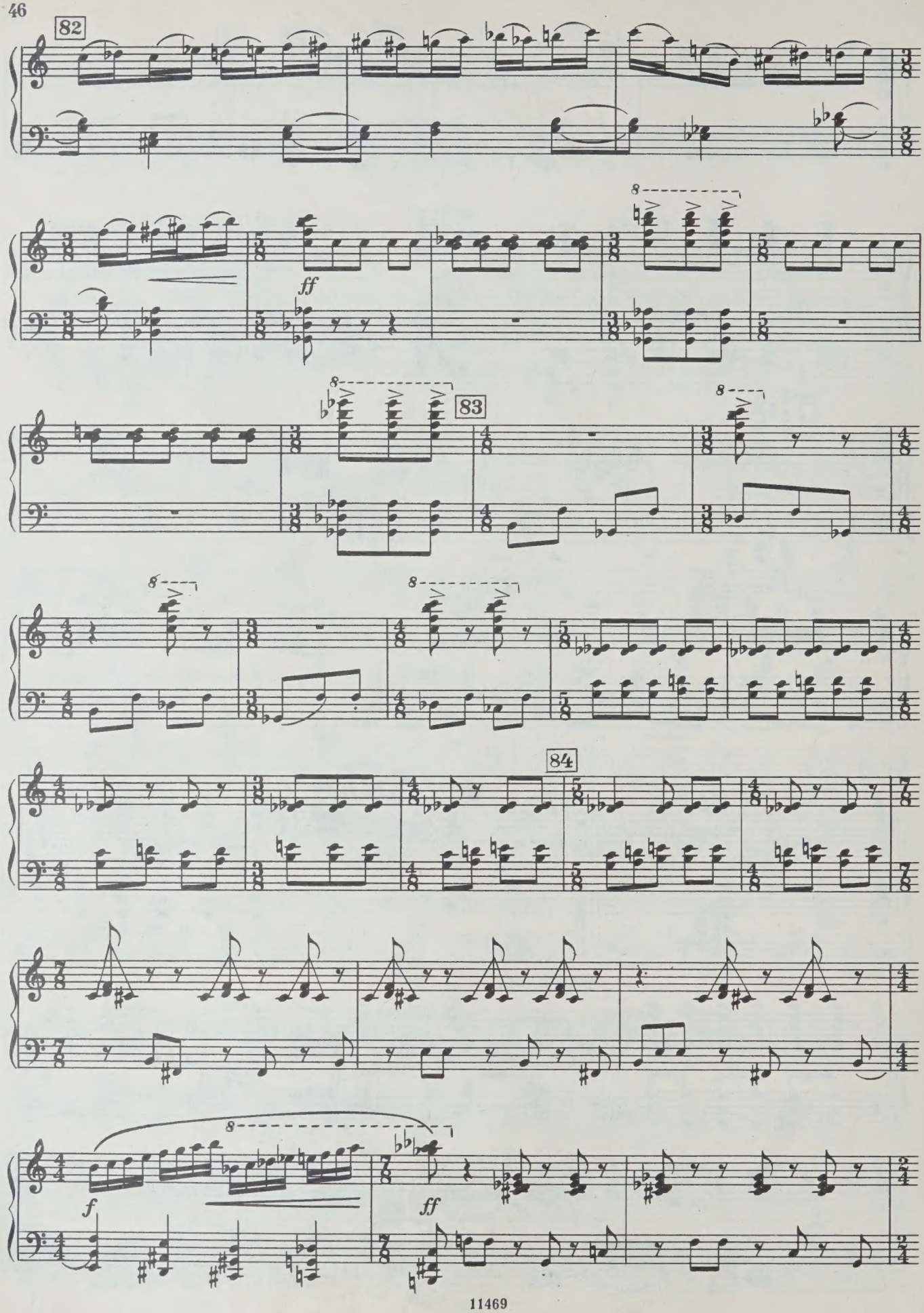


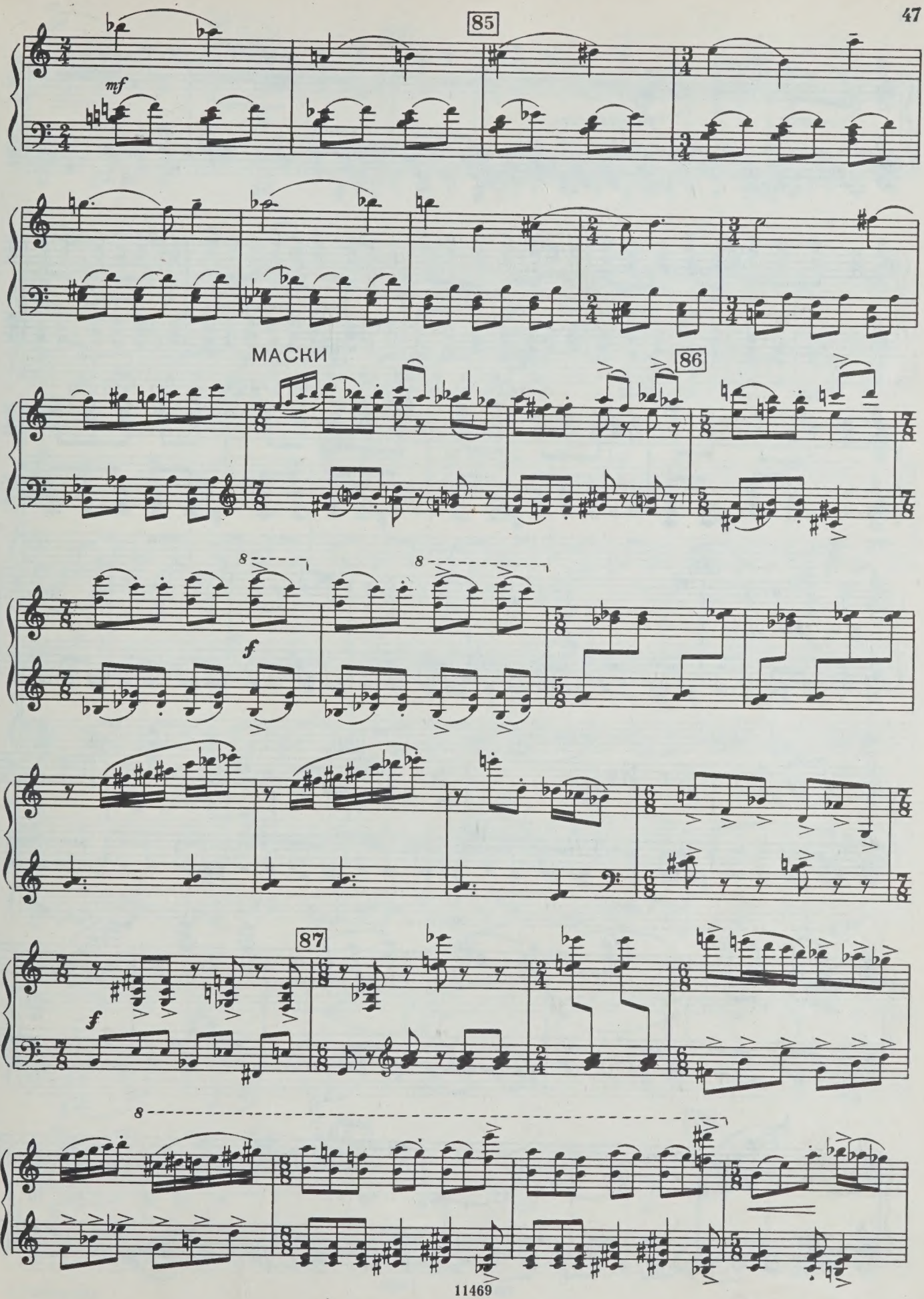


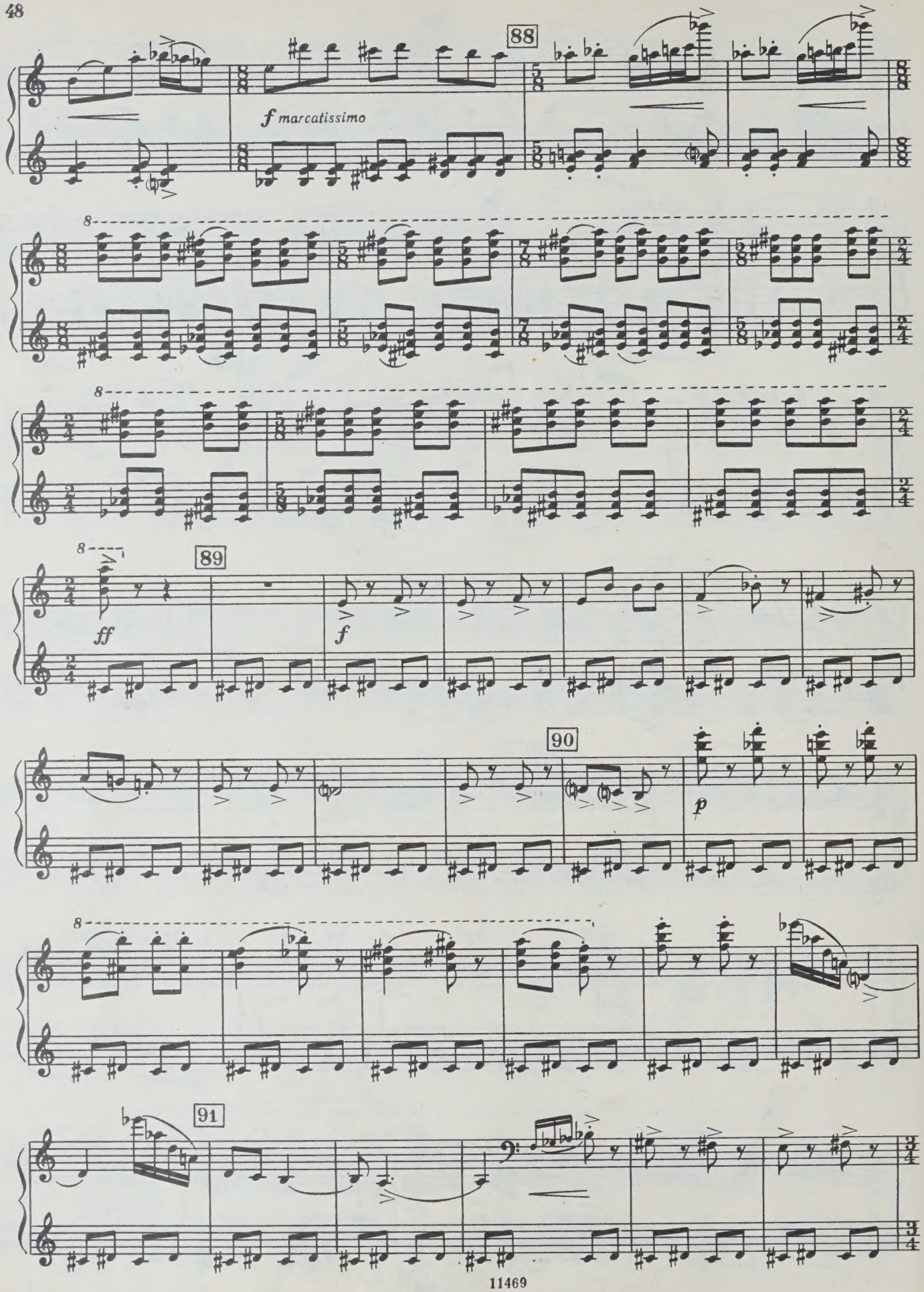


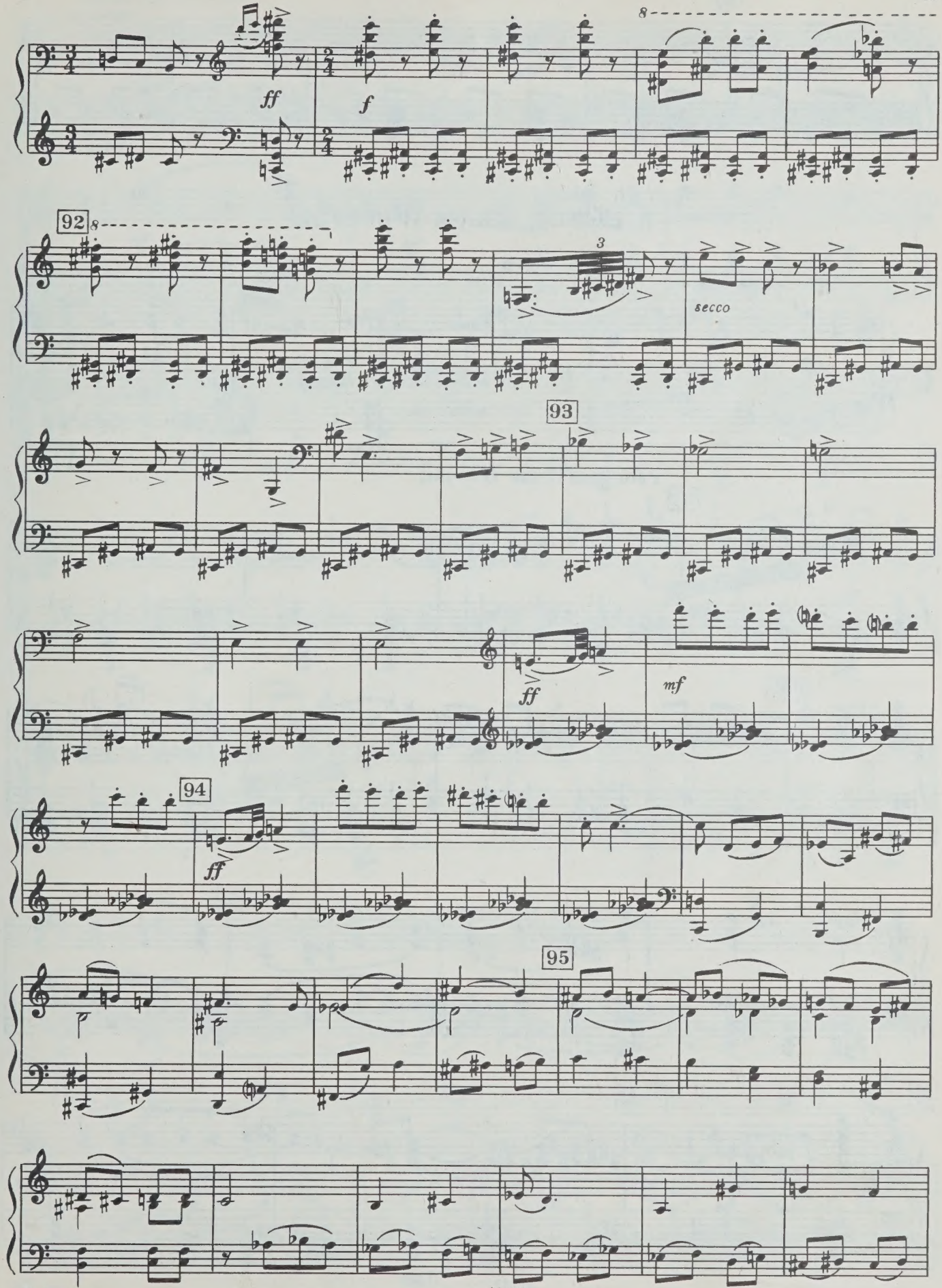
ВАКХАНКА

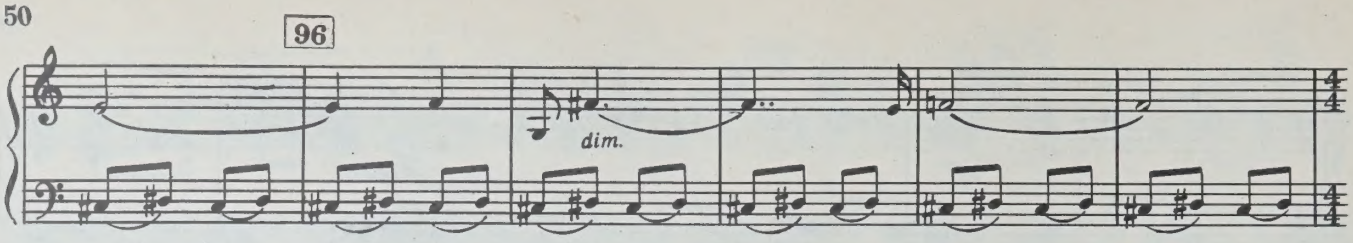



82
ff
83
84
f
ff

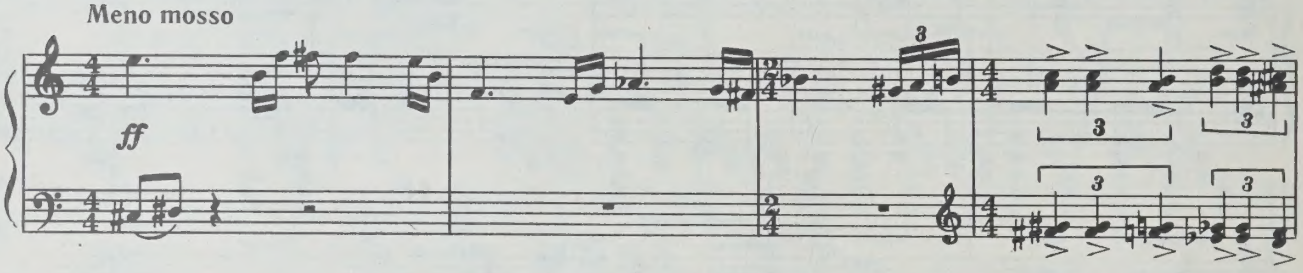

85
mf
МАСКИ
86
f
87
f
8

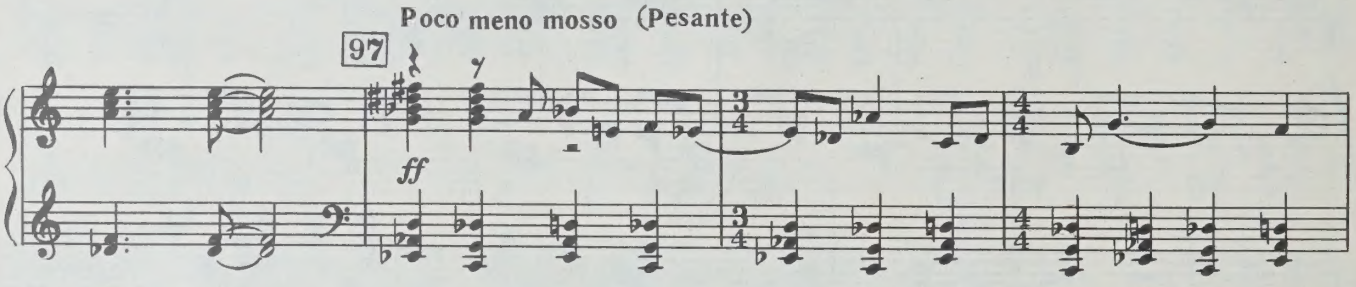

88
f marcatissimo
8
8
8
89
ff
f
90
p
8
91

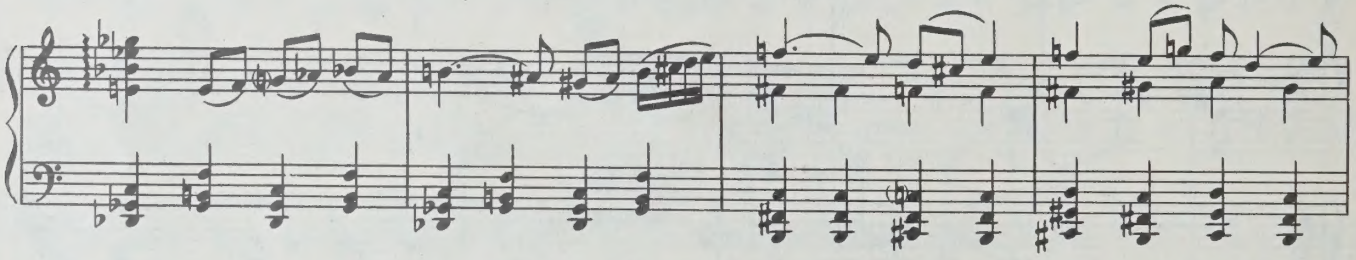

ff
f
8
92
8
3
secco
93
ff
mf
94
ff
95

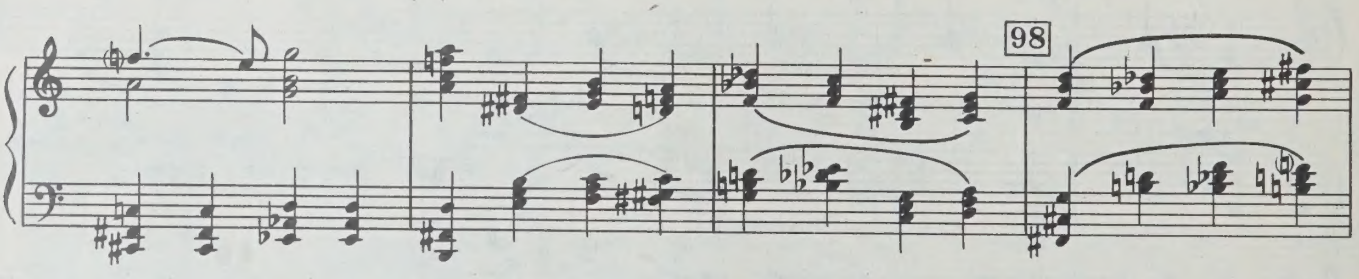


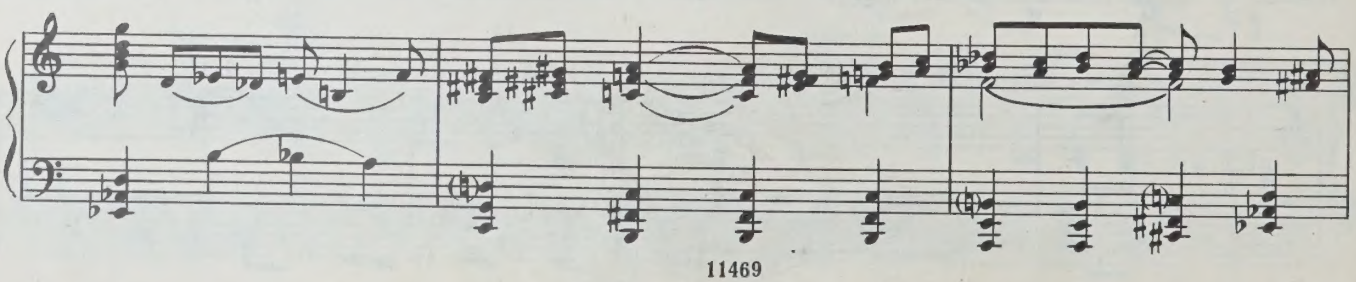
11. ВЫХОД ЯЗОНА И КРЕУЗЫ

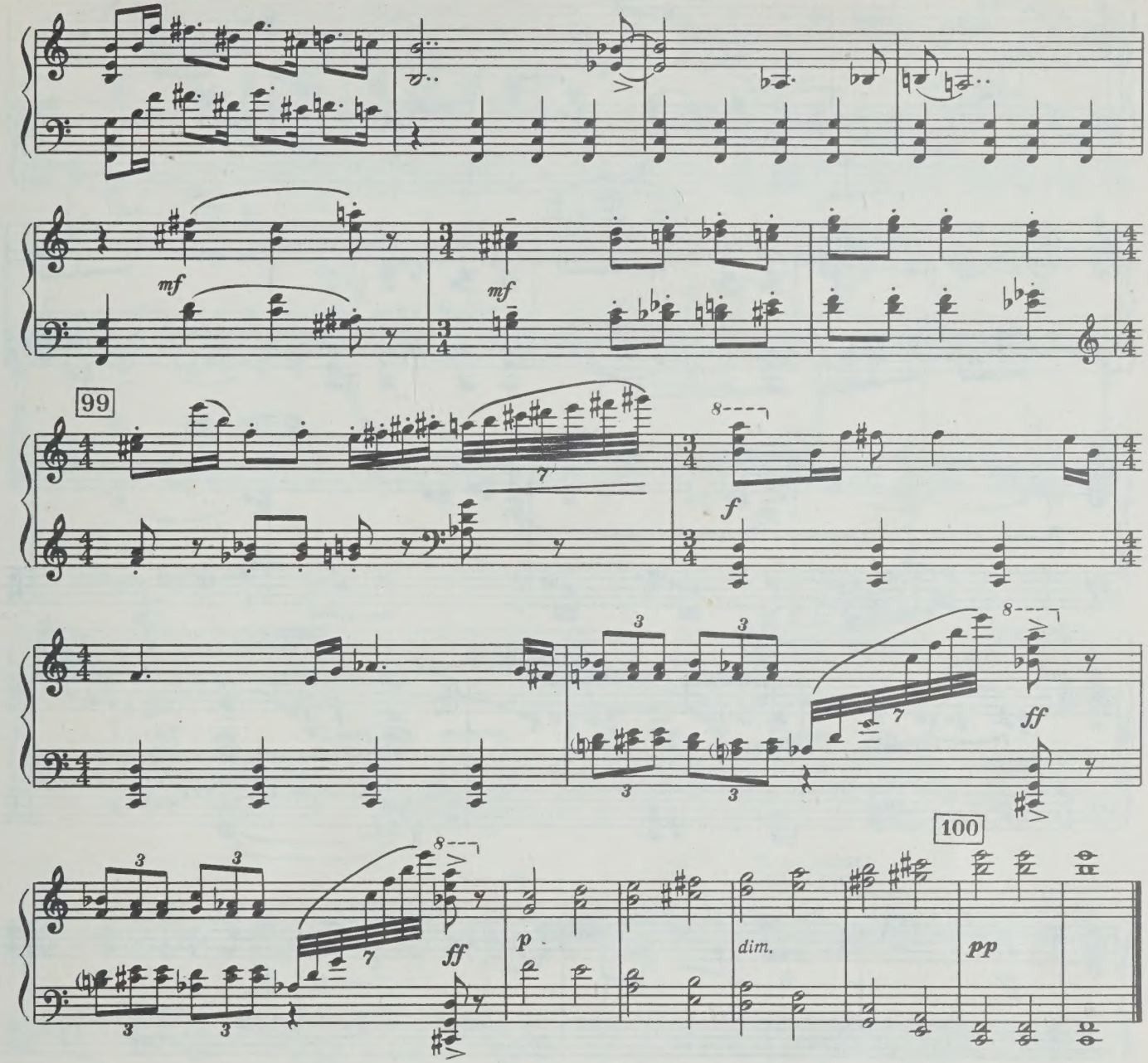






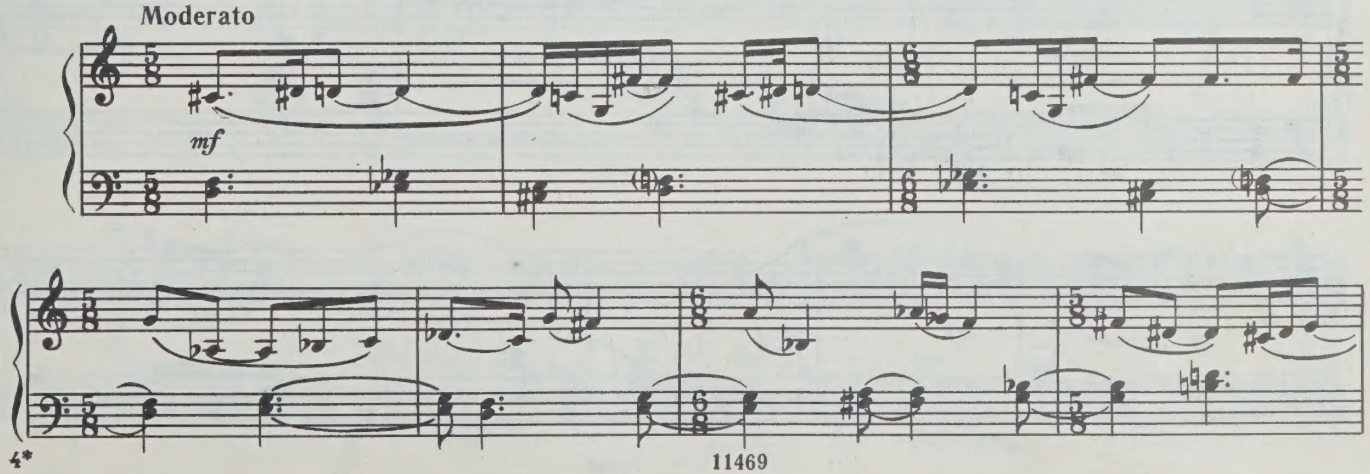


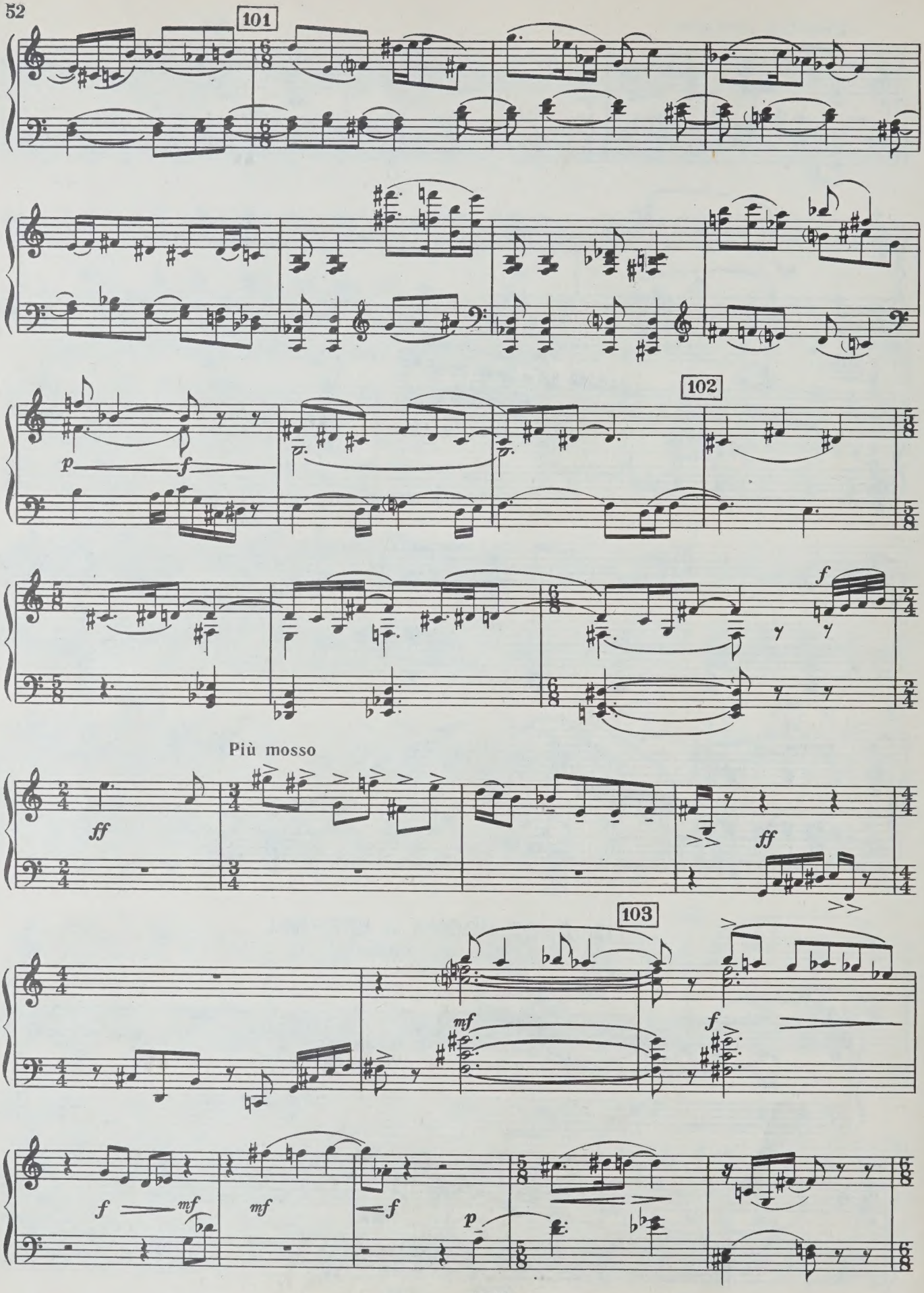


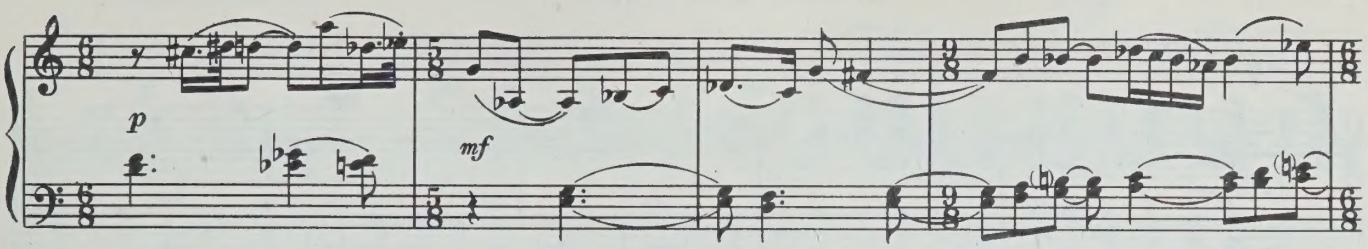


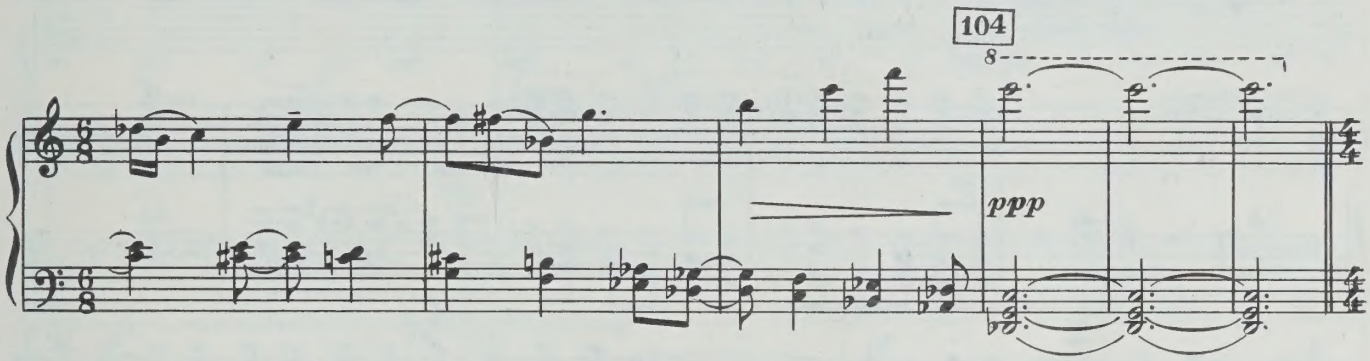
12. ДУЭТ ЯЗОНА И КРЕУЗЫ

(на фоне смеющихся масок)



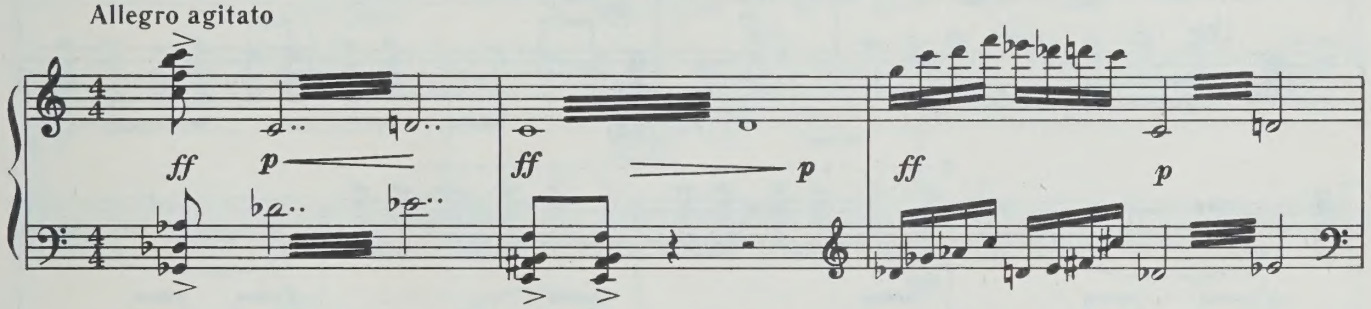

101
102
Più mosso
103

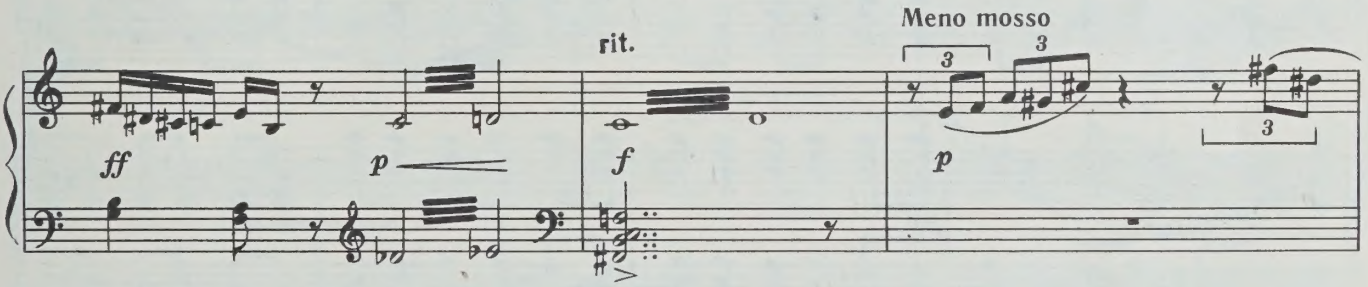


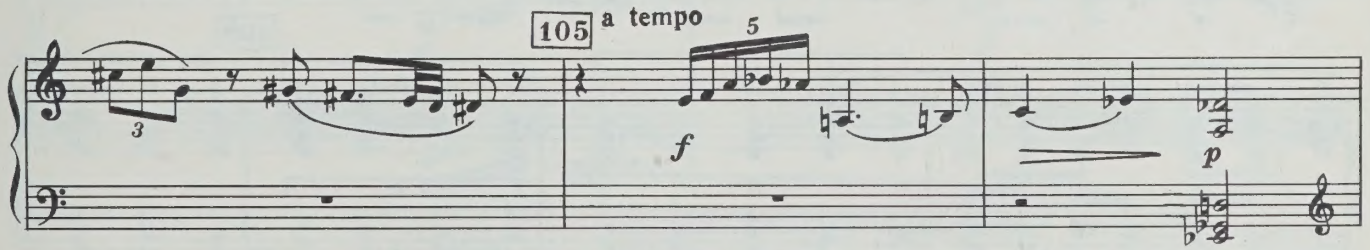


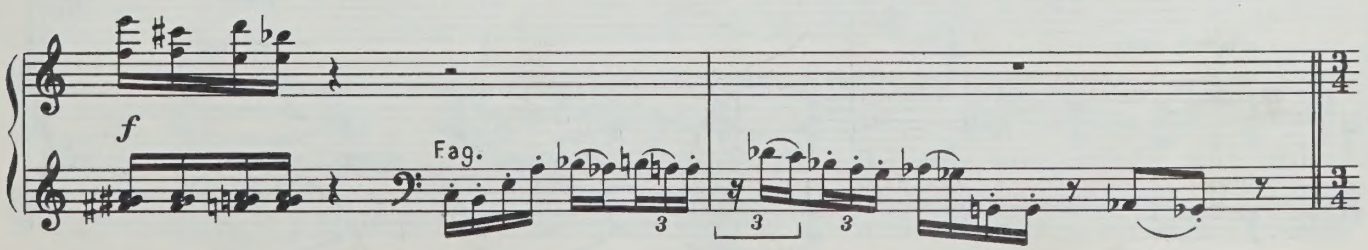
МЕДЕЯ

Allegro agitato

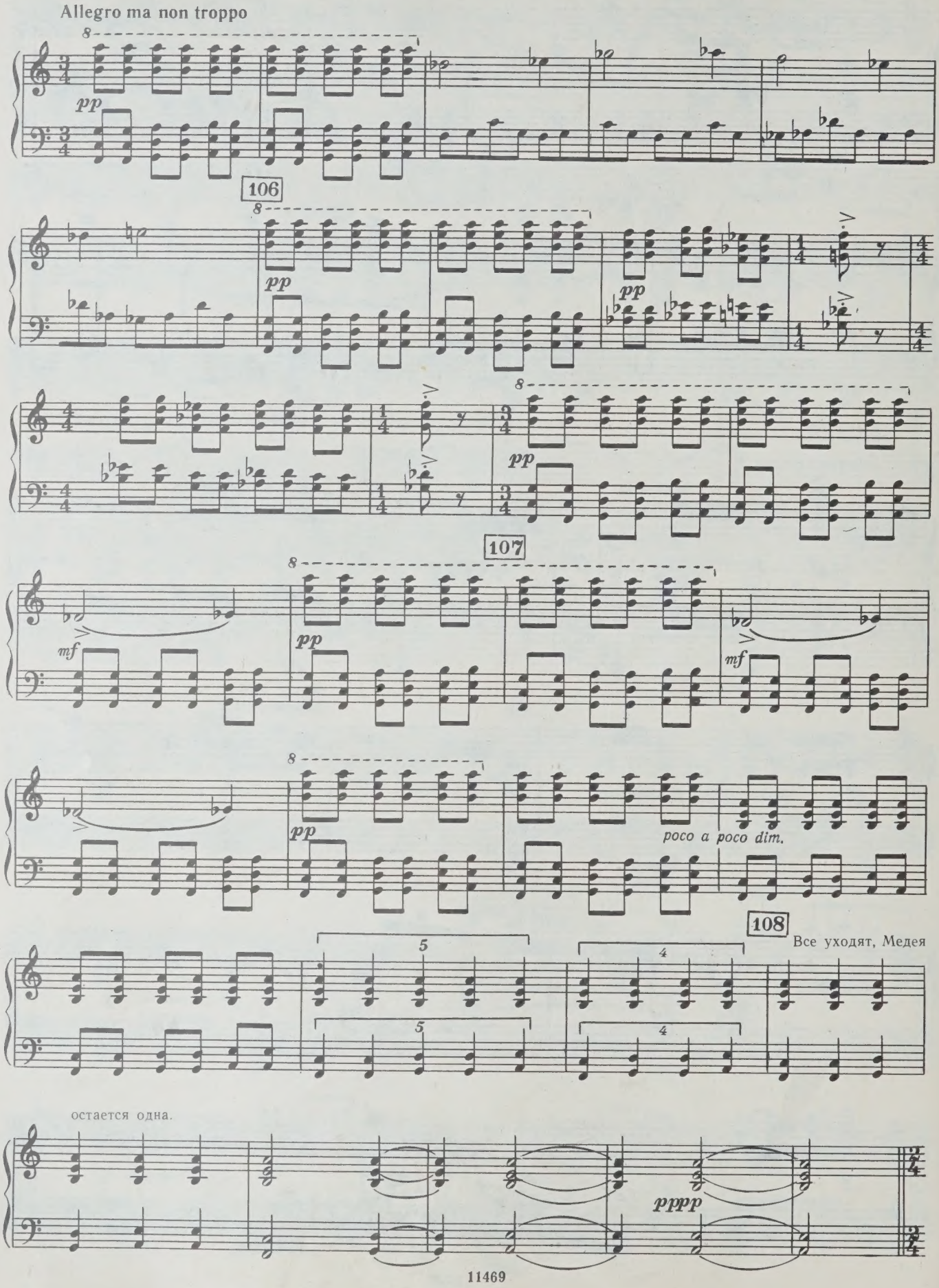








ОТГОЛОСКИ ВАКХАНАЛИИ



К Медее выходит хор.

109

mf

p sub. *cresc.*

3

ДИАЛОГ МЕДЕИ С ХОРОМ

110

f *ff*

6

f

f *f*

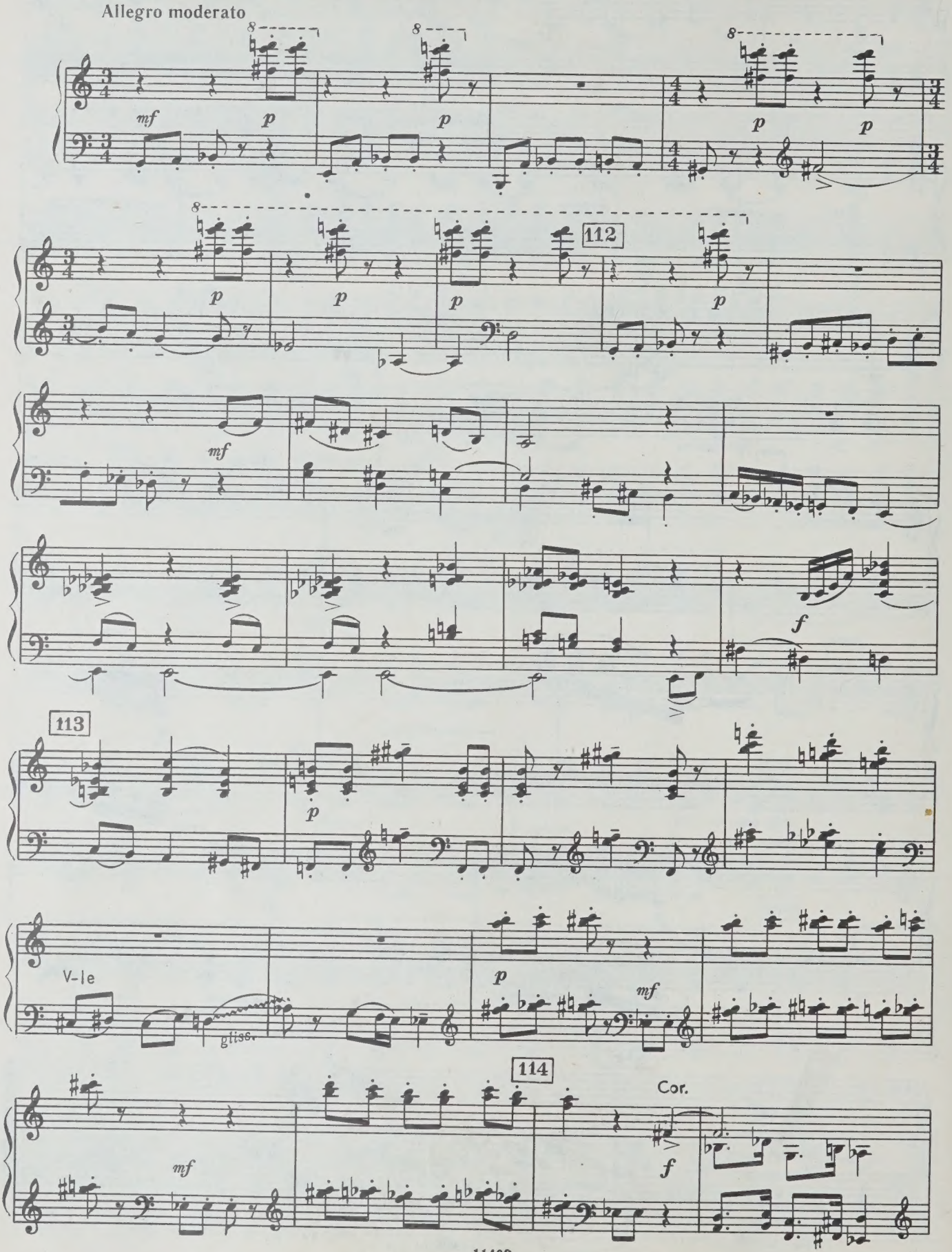
8

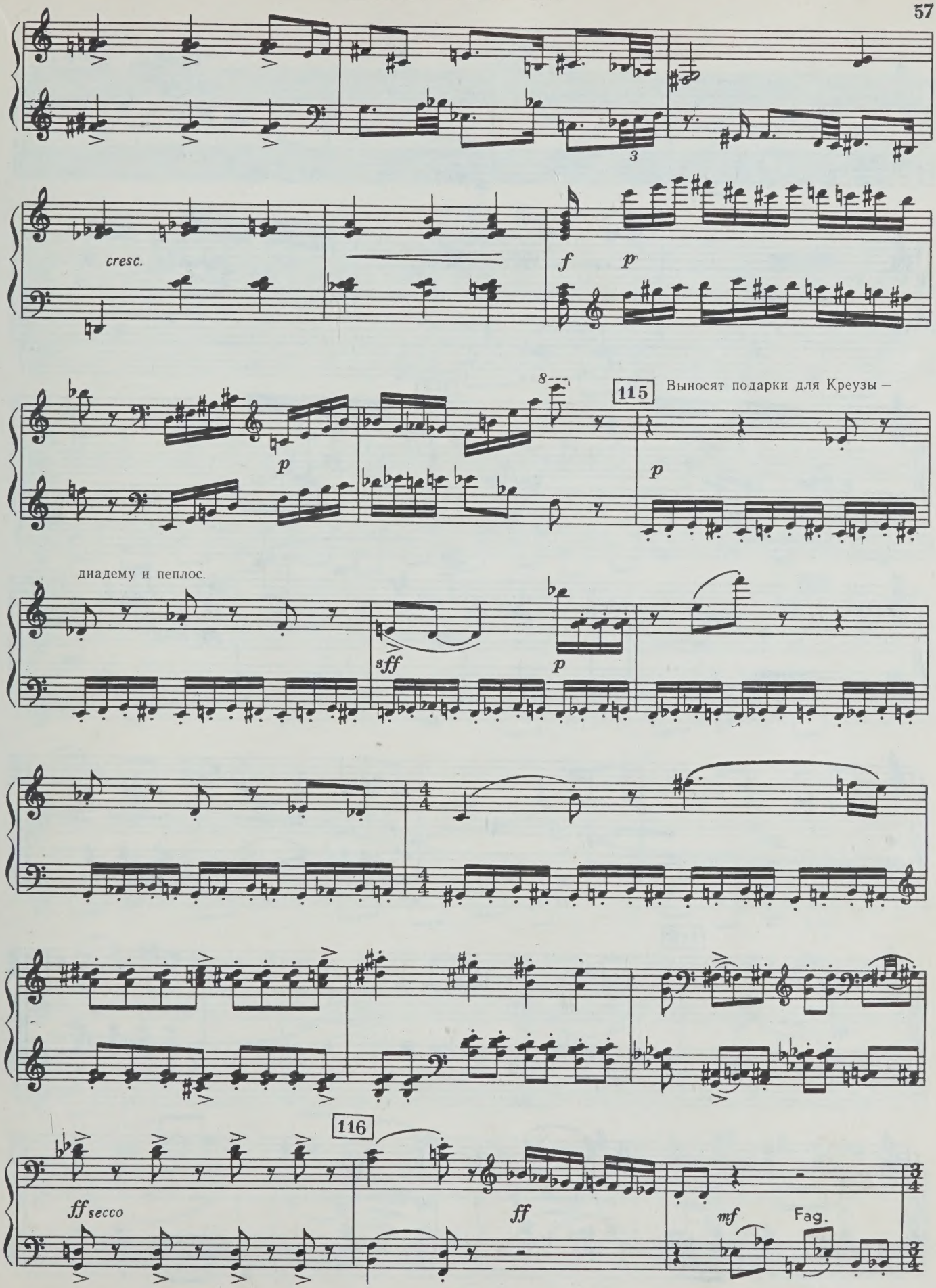
111

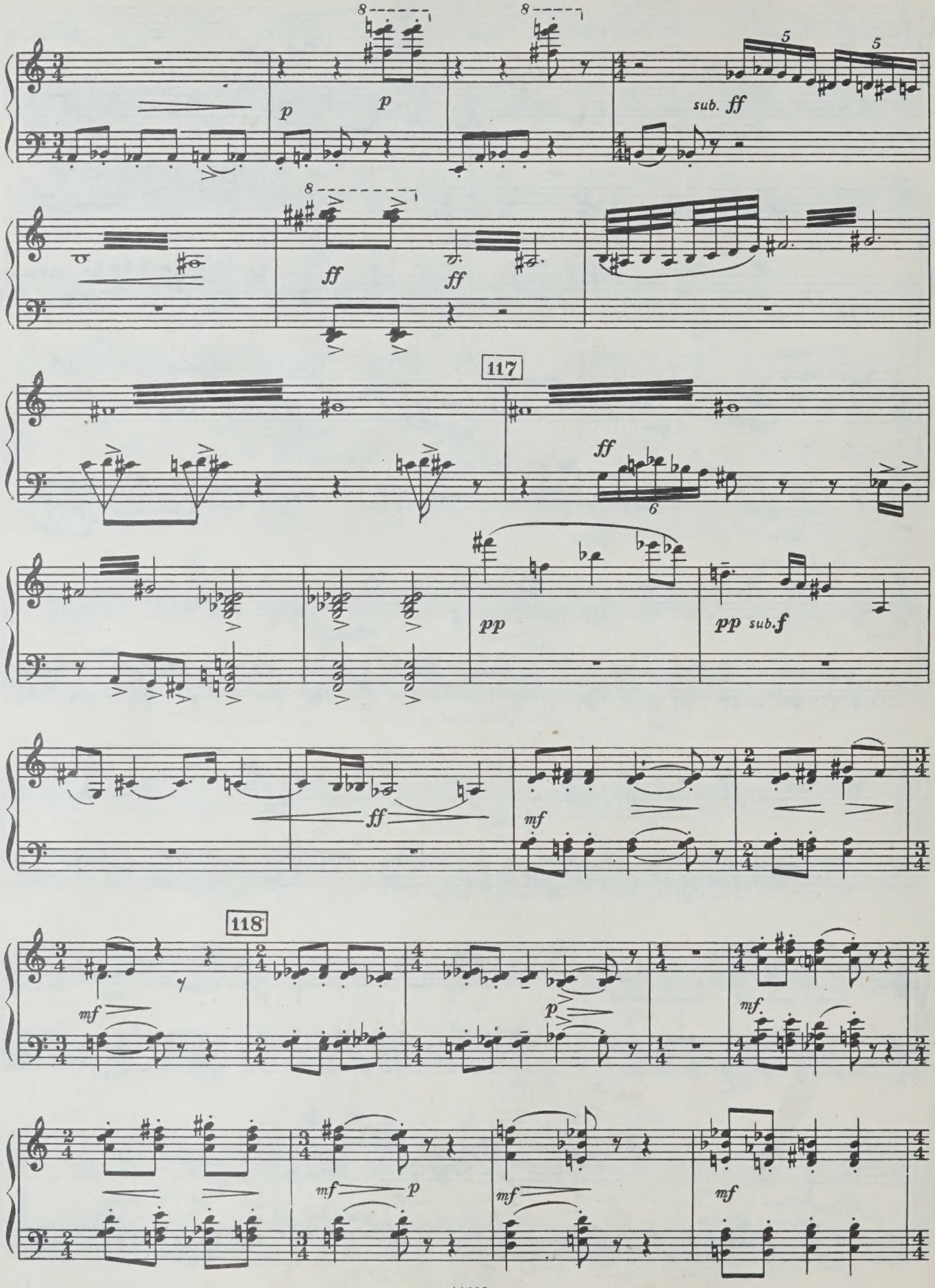
3 3

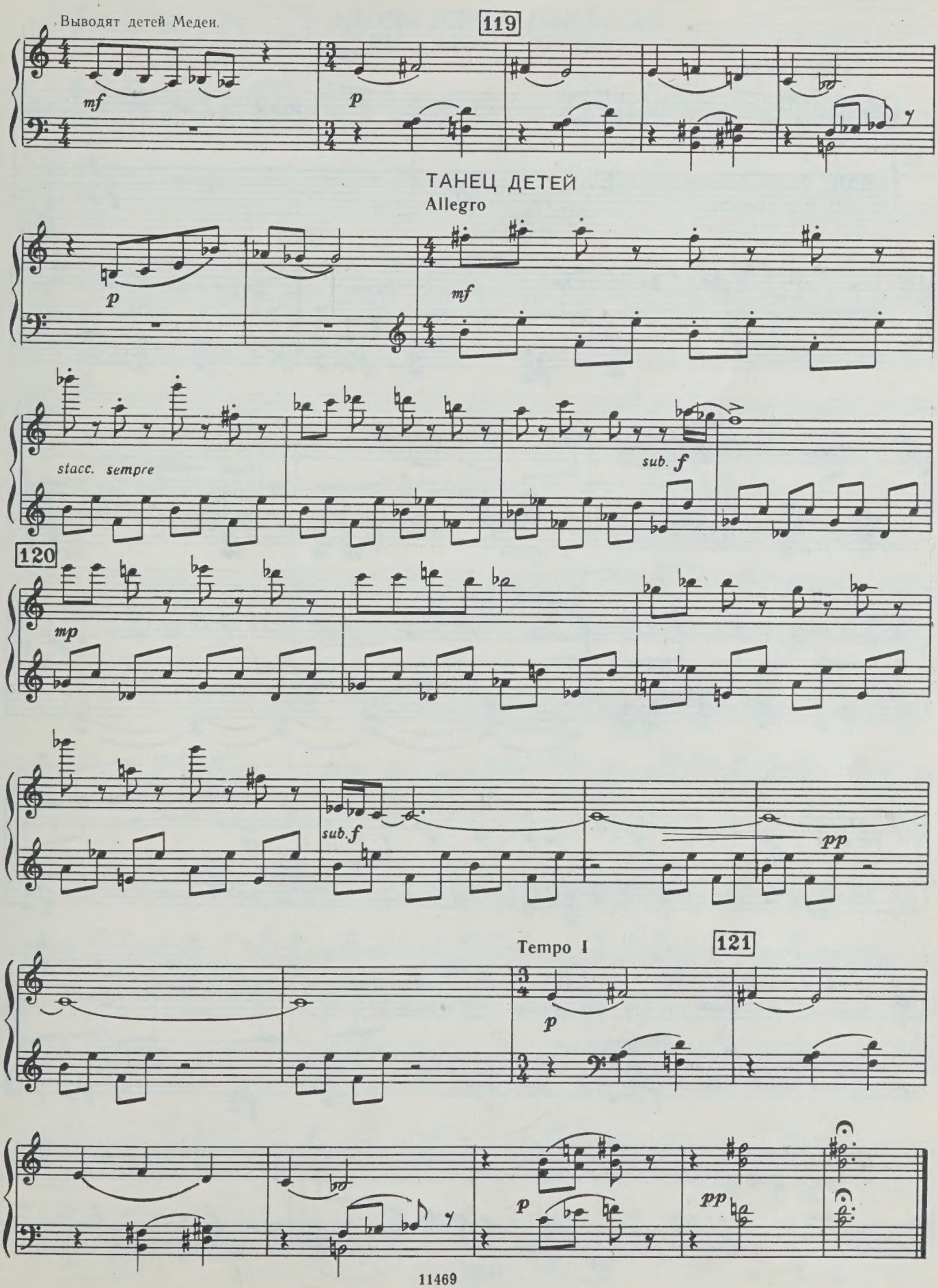
8

13. КОЛДОВСТВО

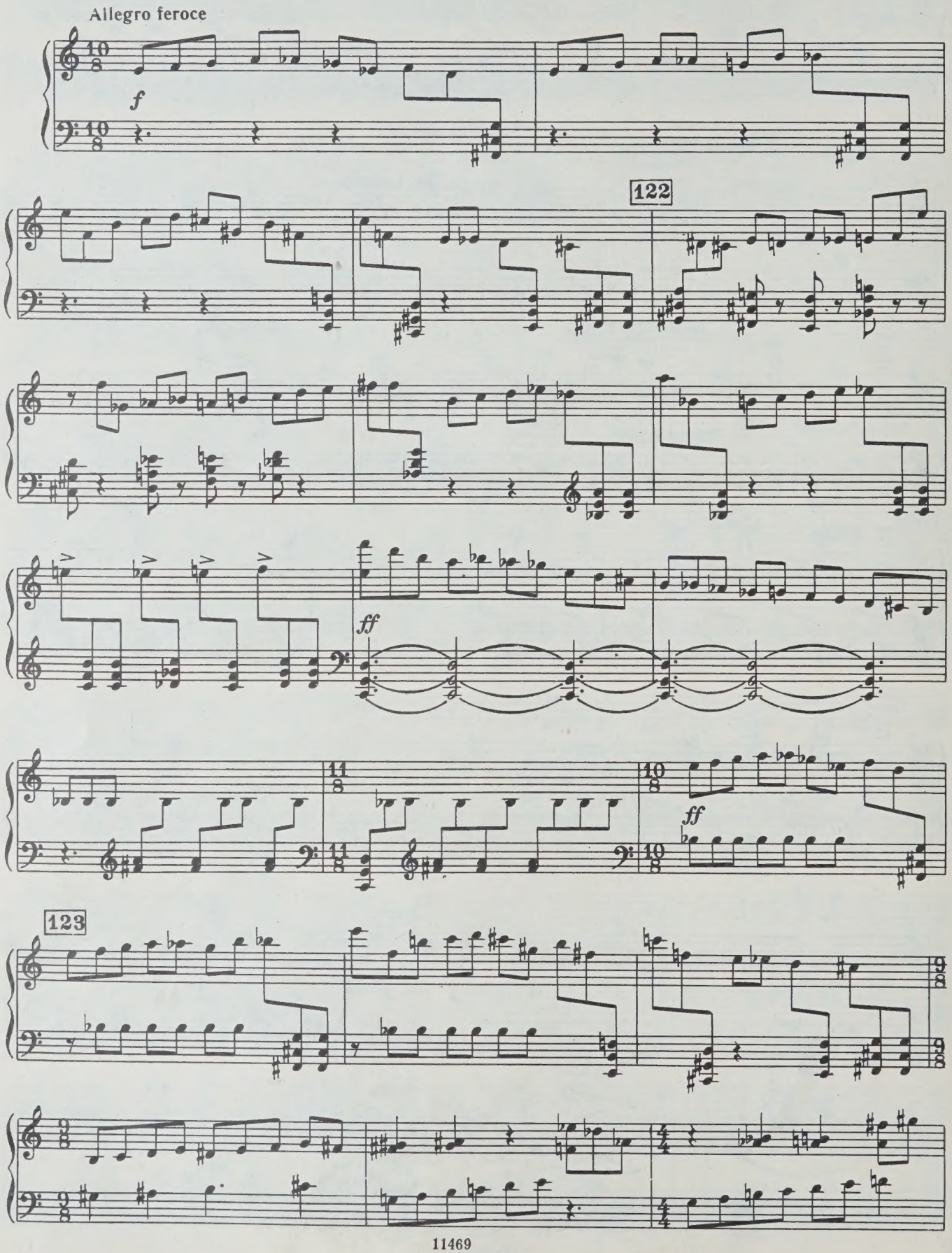


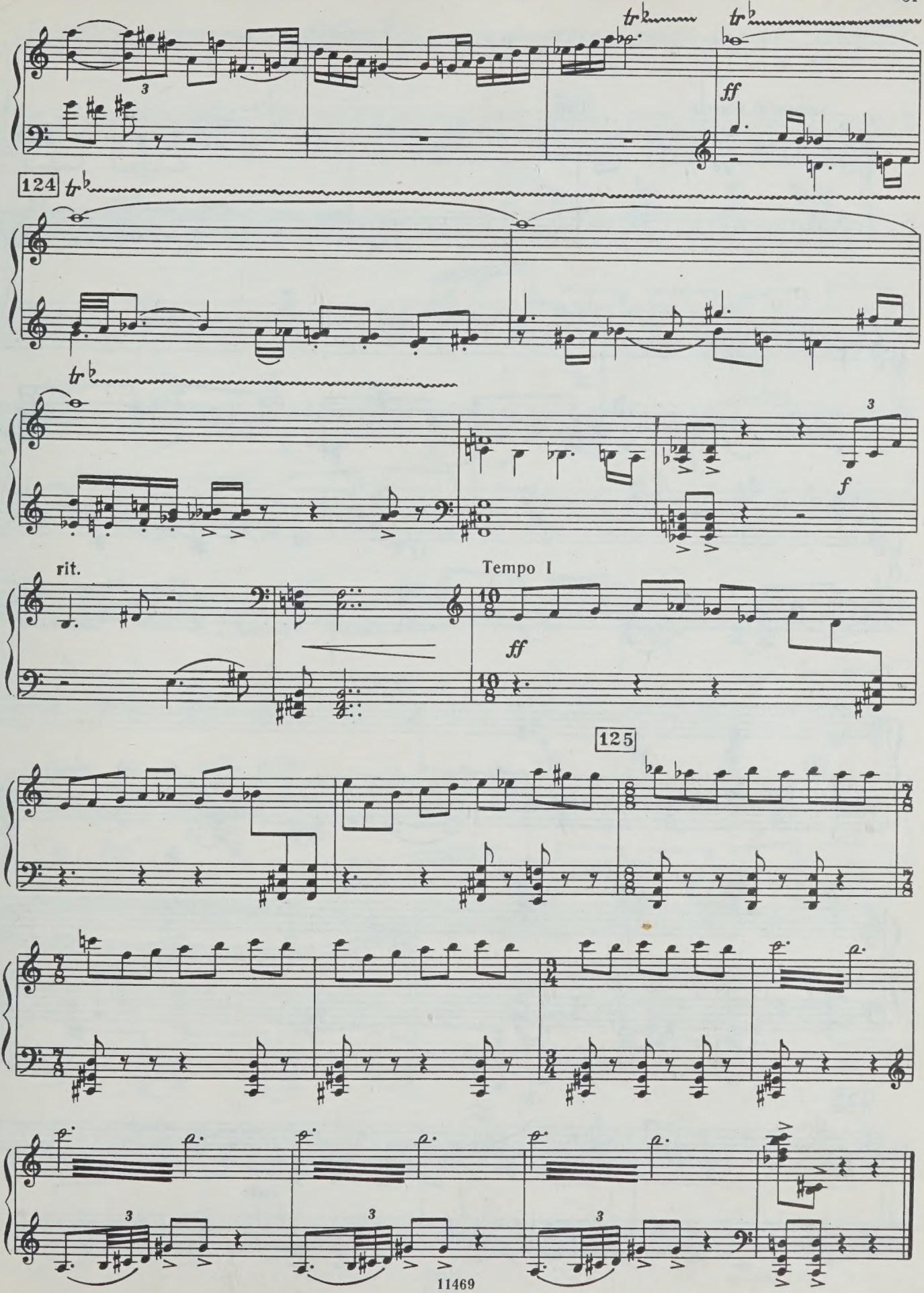

cresc.
f
p
115
Выносят подарки для Креузы –
p
диадему и пеплос.
sff
p
116
ff secco
ff
mf
Fag.


p
p
sub. ff
ff
ff
117
ff
pp
pp sub. f
ff
mf
118
mf
p
mf
mf
p
mf
mf

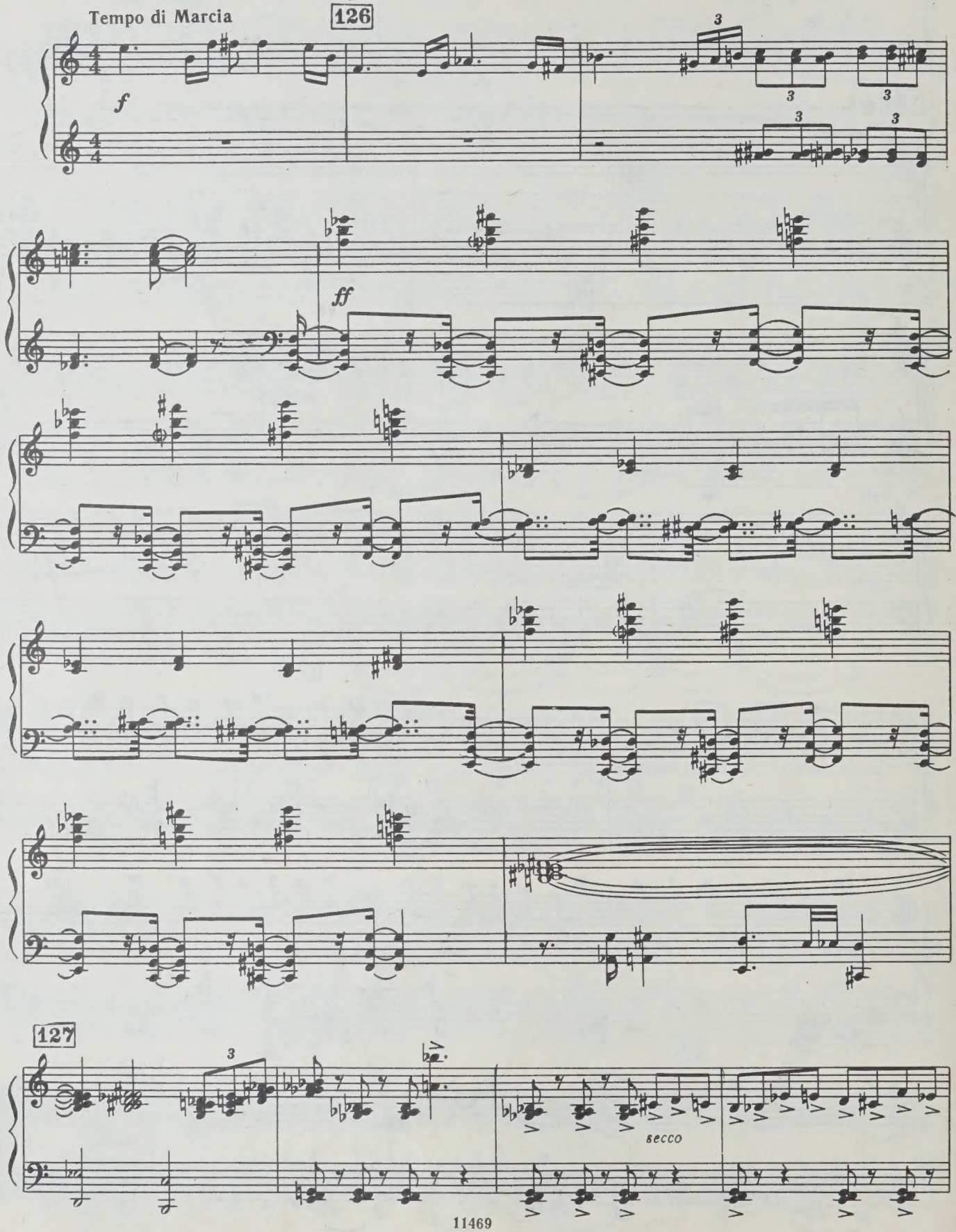

Выводят детей Медеи.
119
mf
p
ТАНЕЦ ДЕТЕЙ
Allegro
p
mf
stacc. sempre
sub. f
120
mp
sub. f
pp
Tempo I
121
p
p
pp

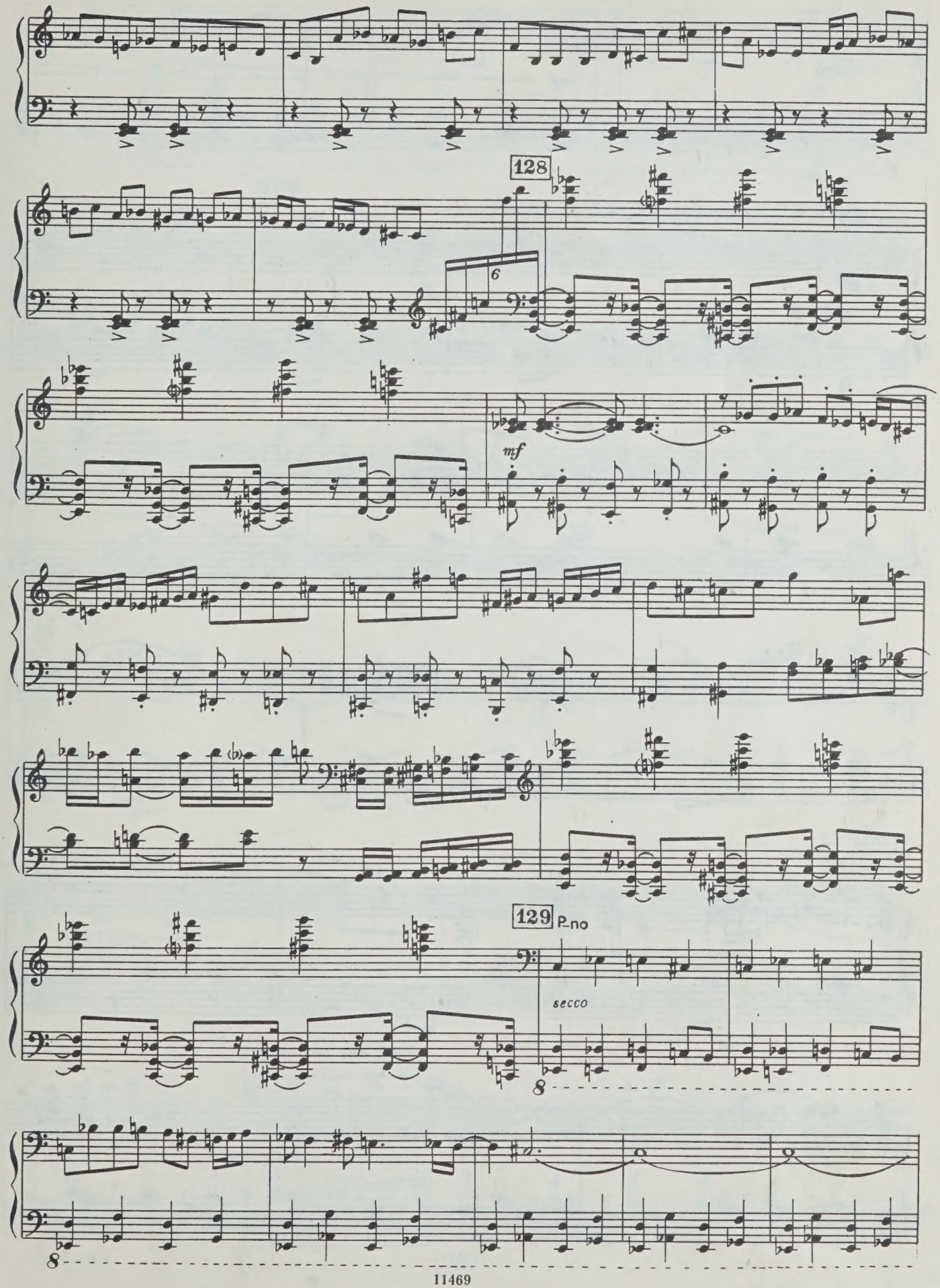
14. МЕДЕЯ. ТАНЕЦ МЕСТИ

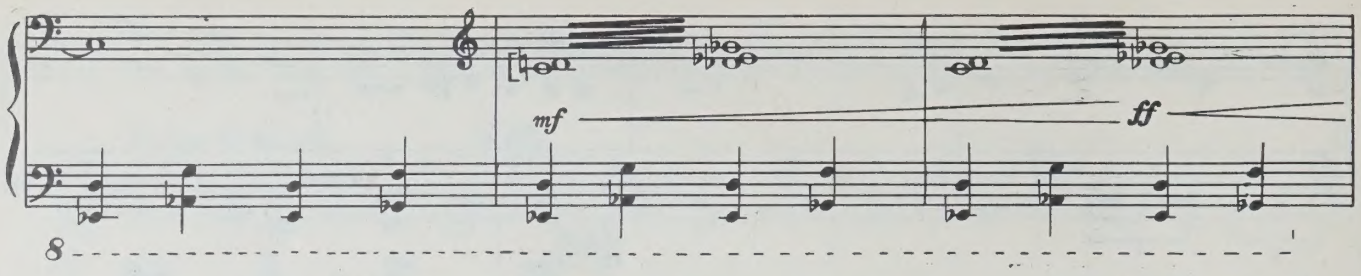



124
ff
f
rit.
Tempo I
ff
125

15. ВЫХОД ЯЗОНА. ФАНФАРЫ

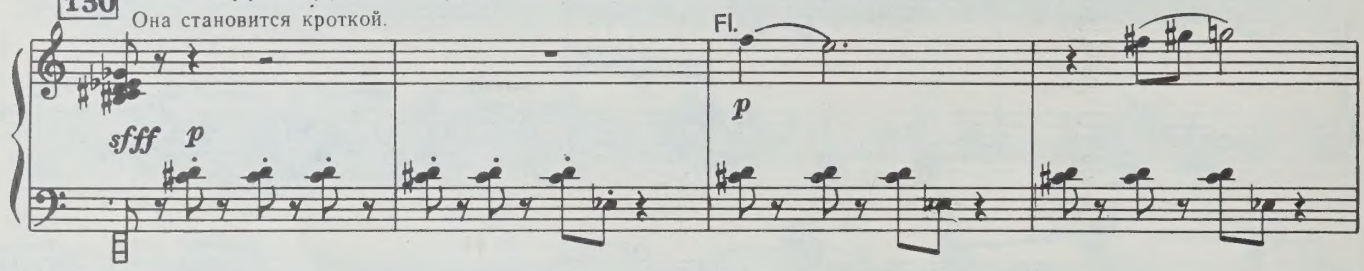


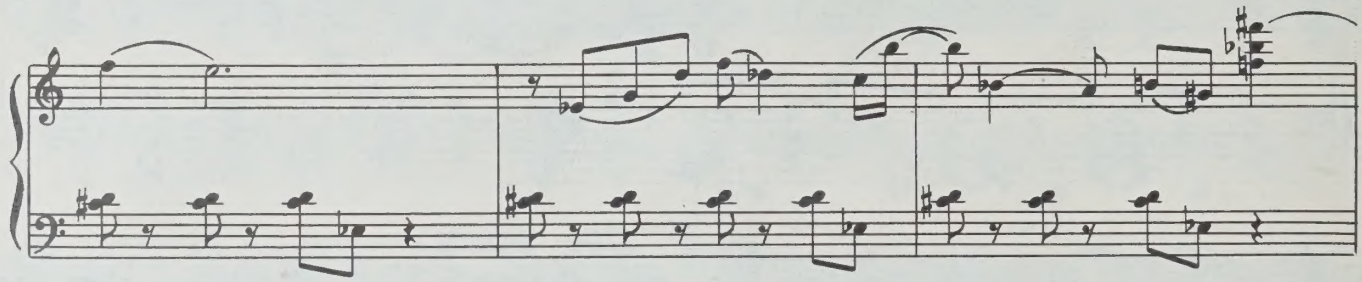

128
6
mf
129
P-no
secco
8
8

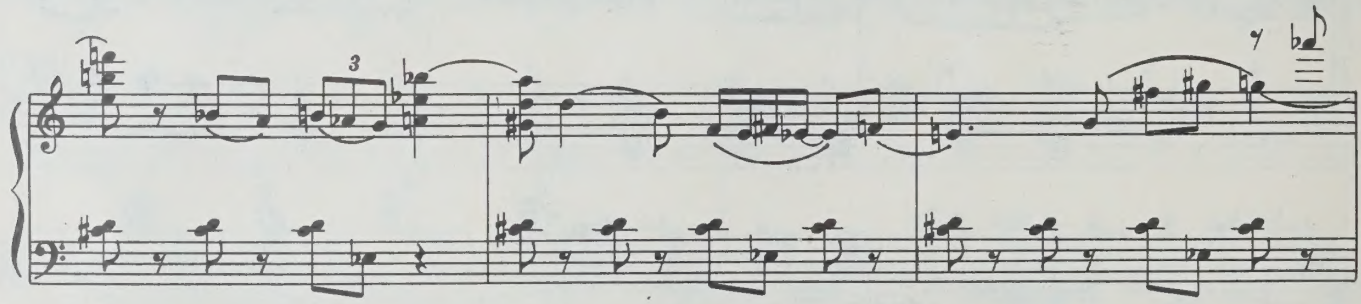


130 ВЫХОД МЕДЕИ. МЕДЕЯ И ЯЗОН

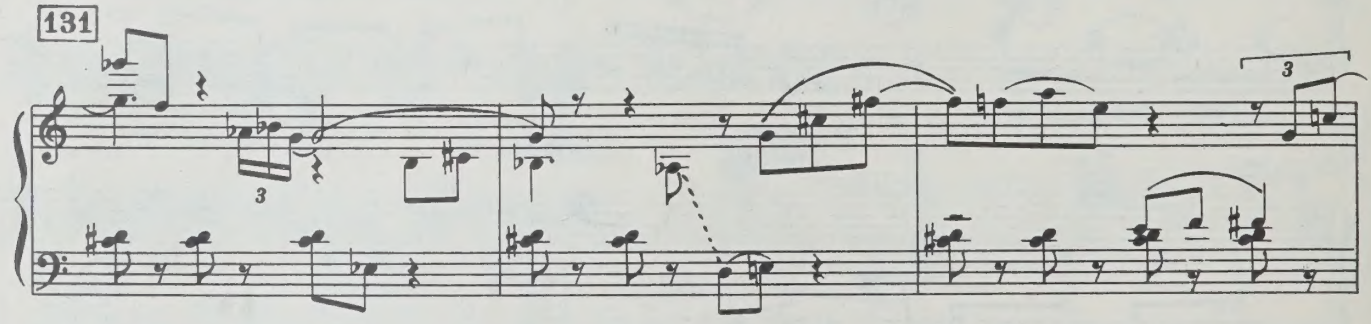
Она становится кроткой.

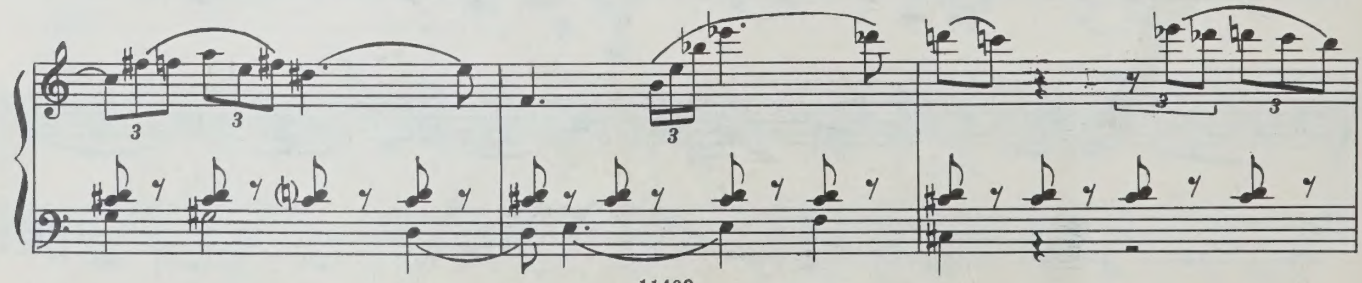


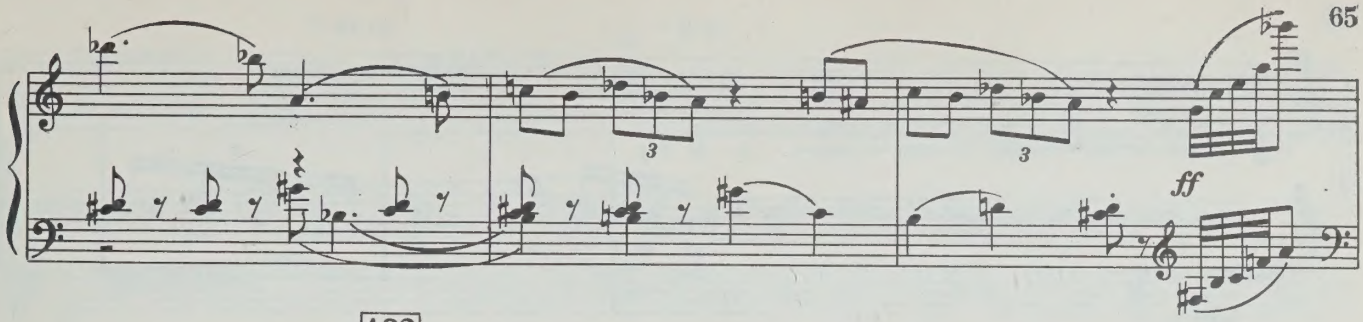


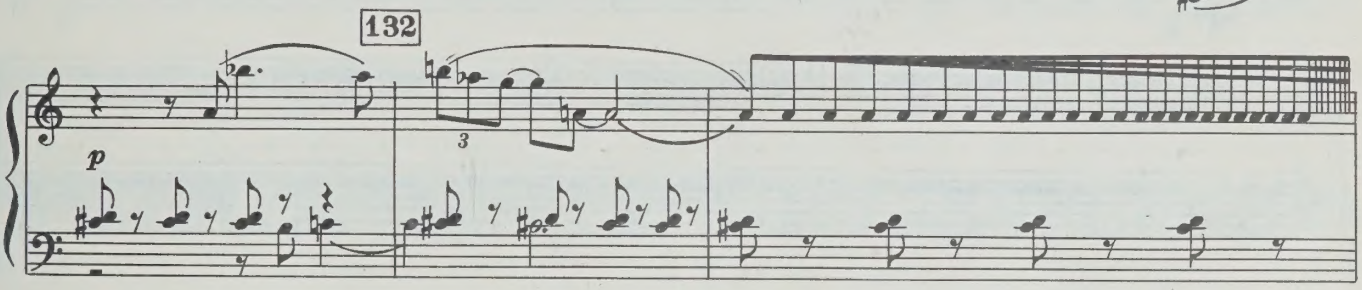


131

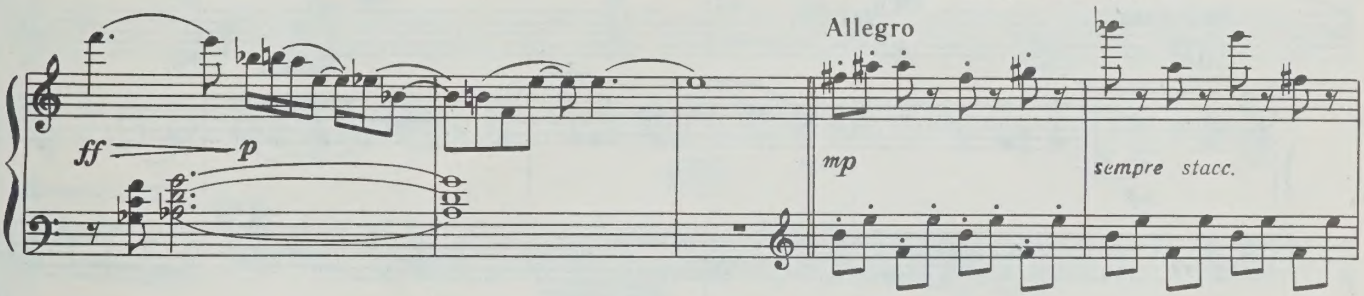


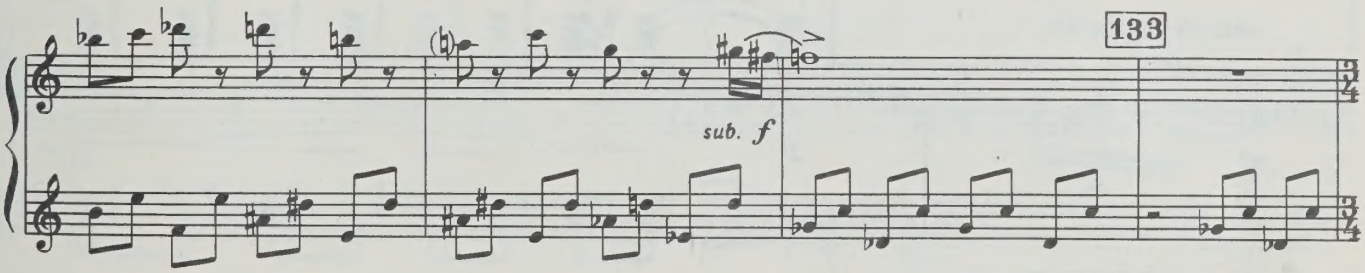


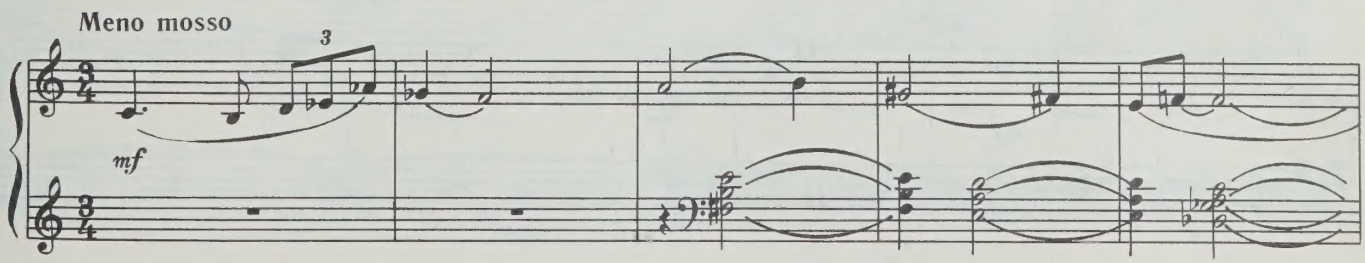




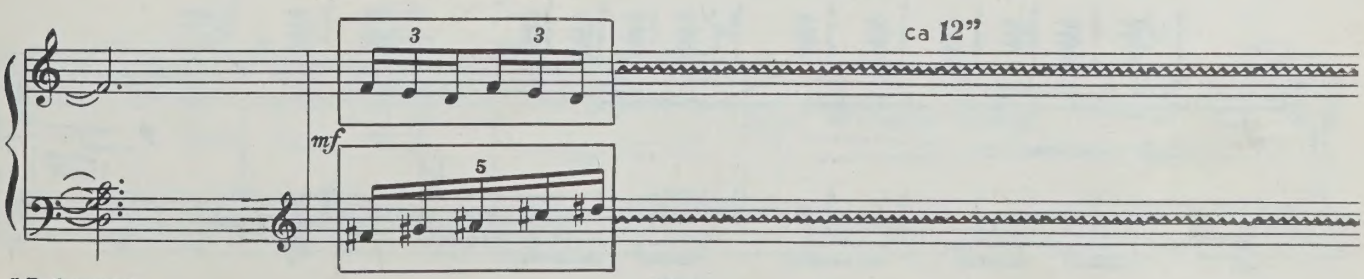
Дает детям подарки для Креузы.



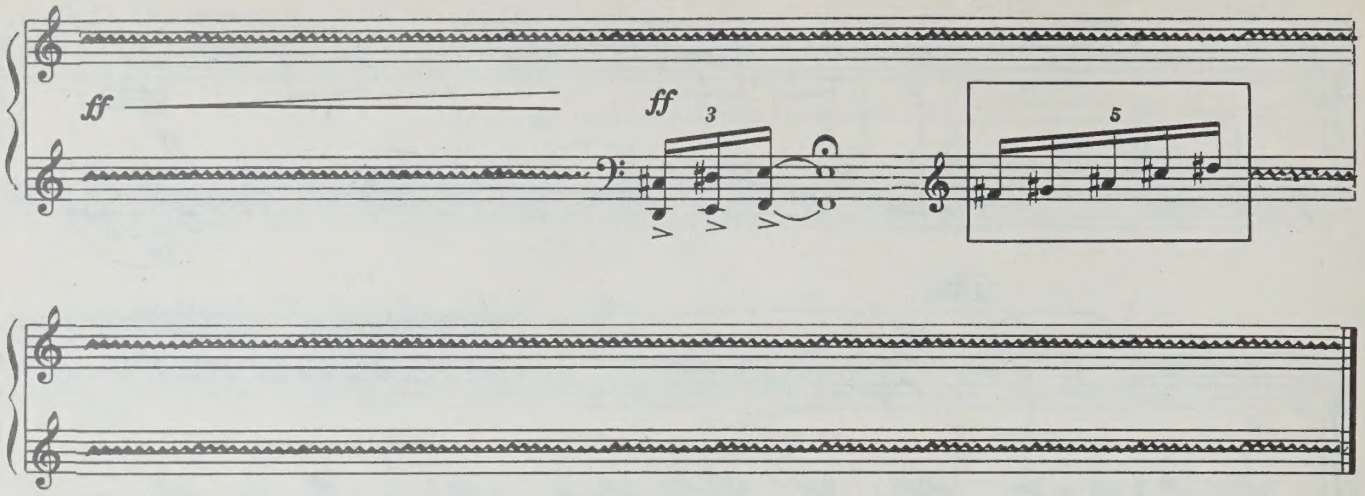




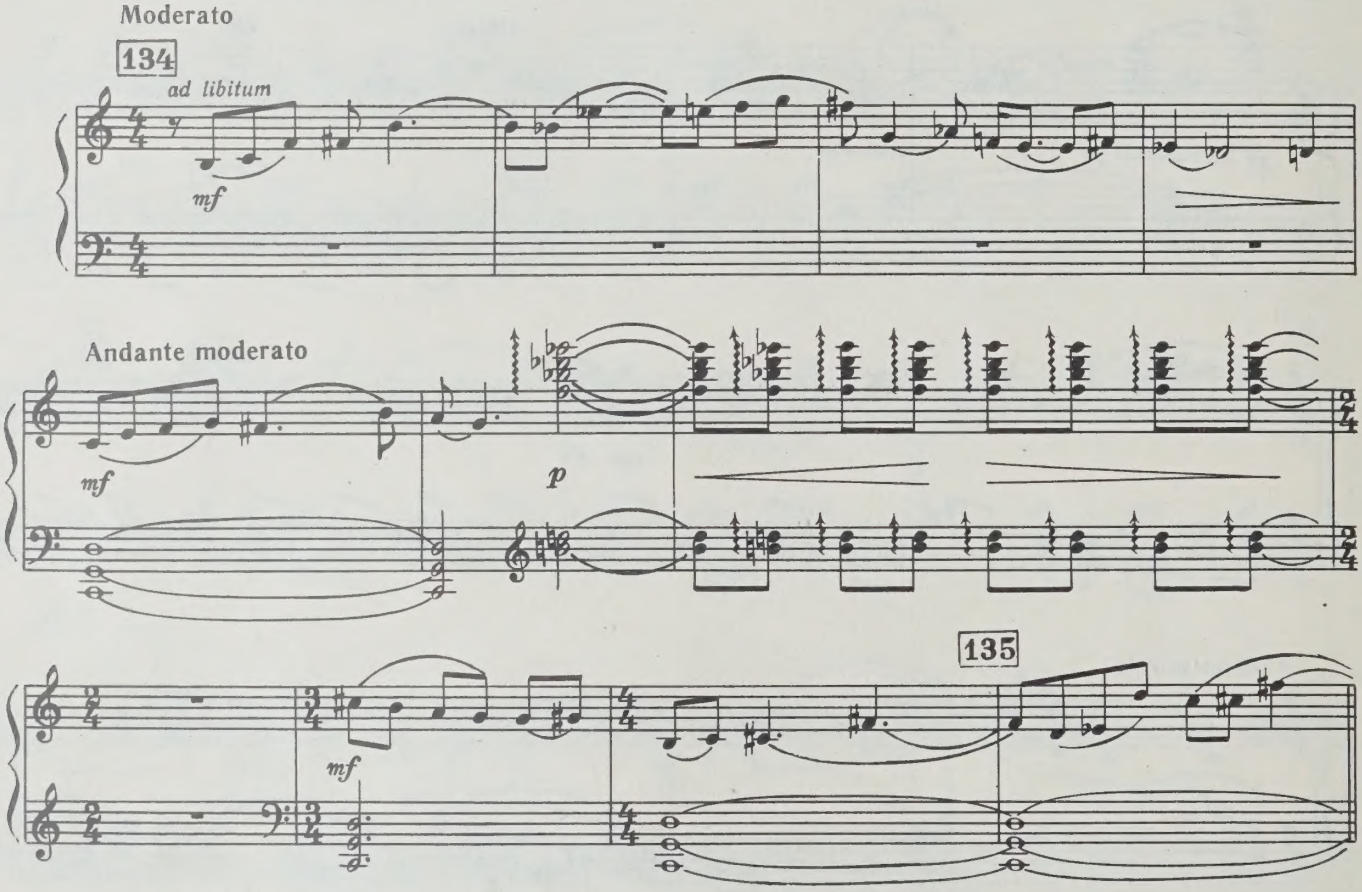
ДВОЙНИК МЕДЕИ



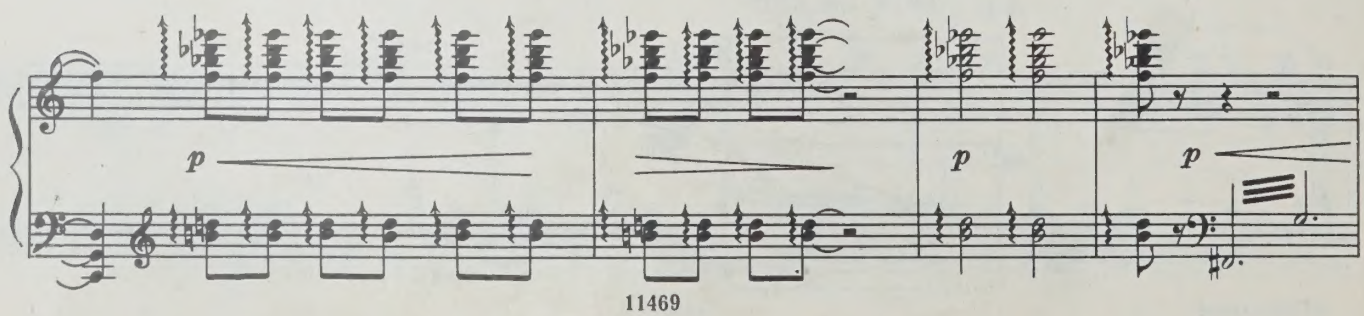
ca 6 ” ca 14 ”

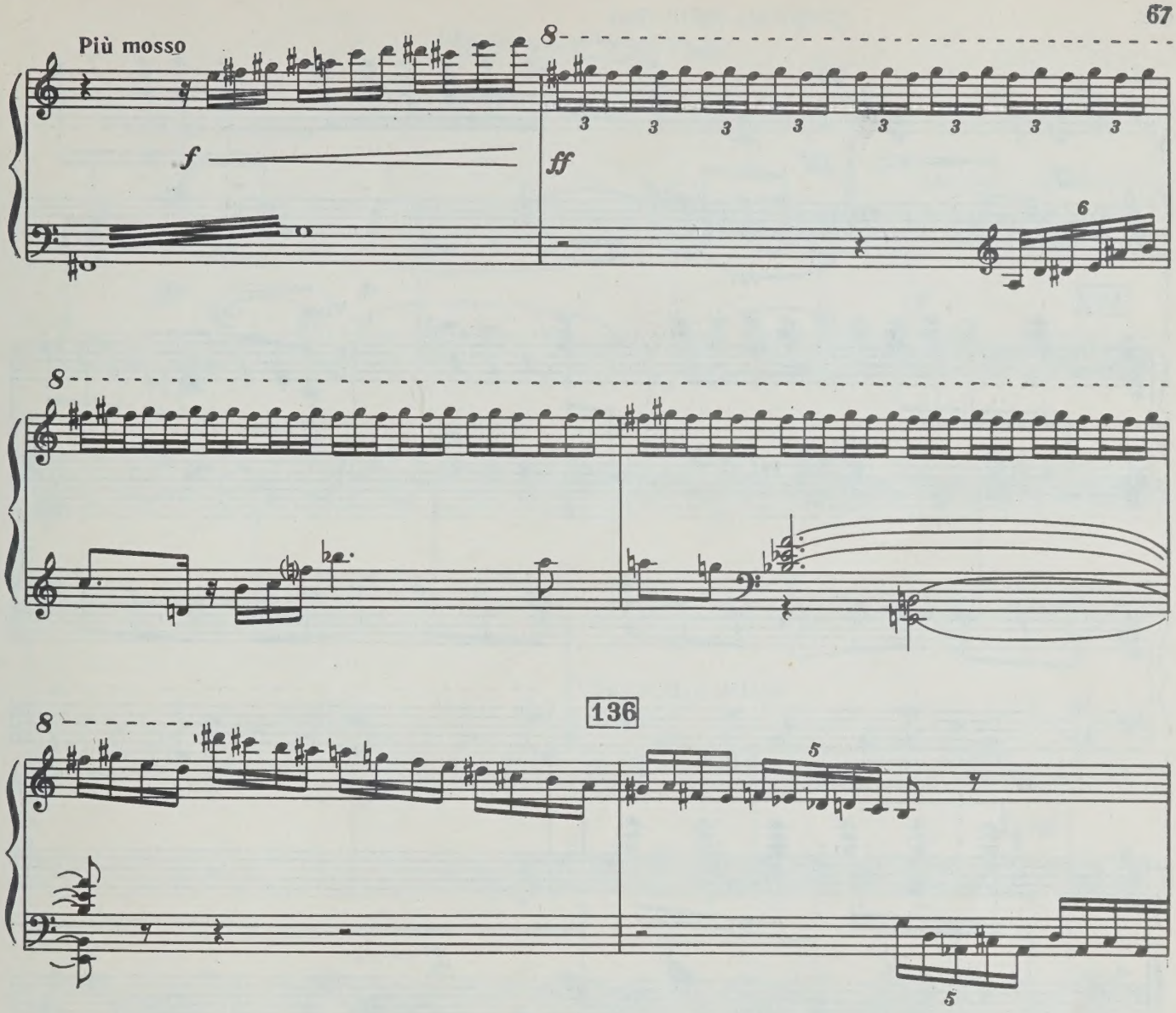


16. КРЕУЗА ПРИМЕРЯЕТ ПОДАРКИ. СМЕРТЬ КРЕУЗЫ



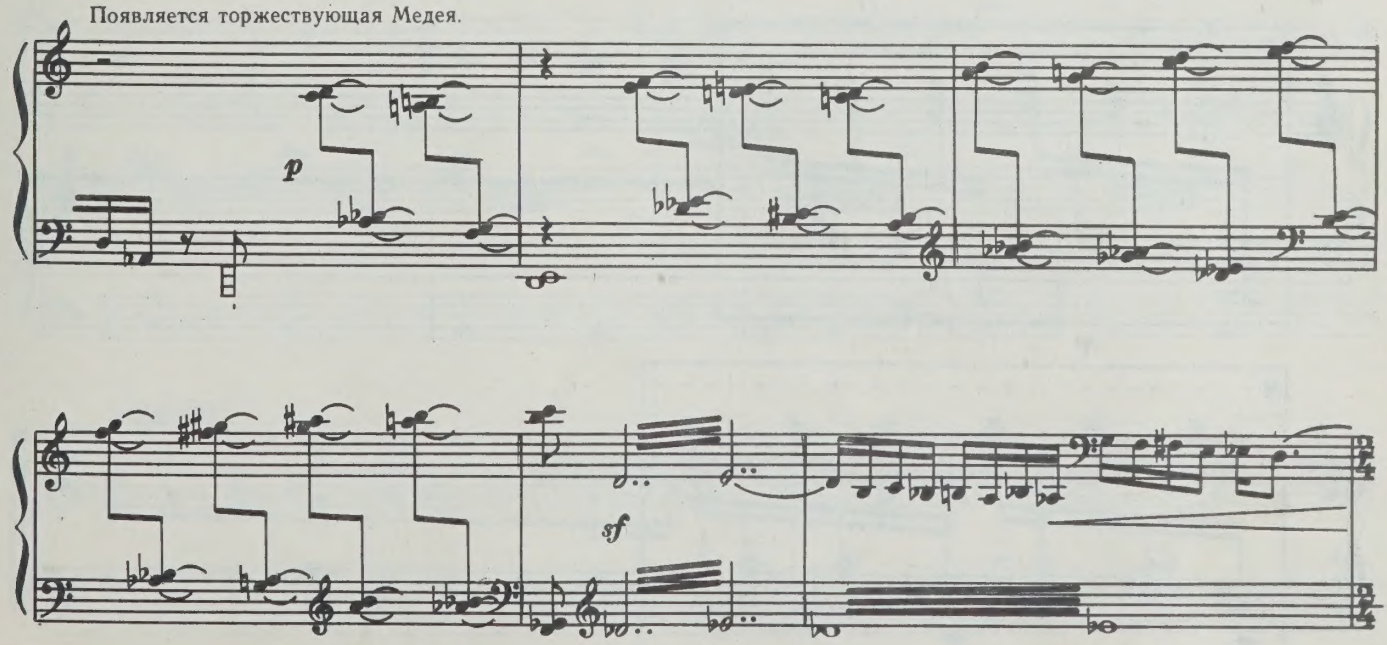
АГОНИЯ КРЕУЗЫ

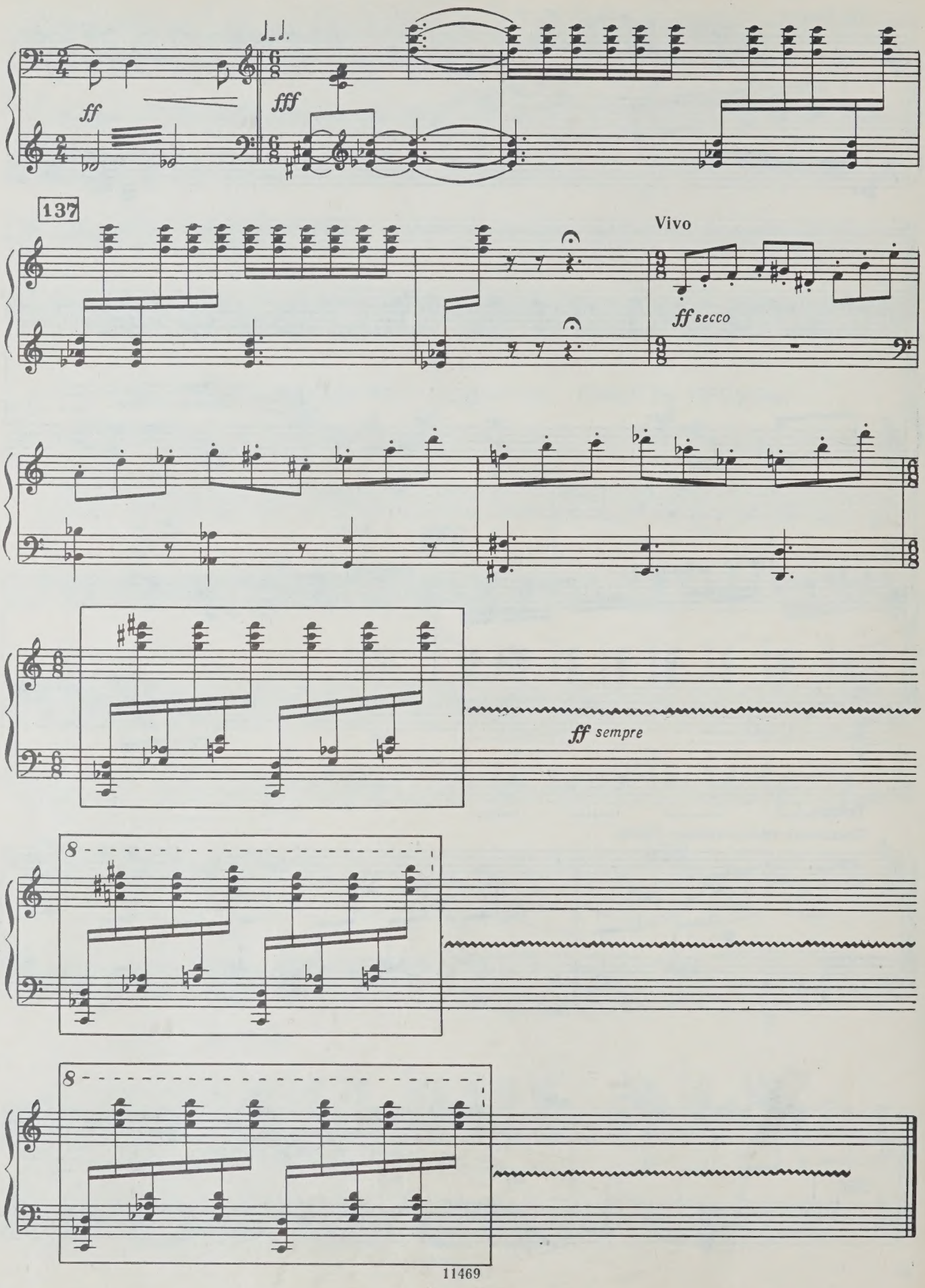




Tempo I

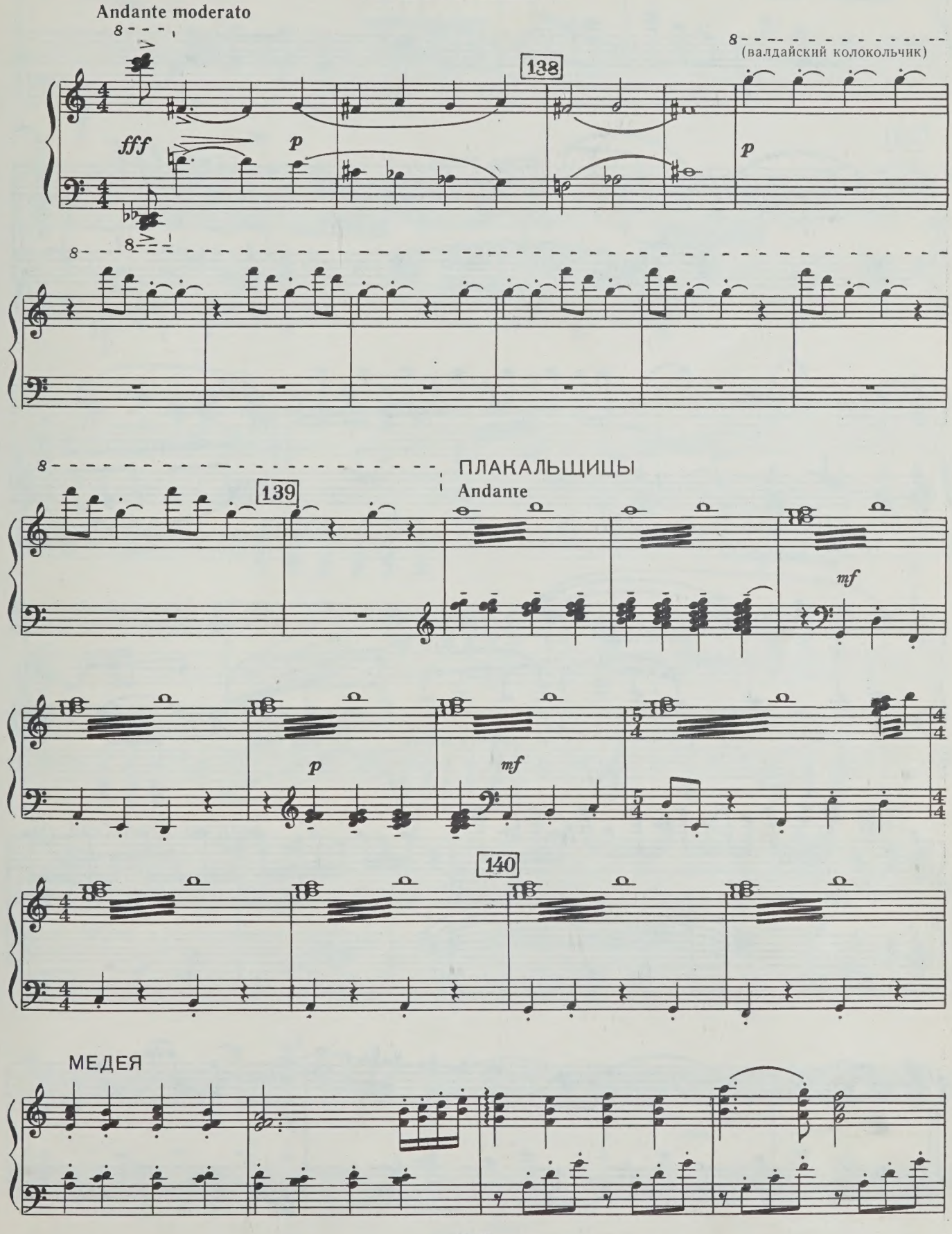
Появляется торжествующая Медея.

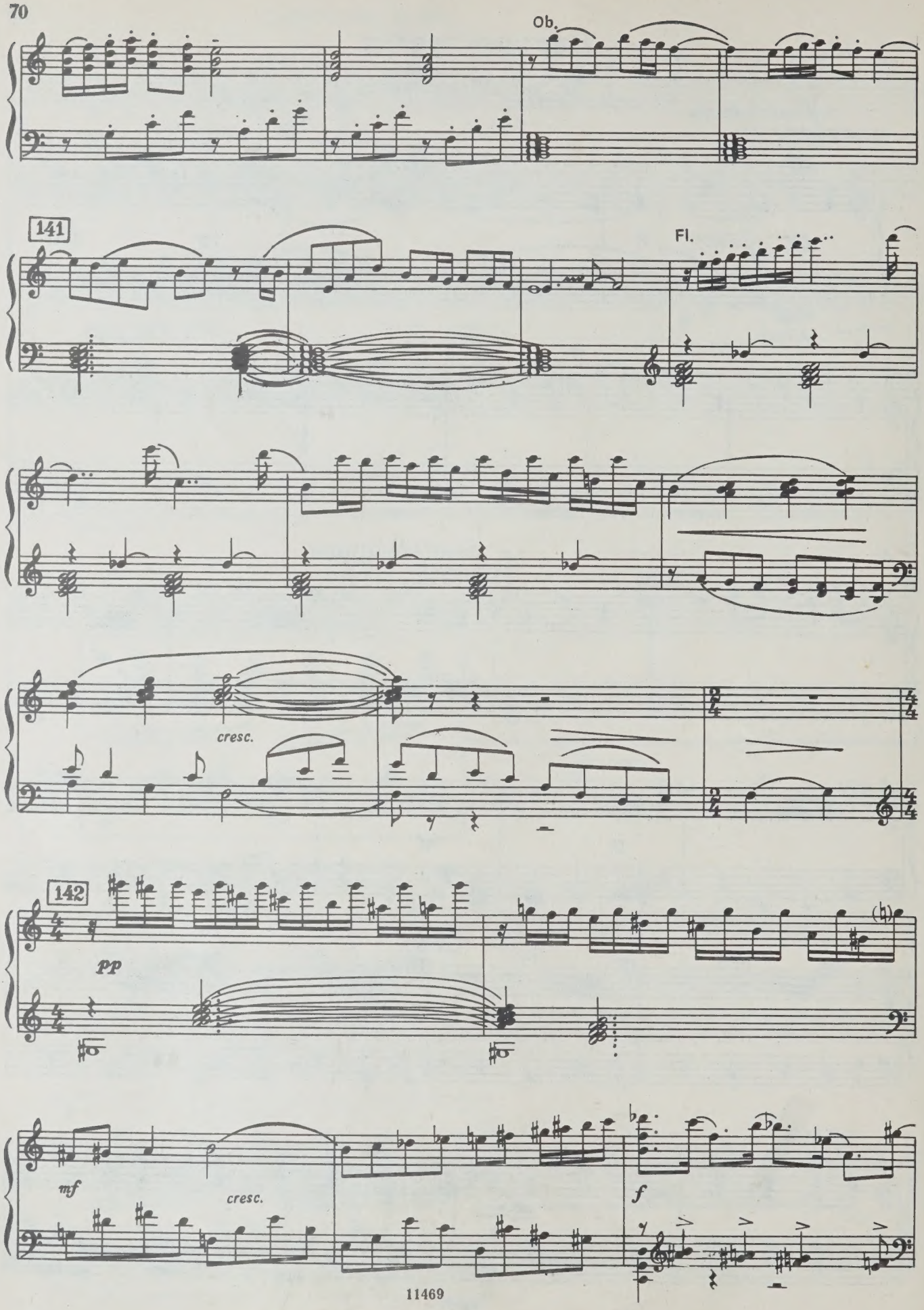


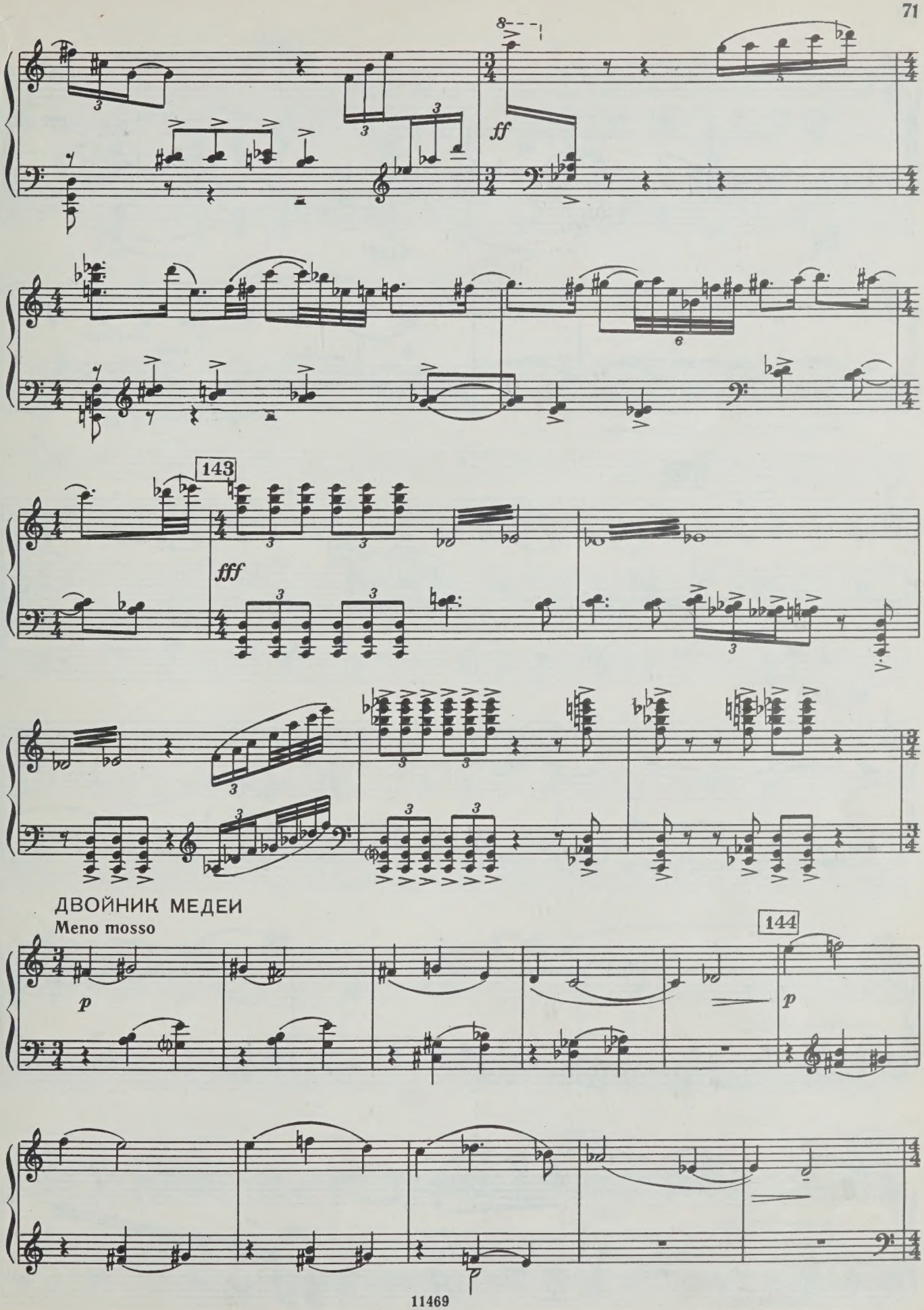

ff
fff
137
Vivo
ff secco
ff sempre
8
8

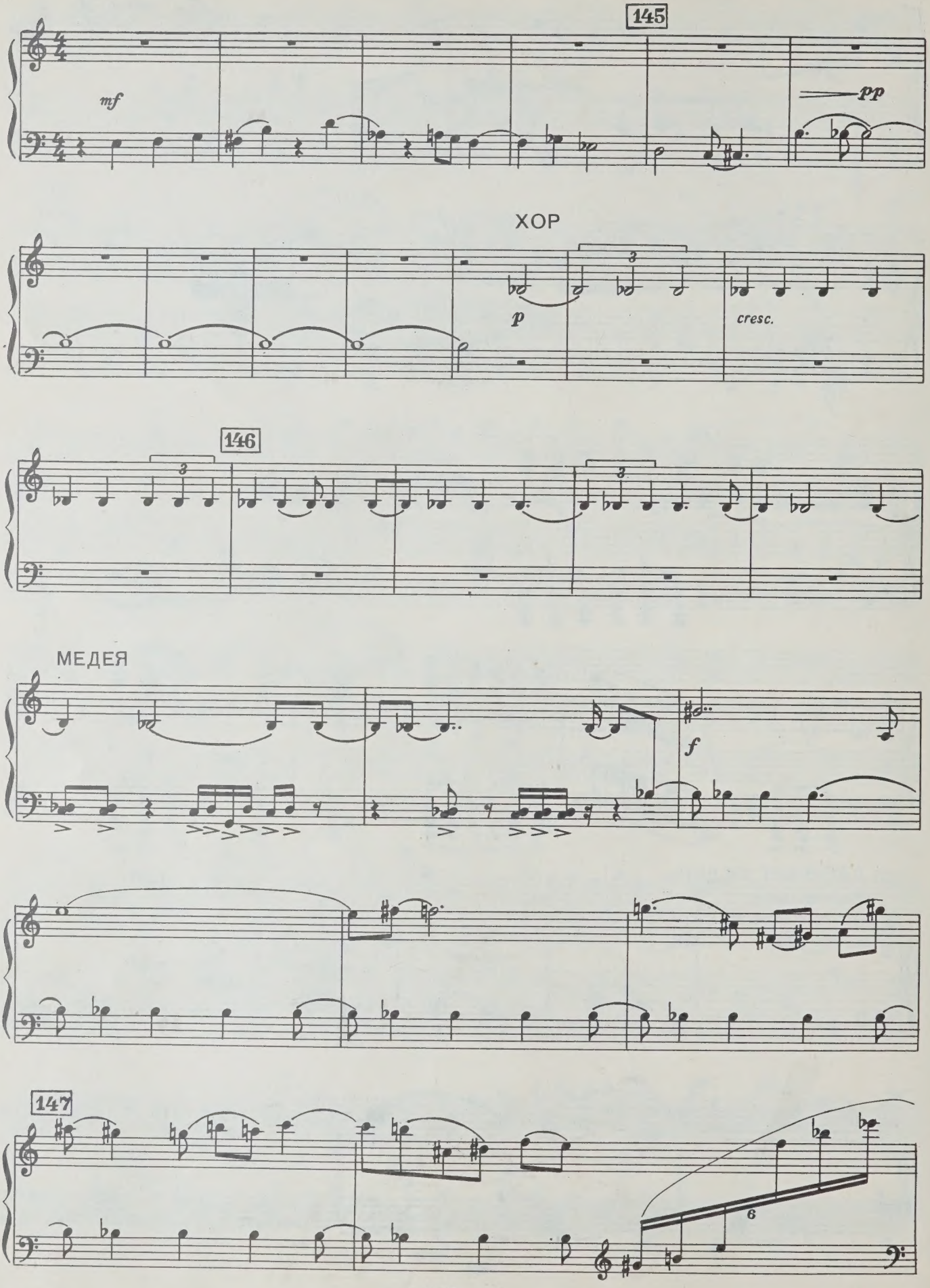
Картина третья

17. ВСТУПЛЕНИЕ

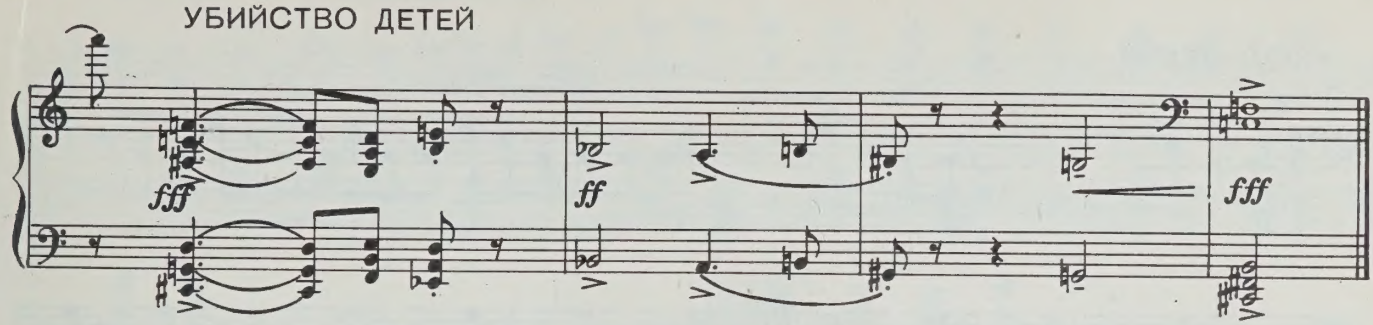



Ob.
141
Fl.
cresc.
142
pp
mf
cresc.
f

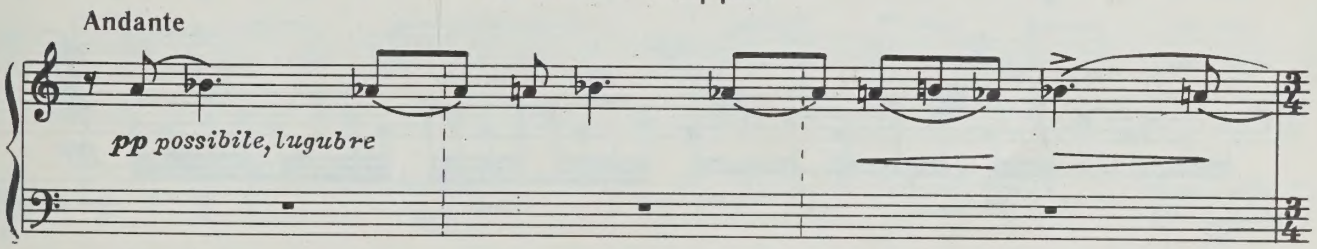

143
fff
ДВОЙНИК МЕДЕИ
Meno mosso
144
p
p

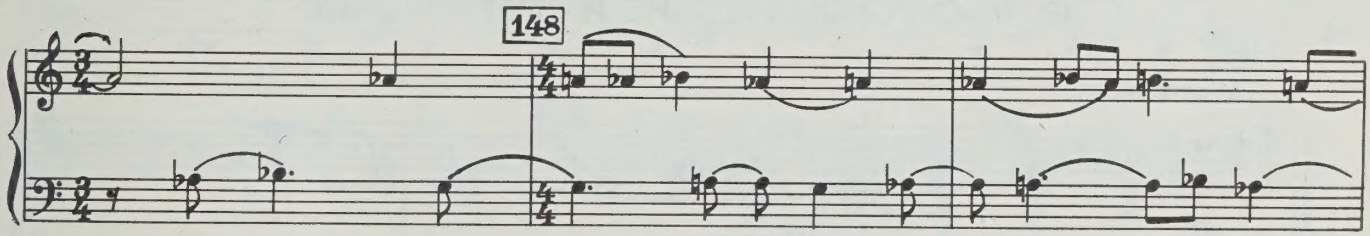

145
mf
pp
ХОР
p
cresc.
146
МЕДЕЯ
f
147
6

УБИЙСТВО ДЕТЕЙ

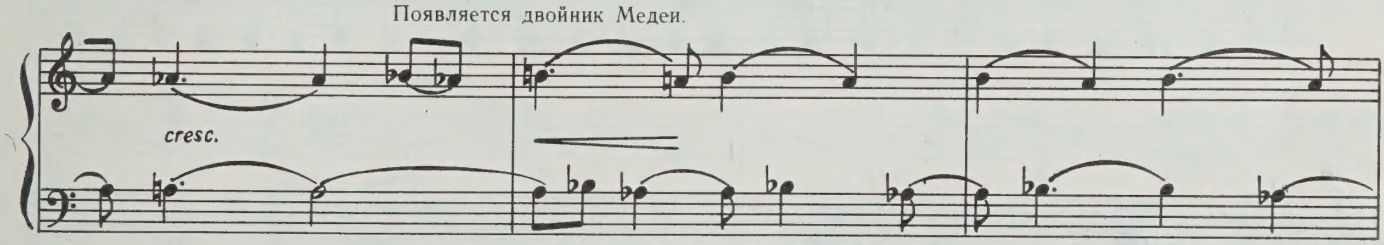


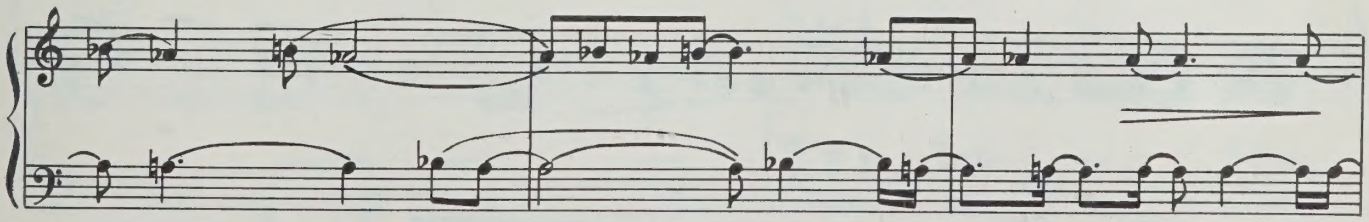
18. ПЛАЧ МЕДЕИ

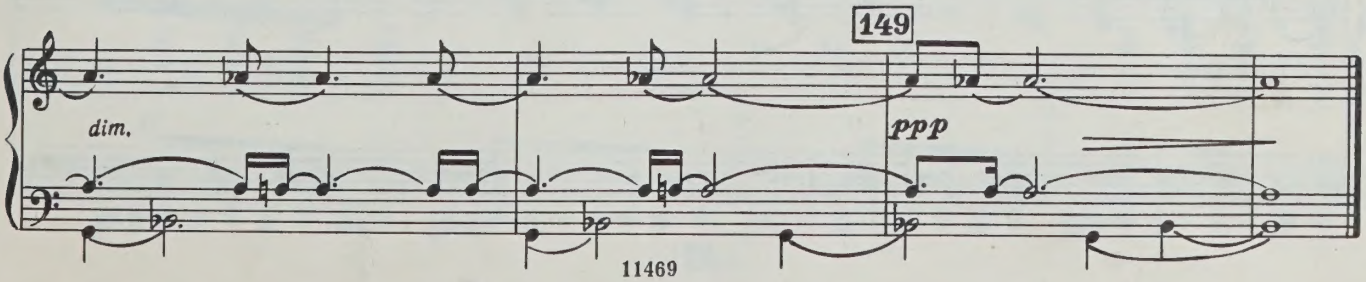




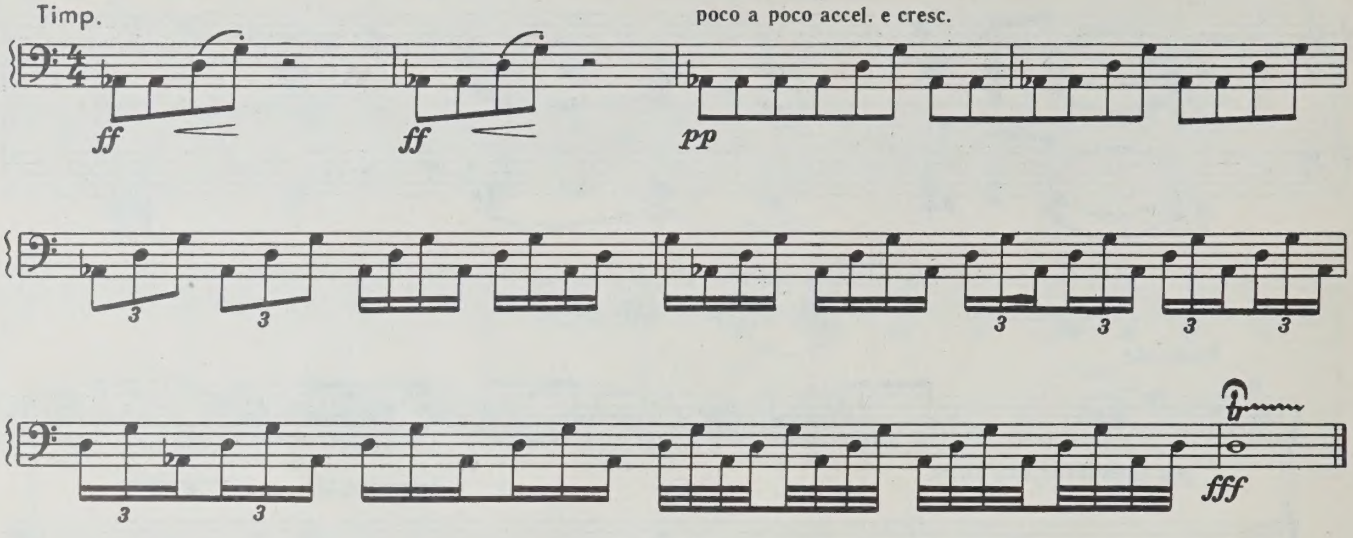
Появляется двойник Медеи.



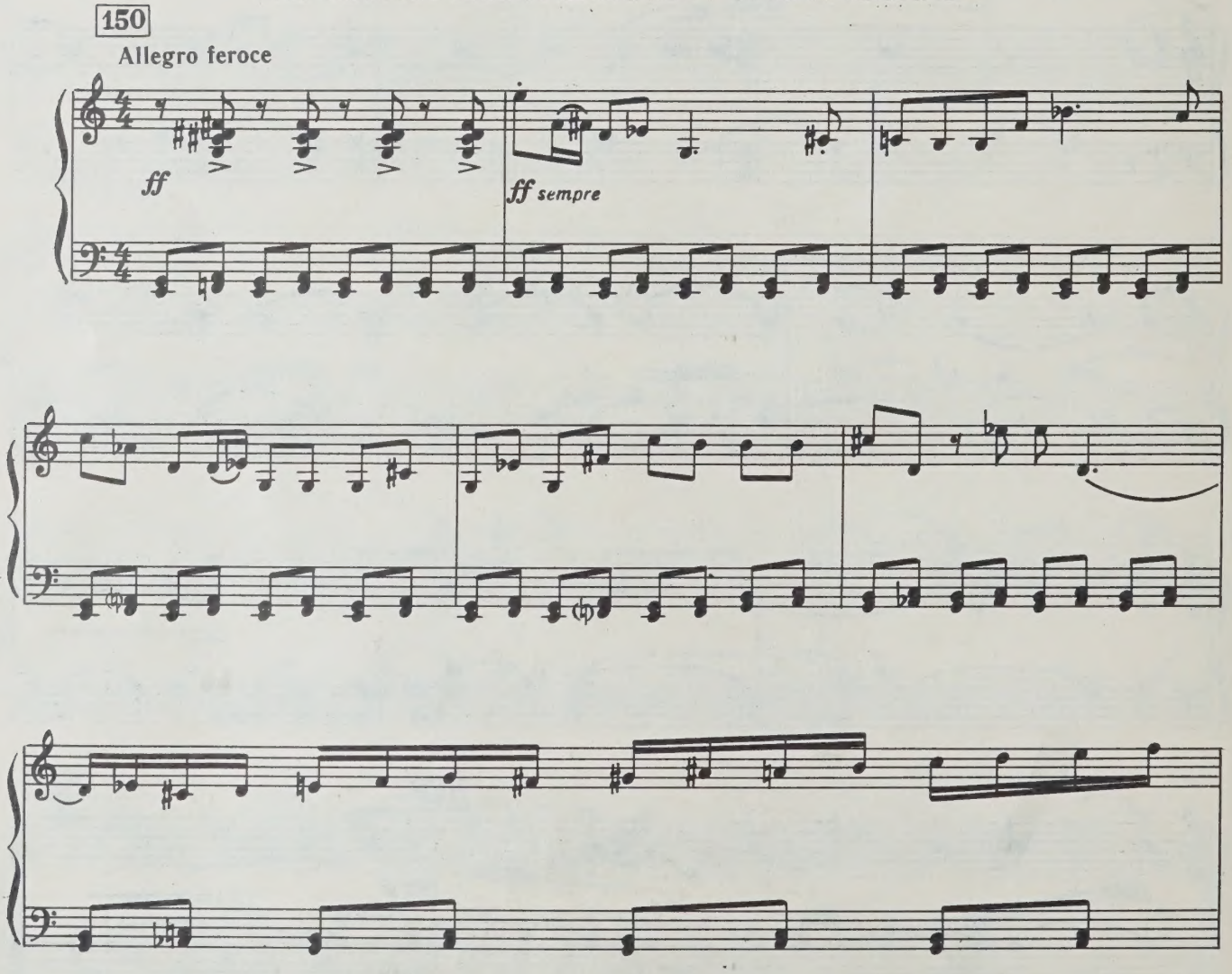


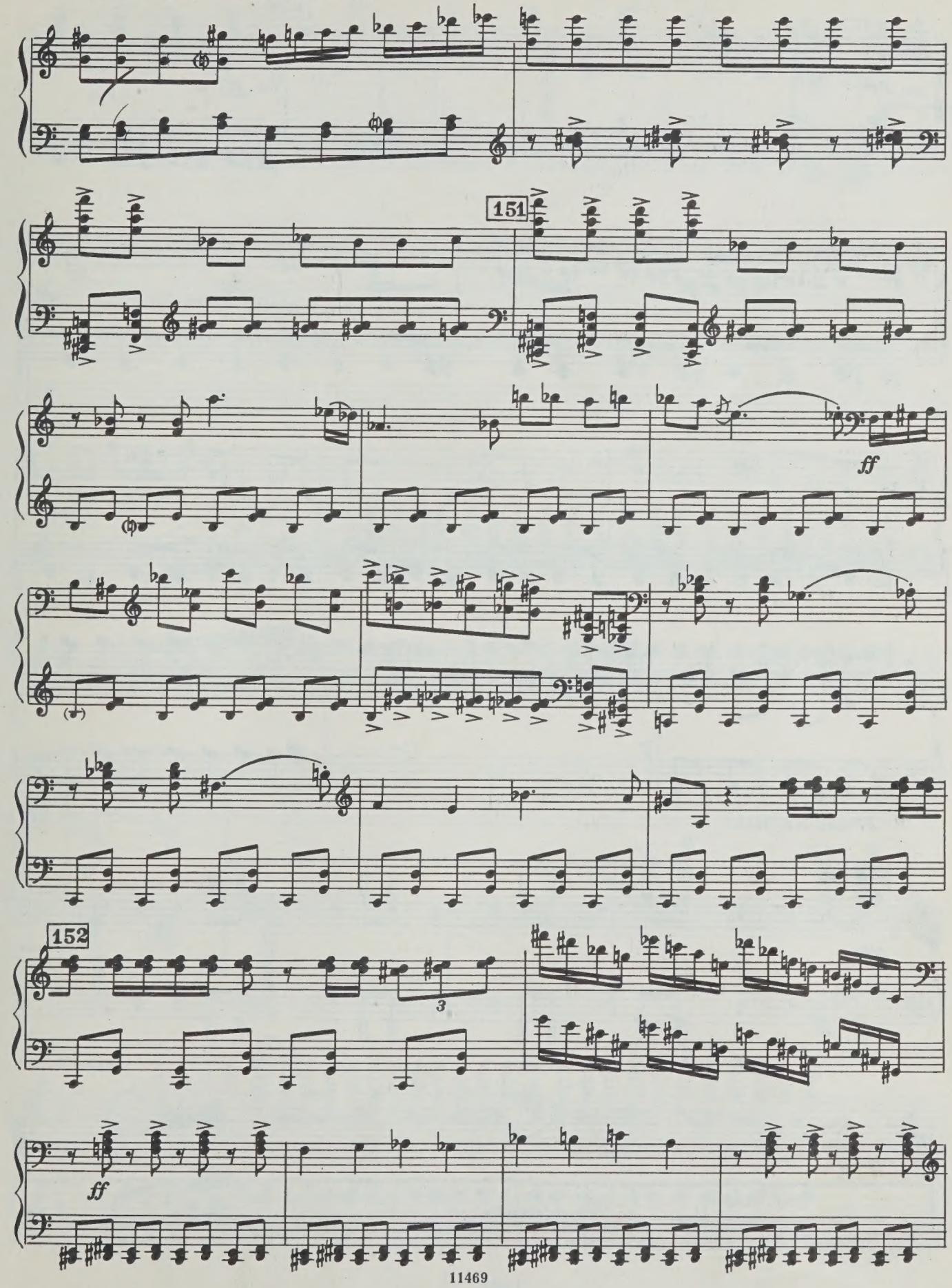


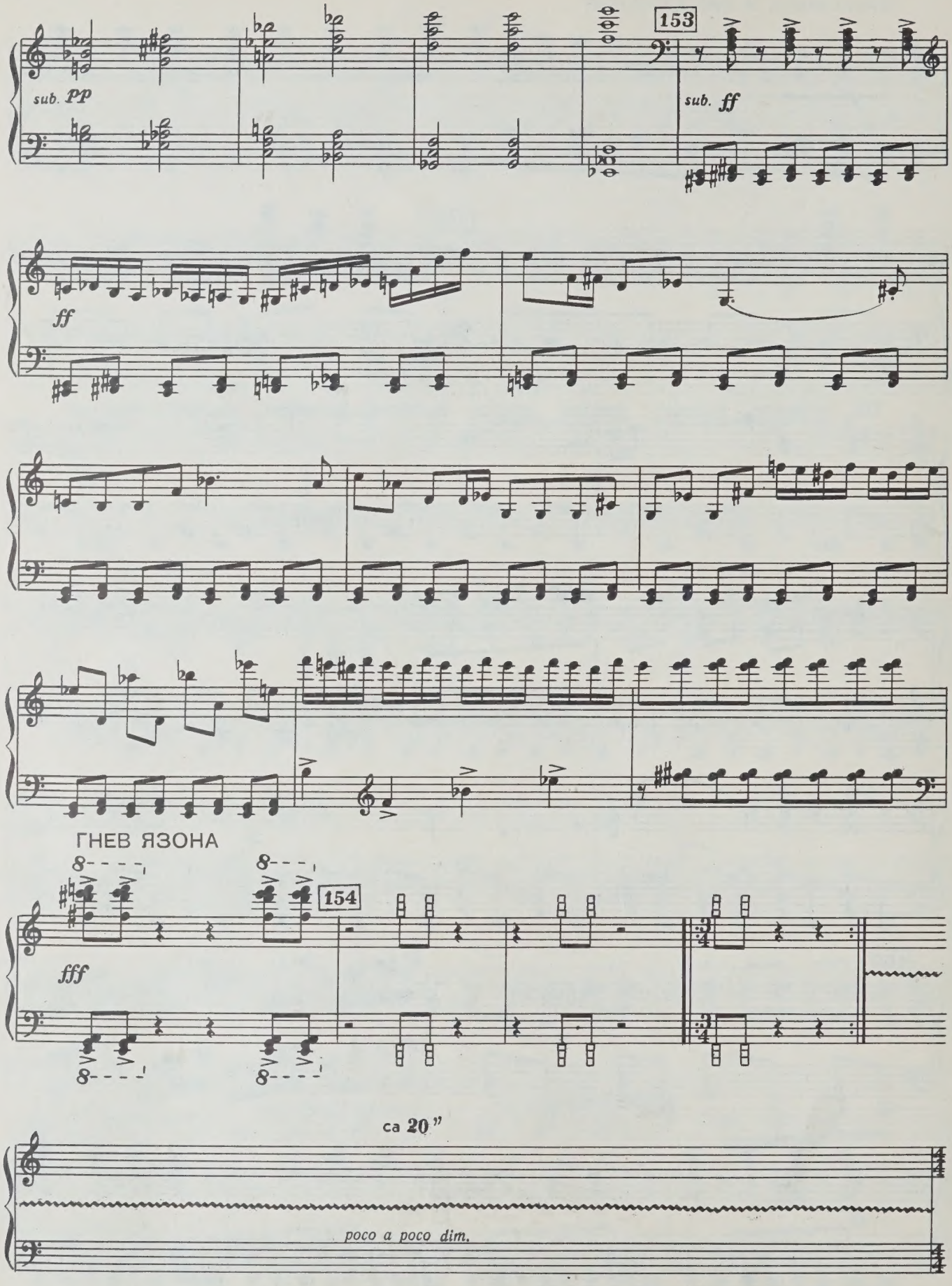
УХОД МЕДЕИ

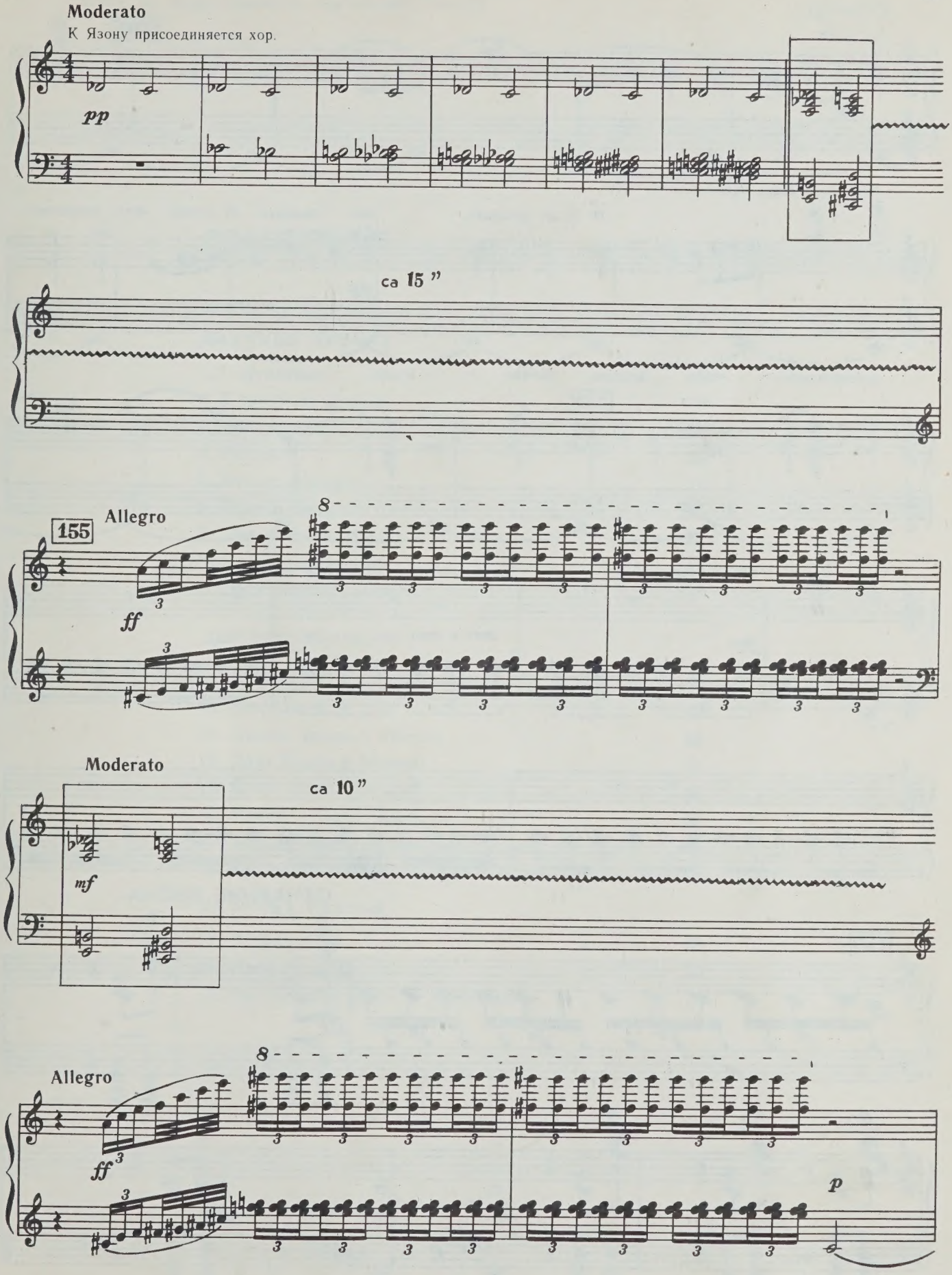


19. МАСКИ КОМИЧЕСКИЕ И ТРАГИЧЕСКИЕ




151
ff
152
3
ff


153
sub. pp
sub. ff
ff
ГНЕВ ЯЗОНА
154
fff
ca 20"
poco a poco dim.


Moderato
К Язону присоединяется хор.
pp
ca 15 ”
155
Allegro
ff
8
Moderato
mf
ca 10 ”
Allegro
ff
8
p

СТАРЦЫ

Andante

Чтец: *) Многое Зевс на Олимпе решает, но многое

156

pp

боги дают сверх надежды...

И то не приходит, чего ожидаем. И новому путь открывает

Ob.

pp

бессмертный, — такие исходы бывают и в жизни...

157

poco a poco accel.

На заднем плане появляется в колеснице Медея.

pp

poco a poco cresc.

3 3 3 3

3 3

ОТЧАЯНИЕ ЯЗОНА

158

ff

6 6 6 6

8va

fff

fff

fff

*) Перевод И. Анненского

СОДЕРЖАНИЕ

ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ

Картина первая

1. Вступление 7
2. Свадебное шествие 13
3. Выход Язона 21
4. Медея 26
5. Выход Апсирта 27
6. Воины колхов 30
7. Интерлюдия. Медея и Язон 33
8. Сцена погребения 34
9. Дуэт Медеи и Язона 38

ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ

Картина вторая

10. Вакханалия 44
11. Выход Язона и Креузы 50
12. Дуэт Язона и Креузы 51
13. Колдовство 56
14. Медея. Танец мести 60
15. Выход Язона. Фанфары 62
16. Креуза примеряет подарки. Смерть Креузы . 66

Картина третья

17. Вступление 69
18. Плач Медеи 73
19. Маски комические и трагические 74

Реваз Кондратьевич Габичвадзе

МЕДЕЯ

Балет в двух действиях

Переложение для фортепиано автора

Клавир

Редактор Н. Богданова.
Лит. редактор А. Тарасова.
Художник Е. Трофимова.
Худож. редактор Г. Жегин.
Техн. редактор Г. Фокина.
Корректор И. Миронович.

Подписано в печать 30. 03. 82. Формат бумаги 60×90 1/8. Бумага офсетная № 1. Печать офсет. Объем печ. л. 10,0. Усл. п. л. 10,0. Уч.-изд. л. 11,06. Тираж 500 экз. Изд. № 11469. Зак. № 316. Цена 1 р. 70 к.

Издательство «Музыка», Москва, Неглинная, 14

Московская типография № 6 «Союзполиграфпрома»
при Государственном комитете СССР по делам издательств,
полиграфии и книжной торговли,
Москва 109088, Южнопортовая ул., 24

Г $\frac{5212030000—234}{026(01)—82}$ 55—82

1 p. 70 к.

Revaz Gabichvadze

MEDEA

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
1523
G22M4
1982
c.1
MUSI